



**SPAR** *AI*  
*servicio*  
*de la familia*

CENTRAL DISTRIBUIDORA

Productos y Alimentos S. A.

Edificio Nuevo Carretera de La Vileta, s. n.  
Tel. 35145 - 6



# Baleares

**El diario de más circulación en el Archipiélago**

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Miércoles 22 de Junio de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.117  
PRECIO: 2' - PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
E. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION ADMINISTRACION Y  
FALLERES  
Paseo Mallorca 2º - PALMA



## HOY LLEGARA FRANCO A BARCELONA

Hoy llegará a Barcelona Su Excelencia el Jefe del Estado. La capital catalana se prepara para recibir entusiastamente a Franco. Este monumental cartel del Caudillo se ha levantado en la plaza de Calvo Sotelo. Ayer el Caudillo fue clamorosamente recibido en Zaragoza y Tarragona.

De los actos ofrecemos extensas informaciones en páginas interiores

## En este número

- La exportación de calzados y los servicios aduaneros
- El cine y sus noticias
- Páginas de reportajes
- Voz de las Islas
- Difícil papeleta del «Constancia»
- Página de humor y de amenidades
- Crítica y maledicencia
- Dos páginas de secciones fijas
- Marxismo y justicia social
- Crónicas del Puerto y del Aeropuerto

Todo esto es solo una mínima parte de lo que contiene este número de **32 páginas**

### RUEDA DEL MUNDO ESPAÑA

FRANCO, aclamado en Zaragoza y Tarragona

Cordia: recibimiento en Madrid a Lynda Johnson

Política e historia

Fenerite Una Aurora boreal de color verde

La vacuna un millón contra la tuberculosis

3-5: Los brasileños vencieron al Atlético de Madrid

### EXTRANJERO

Francia y Rusia acuerdan continuar las consultas

Devastadoras inundaciones en el Asia rusa

La acusación de Wilson resultó contraproducente

50 viviendas destruidas al estrellarse dos reactores

### PELE, EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

El famoso jugador Pele visitó el domingo por la tarde, acompañado de otros jugadores de la selección nacional brasileña, de fútbol, el Valle de los Caídos. En uno de los bancos de la Basílica-crypta, el futbolista en fervorosa oración. (Foto Cifra.)



### Tres espías mueren en la horca

Tres hombres han terminado en la horca sus operaciones de espionaje a favor de Israel, el enemigo común de los países árabes. Tres árabes han dejado de espiar para Israel al ser colgados de una horca en Damasco, forma, al parecer, que se impone en estos días. Como un trágico babero y escrito con caracteres árabes, las razones de la condena. Los ajusticiados son, de izquierda a derecha, Awad El-Lail, Farhan Al-Halabi y Al-Abdullah.

### LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS

Tapicerías sin destapizar - Sofás - Butacas - Sillas  
Guardamos sus alfombras. • BENMA - Teléf. 50057

MARXISMO Y JUSTICIA SOCIAL

RECIENTEMENTE, Su Santidad el Papa Pablo VI, ha definido en claras palabras la posición de la Iglesia ante el marxismo.

Y, no obstante, la Iglesia representa, entre otras cosas, una de las mayores fuerzas que contamos en nuestro tiempo.

preocupación por todo lo que signifique justicia y equidad.

Lo que ocurre es que la defensa de la justicia social no es privativa de ningún pensamiento, y mucho menos del marxista actual.

lución histórica de los últimos tiempos, demuestra con toda exactitud que ni la sociedad democrática tiene cerradas las vías del futuro, ni el marxismo representa, de verdad, la auténtica reivindicación de las clases obreras.

Actualmente, se ha cambiado por completo la perspectiva histórica. De un lado, el mundo democrático ha aceptado el reto de lo social. De otro, el marxismo ha demostrado ser algo más, y algo menos que un exaltado grito de justicia.

sin rechazar para nada la idea de la justicia social, rechaza de plano la ideología marxista, señala con insistencia su desvinculación de ella.

Hoy en día, solo puede predicarse la justicia social cuando se defiende desde la perspectiva de un humanismo. La justicia es algo debido al hombre. Y ese hombre, sujeto de la justicia, exige ser tratado desde dimensiones espirituales, desde ángulos en los que se le considere como sujeto trascendente y espiritual.

Pero, por otra parte, ese humanismo nuevo y salvador, no puede soslayar en ningún caso los cumplimientos de la justicia social. Rechazar al marxismo ha de equivaler a ser más exigentes que él en cuanto a la justicia social se refiere.

Baleares
REDACCION, ADMINISTRACION Y FALLERES
PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)
Apartado Correos, 22
TELEFONOS:
Redacción, Administración y Talleres (cen.)
Talleres 35940-35941-35942
P u b l i c i d a d y cierre 31177
Esqueletas 35940
Administrador 30185 - (454)
Director 32186

DE LOS «GIACOMINICOS» A NOSOTROS
NUESTRO Movimiento, en su forma y contenido político, ha sido el primer Régimen en España que le ha quitado a la clase social conglomerada denominada «derechas» sus absurdos privilegios.
España ha vivido achataada a todo lo largo de nuestro siglo, que es el de nuestra contemporaneidad, hasta ocurrir el paso de nuestro Jordán achataado por la presión de dos losas extremas: «derechas e izquierdas».
La caracterología de ambas facciones políticas era simple. La derecha representaba el espíritu conservador de la época, que es el mismo en todas las épocas, tradicionalista, más que en otra cosa, en la conservación de sus privilegios; apretada junto a la Iglesia y totalmente influida por ella por un santo temor a Dios por sus múltiples pecados, caciquil, como consecuencia de sus características anteriores, cultivadora de las Bellas Artes, más que de la Sociología y la Filosofía; y con un común denominador monárquico.
La influencia del clero en el seno de la derecha española era extraordinaria.
La izquierda representaba el espíritu rebelde y anárquico, soterrado, que es el mismo en todas las épocas; progresista, pero más bien en un sentido de resentimiento que de contenido ideal; apartada totalmente de la Iglesia; caciquil como la derecha, pero sin apenas ocasiones de ejercerlo; elemental y primitivista en sus tendencias sociológicas intelectuales dectomonónica y filosófica kantiana; y con un común denominador republicano desacreditado por la historia de la Primera República. Sin ninguna influencia del clero sobre ella ya que permanecía totalmente apartada de la Iglesia.
Si uno hace memoria de los inmediatos tiempos anteriores al Movimiento se dará cuenta perfectamente de la inoperancia gobernante de una izquierda que de repente y sin poder imaginárselo, se encontró con el regalo del Poder político entre las manos. Porque ni España había decaído en su inmensa mayoría derechista, ni habiendo dejado de ser católica por decreto constitucional, la gente dejaba de ir a misa ni el cacicato izquierdista cabía que prosperase, manteniéndose como se mantenía, en capitales, ciudades y pueblos, la influencia beatífica y conservadora de las derechas.
El inmediato aglutinamiento de las derechas contra la República, si es que hacía falta alguno, lo constituyó la quema de conventos; el mayor fracaso de la izquierda con escarpela republicana sus constantes fracasos en lo social, que provocaron, en vez del aumento del nivel de vida a ritmo del progreso mundial, su torva disminución; y en fin, su definitivo y descarado antipatriotismo, que empujando por recomendar que se cerrara con siete llaves el sepulcro del Cid, terminó por el intento de venta al extranjero de la propia patria.
Pero hay que recapitular y ser justos, enfrentándose valientemente con las causas de nuestros fracasos históricos. Fueron las derechas españolas las que con su apolitismo; con su dejar hacer, dieron paso a la ahorrada izquierda, a la que históricamente se le venía negando el pan y la sal, para que sin preparación política de ninguna clase, sin ni siquiera una masa de pueblo que la aglutinara, procediera a un segundo ensayo de República en España.
Ese fariseísmo que fue siempre achaque de la derecha española; ese no querer vivir a rás del suelo y desinteresarse de los problemas políticos, económicos y sociales puestos en el punto de mira, no de su bien parcial, sino de esa entidad entrañablemente cristiana a la que llamamos pueblo, ese esperar todo de Dios y nada del Czar; esa falta de desinteresada entrega al bien común cuya negativa expresión está en decir «a mí que no me hablen de política», como si esta fuese extraña al negocio de uno mismo; esa manera de actuar a lo catetímico, como si el mundo estuviera todo él poblado de demonios; ese no pisar los antedespachos sino para la intriga, la acción antimisericordiosa o la solicitud de un favor o una prebenda... para eso no vale la pena seccionar una sociedad en derechas e izquierdas; para hacer de las prime algo así como una p... de seguros con la que garantizar a la patria con toda clase de accidentes.
Cuando más dividida estuvo España en derechas e izquierdas fue en la época en que a nuestro Miguel Villalonga se le ocurrió escribir una de las novelas más trascendentes de nuestro siglo: «Miss Giacomini». Y pues que afortunadamente se acaba de reeditar, es buena época la de ahora para releerla.
Ya me atréís, si así lo hacéis, qué se podía esperar de aquellas derechas levíticas que eran capaces de mantener en vilo, en permanente estado de alarma, a toda una ciudad, por la sola aparición, en equilibrio sobre el alambre de un Circo, de una hermosa tunám-bula.

CRITICA Y MALEDICENCIA
Por Eusebio GARCIA LUENGO
LA entrevista es, entre los géneros periodísticos, uno de los más claros, directos y amenos, sobre todo si se elige bien la persona preguntada. Leía yo recientemente los párrafos de una de estas visitas, hecha ahora por un joven—joven de alta calidad. Se desarrollaba en un café y al aludir al local y a la costumbre, sin ninguna especificación, el cronista insinuaba que aquello era un tanto decadente y que en las tertulias literarias se perdía el tiempo y se cultivaba exclusivamente la maledicencia.
La incongruencia resultaba flagrante, porque el poeta visitado—hacia el que se mostraba legítima admiración—era asiduo del café, como amigo de la conversación circunspecta, entre un grupo de discretísimos ingenios, porque su obra es vasta y porque el cronista hacia tertulia en aquel momento y en su oficio la haría muchas veces estoy convencido que muy gustosamente.
¿Qué es pues, lo que lleva a algunos a hablar mal de aquello mismo que les parece lo mejor y en lo que se hallan muy complacidos? A mi juicio, se debe a la rutina y al prejuicio—no importa que de reciente cuño—por los cuales se separan actitudes que vienen a ser idénticas o una sola, inventándose una figura contra la que descargan diatribas, aunque no tenga nada que ver con la realidad de las cosas. Semejante maniqueísmo lo llevamos a cabo con harta frecuencia.
Son bastantes los grandes escritores que no perdieron el tiempo—ganancia o pérdida tan difícil de precisar—porque les agradase el diálogo y que podían constituir el meollo de su obra. Y en cualquier otra esfera, trascendente o no la vida de relación y el trato social resultan indispensables.
Ahora que tanto se habla de diálogo, ¿dónde, con qué motivo y en qué ocasiones, se mantiene? Antes de las reuniones reglamentadas, que a veces no lo son tanto, y con previa convocatoria, existen de siempre las asociaciones, espontáneas de la amistad y de las afinidades que se acogen a reglas a un tiempo amplias y rigurosas, cuyo sustento suele ser la calidad espiritual de las personas. Lo mismo da que se trate de círculos, de casinos, de ateneos los cuales casi siempre son derivativos de las otras grandes asociaciones y entidades naturales, que de las casas particulares o de los cafés, como sitios estos últimos donde, ya con cierta tradición cabe la convivencia con holgura y delicadeza.
Lo que cambian son los establecimientos, y ciertas costumbres superficiales. Conozco gentes que se citan para cenar, después marchan a otro sitio y están reunidos tres o cuatro horas. La diferencia es que, en vez de tomar café, toman platos variados y que, disponiendo de coches, han de utilizarlos varían como digo, los lugares y la movilidad pero no el afán de permanecer juntos y de charlar.
Únicamente de la ignorancia puede surgir la afirmación de que en las tertulias se perdía el tiempo—hablar en pretérito para dar satisfacción a los condenatorios—y de que los conversatorios se dedicaban al chisme. ¡Qué torpísima generalización! Resultan más chismosos quienes con la obsesión de la murmuración ajena, hacen esas necias imputaciones. Por otra parte, al hablar de los demás constituye un impulso natural y en rigor no puede distinguirse entre personas e ideas o valores morales.
Una persona noble aludirá con nobleza al prójimo, aunque ponga en ello pasión e incluso hostilidades. Hay un modo cívico de no ocuparse de las demás que no revela sino cautela y frigididad de ánimo, como hay unas referencias en apariencia benevolas que de verdad son lejanas e indiferentes.
Y, por supuesto, se puede hablar ruin y vilmente. Pero me gustaría que me señalasen en cada momento y en cada palabra quienes son los viles, pues condenar vicios abstractos y atribuirlos a vagos grupos, casi siempre inexistentes e inventados, haciendo salvedades cuando se concreta, no pasa de vulgar tranquilo de conversación. Aparte de los que sabemos santificados, me gustaría también averiguar en qué recintos se esconde sólo la maledicencia tan pregonera para algunos obesos y cuales son los lugares donde no se pronuncian sino frases generosas.
Otro de los tópicos más usados es el de que entre la grey literarios abundan envidias y rencillas. No es verdad. Se manifiestan iguales compañerismo y solidaridad que en cualquier otra profesión, dedicación o simple grupo humano.
La queja rutinaria de ciertos escritores se comparte fraternalmente con otros, por lo que ya queda contradiicha o desvirtuada. Tampoco es cierto que la competencia sea más cruel y los regateos sobre valores ajenos más mezquinos.
Lo que sí se da con mayor viveza y de forma constitutiva es el prurito polémico, porque, entre otras razones obvias, en las vocaciones intelectuales la afirmación de la personalidad lleva consigo a menudo, aunque sea de modo implícito, la negación de otras que de alguna manera se oponen.
Claro que es preciso guardar los respetos humanos, lo mismo si se critica un poema o una novela, que si un físico disiente de la teoría de otro, que si se discute a Aristóteles. Y si las enemistades literarias parecen arastrar mayor pasión, constancial con ciertos estilos expresivos, las amistades, por encima de celos y diferencias naturales, ¡qué profundas son y que duraderas como fundadas que están en la raíz de la persona!
(Copyright Pyresa - Prohibida su reproducción)

Palacio AVENIDA
(REFRIGERADO)
ofrecerá MAÑANA la más extraordinaria joya cinematográfica
CARDENAL
¡GRANDIOSA! ¡ESPECTACULAR! ¡EMOTIVA!
(Aut. may. 18 años)
Horario del film: 3'30 - 6'45 y 10
HOY - ULTIMO DIA
MARILI PLAYAS DE FLORIDA

FOSFORERA ESPAÑOLA SA
anuncia el último sorteo de UN MILLON de PESETAS de su Campaña Gerilla Bengala el 15 de Julio de 1966

# Franco inauguró el monumento a la Batalla del Ebro

ZARAGOZA, 21 (Pyresa). (Del corresponsal, Adrián Guerra). — La espontaneidad y el fervor con que se han manifestado hoy, a primera hora de la tarde, en torno a Franco el pueblo zaragozano, podríamos decir que ha superado los recibimientos que se le tributaron en sus viajes, anteriores a estas tierras aragonesas, tierras que desde que Franco rige los destinos de España son más hermosas, porque reina en ellas la paz, y mucho más fértiles, porque las fecundan los nuevos canales y acequias de los grandes regadíos.

El Caudillo en esta ocasión no venía exprofeso a Zaragoza, sino que pasó hacia Tortosa, curso abajo del Ebro, pero a juzgar por la acogida que se le ha dispensado, más bien parecía que era la capital de Aragón la meta de su viaje. La misma carretera de Madrid lucía grandes y expresivos letreros pintados durante la noche por los vecinos de las localidades limítrofes y ese anticipo de salutación al Jefe del Estado ha tenido en Zaragoza su floración más brillante en la pleamar de banderas de los colores del 18 de julio que festoneaban avenidas, calles y paseos hasta la plaza del Pilar, convertida en un hervidero humano. Si el termómetro de este primer día estival rondaba los 30°, era mucho más el calor del patriotismo vestido de caqui y azul que acusaba la espaciosa plaza abarrotada de militares, de Caballeros Alféreces, Caballeros Cadetes y de militantes del Movimiento, encuadrados en sus respectivas hermandades de Alféreces Provisionales, de ex combatientes, antiguos legionarios, Guardia de Franco, División Azul, Organización Juvenil, Sección Femenina y Organización Sindical.

## LLEGADA DEL CAUDILLO

Jubiloso y estentóreo gritos de «Franco, Franco, Franco!», atronaron a la una y media de la tarde el espacio de la citada plaza cuando el Caudillo se apeaba del coche a la entrada de la misma a los acordes del Himno Nacional y pasaba revista, acompañado del Capitán General de la V Región, Teniente General de Inclán Bolo, a una compañía del Regimiento de Las Navas número 12 que con escuadra, bandera y música rendía los debidos honores. Acompañaban al Caudillo los Ministros Subsecretario de la Presidencia, Ejército, Gobernación y Educación y Ciencia, más los Jefes de sus Casas Militar y Civil. Los vítores al Caudillo se entremezclaron con las notas del Himno Nacional y en el entusiasmo de la multitud las pancartas se veían agitadas por el más puro viento de la enardecida adhesión a Francisco Franco. Una de ellas voceaba: «La victoria hizo la paz», en otra se leía: «Urge terminación canal Bardenas»; y una tercera, situada a pocos pasos de la comitiva decía escuetamente: «Aquí estamos». Era esta la pancarta enarbolada por los Alféreces Provisionales y combatientes de todo orden.

## VITORES Y APLAUSOS

Los vítores de la muchedumbre iban dirigidos también para la esposa de S. E. doña Carmen Polo de Franco y sus tres nietas mayores, a las que las señoras de las primeras autoridades zaragozanas obsequiaban mientras tanto con unos ramos de flores que instantes después la primera dama española y sus nietas depositarían a las plantas de la Santísima Virgen del Pilar.

Terminada la revista y siempre entre los clamorosos aplausos y vítores de la multitud, el Caudillo saludó a las primeras autoridades y jerarquías y a los miembros del Ayuntamiento y del Consejo Provincial del Movimiento. E inmediatamente después el Generalísimo penetró bajo palio en la Basílica del Pilar, después de haberle ofrecido el agua bendita el Arzobispo Doctor Cantero, que recibió a S. E. juntamente con todo el Cabildo Metropolitano.

## ANTE LA VIRGEN DEL PILAR

Una vez en la angélica capilla del Pilar, cuya imagen lucía la corona Imperial y se cubría con el manto de Capitán General, Sus Excelencias ocuparon unos reclinados y seguidamente el Doctor Cantero rezó las plegarias y oraciones por el Jefe del Estado. Acto seguido el coro catedralicio entonó una solemne Salve. Esta breve pero fervorosa ceremonia concluyó con la adoración de la imagen del Pilar en su camarín por el Jefe del Estado, su esposa y nietas.

## INAUGURACION DEL AYUNTAMIENTO

Desde el templo la comitiva se encaminó a pie, entre reñovados vítores de la muchedumbre, al conyugio palacio del ayuntamiento, en cuyo salón de sesiones se celebró un breve y solemne acto de inauguración oficial de las Casas Consistoriales. Pronunció un discurso el Alcalde, don Cesario Alier-

## El Caudillo, acogido en Zaragoza y Tortosa con entusiasmo desbordante

### «Hemos procurado gobernar para todos, superando toda clase de partidismos»

### «Las leyes pueden establecer y abrir nuevos cauces, pero la acción tiene que ser eminentemente popular»

### «Yo no puedo hacer más que agotar mi vida en vuestro servicio»

curso el Alcalde, don Cesario Alier y fue declarado inaugurado el maravilloso edificio por S. E. el Jefe del Estado, que se trasladó seguidamente al despacho de la alcaldía para firmar en el libro de oro de la ciudad y asomarse por último, reclamado por los vítores, al balcón principal para corresponder a las vibrantes aclamaciones de la multitud.

## ALMUERZO Y DESPEDIDA

Eran ya pasadas las dos y cuarto de la tarde cuando la comitiva se dirigió a la residencia de Cogullada, donde almorzaron S. E. E. E. y personalidades del séquito, para proseguir seguidamente, como lo hicieron, su viaje con dirección a Tortosa.

Zaragoza, como muy bien decía esta mañana en su editorial el diario «Amanecer» ha sabido dispensar al Caudillo de la paz y Jefe Nacional del Movimiento su más entrañable adhesión, el máximo respeto a su alta jerarquía y la más rotunda fe en su mando y en su doctrina; y proclamar muy alto — como también se lee en dicho editorial — que no se puede ir a Cataluña sin pasar por Aragón, en estos momentos tan interesantes pasa el trascendente histórico de España. «Francisco Franco — terminamos diciendo con «Amanecer» — al llegar a Tortosa ha entrado en Cataluña por la puerta que el mismo abrió a golpes de inteligencia, de entrega y de sacrificio para limpiar durante la batalla del Ebro aquella españolísima región de quienes la habían secuestrado y querían hacerla diferente a su verdadera entraña».

## LLEGADA A TORTOSA

Tortosa, 21. (Crónica del corresponsal de Pyresa Daniel de La Fuente Torión). — En cerca de cien mil personas se pueden calcular las que, una vez más, en esta tierra que hace 28 años fue escenario de la más decisiva batalla de nuestra cruzada, han tributado un sincero y emocionado homenaje al Caudillo, que en este viaje ha hecho su entrada en Cataluña por Gandesa, que fue la puerta de Cataluña en aquella heroica epopeya del Ebro.

El Caudillo pasó por el «Coll del Moro», donde se levantan una capilla y un hito conmemorativo pues justamente en este lugar estableció su puesto de mando en la Batalla del Ebro. Y el Caudillo lo recordó emocionado en el discurso que pronunció ante el monumento que se levanta en el centro del río a su paso por Tortosa.

## DESBORDADO ENTUSIASMO

Se desbordó el entusiasmo popular. Gentes de todas las condiciones sociales, entre ellos muchos de los que conocieron de cerca, como combatientes la Batalla del Ebro, izaban pancartas por demás expresivas. Decía una: «Hoy, Caudillo sin Rey. Mañana, no al Rey sin Caudillo». Y otra: «Aguanta fuerte, Te necesitamos». E incluso en lengua vernácula: «No badis ens fas falta». (No te distraigas, nos haces falta).

Horas antes de la llegada del Caudillo a Tortosa, todo el trayecto que iba a recorrer se encontraba engalanado con banderas, arcos de triunfo y gallardetes. Cres pones negros, en muchas banderas nacionales colocadas en los balcones daban fe, con emoción, de la cuenta que resultó la batalla del Ebro.

## RECEPCION OFICIAL

En la Avenida de Colón tuvo lugar la recepción oficial. El Generalísimo fue saludado por los Ministros Secretario General del Movimiento, de la Gobernación y Ciencia, y Justicia. También se encontraban el Capitán General de Cataluña y los del Departamento Marítimo de Cartagena y de la Región Aérea Pirenaica, otras autoridades y personalidades nacionales, así como las primeras autoridades provinciales.

A continuación, S. E. ocupó un coche descubierto en compañía del Alcalde de Tortosa, don Joaquín Fabra, dirigiéndose a la Ca-

tedral Basílica. En la puerta principal, el Caudillo saludó sonriente a un grupo de «castellers» que levantaron sus atrevidas torres humanas. A la entrada del templo, fue saludado por el Obispo de Tortosa, Monseñor Moll y Salord, y Cabildo Catedralicio. Su Excelencia y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, hicieron la entrada en el templo, bajo palio, dirigiéndose al altar mayor, donde ocuparon un sitio en el lado del Evangelio, ocupando lugares preferentes los Ministros y demás personalidades.

Acto seguido, el señor Obispo, pronunció el siguiente discurso:

Excmos. Señores. Sendo esta la primera vez que nos honras con vuestra presencia en esta Santa Iglesia Catedral Basílica y aunque tenga que alargar unos minutos más el presente acto, siento verdadera necesidad de dirigiros unas breves palabras que son ante todo de saludo cordialísimo, sincero y respetuoso de bienvenida y a la vez expresión espontánea del gozo inmenso que sentimos todos nosotros, clero y fieles al vernos distinguidos con vuestra visita, desde hace mucho tiempo soñada y deseada. Muchos son los sentimientos que pugnan dentro de mí por manifestarse ante Vos en estos momentos. Sentimientos que serían desde luego de alabanza, aplauso y admiración al fijarme en la obra portentosa de Gobierno que habéis llevado a cabo cuando recibiendo en vuestras manos a una nación deshecha y arruinada la habéis levantado, restaurado y enriquecido lanzándola hacia las más altas metas de la prosperidad y del progreso.

Pero, como Prelado de la Iglesia, permitidme que me limite a la esfera estrictamente eclesial y os exprese mi profundísima gratitud por los inconfundibles y derribables beneficios que ha recibido la Iglesia española por vuestra mediación.

## SALVADOR DE LA IGLESIA EN ESPAÑA

Vivimos unos tiempos en que, por ignorancia de unos, por el odio de muchos y malicia de otros, conviene repetir y reafirmar y reorganizar a todos los vientos que fuisteis Vos instrumento elegido por la Providencia para salvar la vida de la Iglesia en España y defenderla, ayudarla y fortalecerla. Sería imposible enumerar siquiera a grandes rasgos, los beneficios que la Iglesia os debe, y en particular esta amadísima Diócesis tortosina.

Gracias, Excelencia, en primer lugar por el que es fundamento y raíz de todos los demás: El beneficio de la liberación. Au que Obispo muy humilde, dentro de esta misma semana van a cumplirse los 30 años de mi nombramiento y difícilmente haya otro que pueda comprender mejor el significado de esta palabra: Liberación. Prelado a la vez de las Diócesis de Lérida y Tortosa, como Administrador Apostólico en la primera y Obispo Coadjutor en la segunda, fui siguiendo todo un año las huellas de vuestros Ejércitos victoriosos mientras redimían a nuestros pueblos del cautiverio rojo, y tomé posesión de ellos cuando aún humeaban por decirlo así, las ruinas de nuestras iglesias incendiadas y estaba viva y caliente la sanare de nuestros

mártires. Ni una sola iglesia sin profanar, todas saqueadas, devastadas, muchas derruidas.

Doscientos setenta sacerdotes inmolados en Lérida, trescientos en Tortosa; altares, imágenes, archivos par oquiales, conventos, colegios religiosos. ¡Qué destrucción! ¡Qué pena! ¡Horrorosa ruina de las regiones recién liberadas: ¡No se me olvidará nunca en la vida!

## AYUDA GENEROSA Y CONSTANTE

Gracias, Excelencia, por el beneficio de estos 27 años de paz durante los cuales hemos podido rehacer nuestra vida religiosa restañar las sangrientas heridas y los tremendos desgarros sufridos en la persecución, repoblar de sacerdotes nuestras feligresías, huérfanas de pastor.

Gracias, Excelencia, por el apoyo eficaz y efectivo de cuantiosas subvenciones, en nuestros trabajos de construcción y reconstrucción material. Esta misma Iglesia Catedral, el Palacio Episcopal, el nuevo Seminario Diocesano en funciones desde 1951, las iglesias parroquiales de esta ciudad y de otras muchas, más de cincuenta, la Casa Diocesana de Ejercicios Espirituales todavía en obras, son testigos elocuentes de esta ayuda generosa y constante.

Gracias, Excelencia, por la numerosa selección de personas meritisimas que habéis Vos asociado como colaboradores a la obra de vuestro Gobierno ejemplar, tanto en el orden nacional como en el provincial y local. En mis 29 años de pontificado he tenido que tratar a muchísimos Ministros, Directores Generales, Gobernadores Civiles y Militares, Presidentes de Diputación, Alcaldes, etc. y no recuerdo haber tenido la menor dificultad con ninguno de ellos: Antes al contrario en ellos encontré siempre atención, comprensión, caballerosidad, tanta armonía y colaboración. ¡Quién puede medir la importancia y el alcance de este beneficio para un Prelado?

## APOYO Y COLABORACION LEAL

Gracias, finalmente, Excelencia, y termino aunque mucho más quisiera decir, gracias por la libertad plenísima, absoluta de que hemos gozado los Pastores durante el tiempo de vuestro mando para ejercer nuestro ministerio espiritual. Fue una especie hábilmente urdida por malos españoles, profusamente difundida y bien orquestada en el extranjero, de que la Iglesia en España y su jerarquía está como sometida y subordinada a la autoridad del Estado, el cual inspira y aun mediatiza los mandatos y actuaciones de aquélla. Contra esta calumnia burda e indigna, por mi amor insobornable a la verdad y por el eco que pudieran tener mis palabras aún fuera de este sagrado recinto, levanto mi voz para protestar energicamente

y decir en la presencia de Dios, que me ha de juzgar, que en todos los días de mi ya largo pontificado, jamás se me ha hecho por parte de V. E. ni de ninguno de vuestros colaboradores en las tareas de Gobierno, ni directa ni indirectamente, presión alguna, ni siquiera sugerencia alguna que pudiera afectar el libre ejercicio de mi cargo pastoral, ni se me ha puesto ningún género de obstáculos ni dificultades para ejercerlo digna y libremente, antes al contrario, siempre encontré en la autoridad civil de toda categoría, apoyo, comprensión, colaboración leal y desinteresada, tanto en Lérida como en Tortosa. Nada, pues, de servilismos de parte de la jerarquía española, sino el obligado agradecimiento que anida en todo corazón, bien nacido: Nada de sugestiones odiosas sino el natural acercamiento, el diálogo y la cooperación de dos potestades: la Iglesia y el Estado católicos, que manteniéndose cada uno independiente dentro de su campo propio, el espiritual y el temporal, respectivamente, tienen un mismo sentir, profesan una misma fe y sirven a un mismo Dios.

## QUE EL SEÑOR OS PREMIE TANTO BIEN

Al evocar, Excelencia, de un modo tan somero e incompleto el cúmulo de beneficios de que os somos deudores, a fuer de corazones nobles y agradecidos, viene a nuestros labios la expresión de un deseo, que es a la vez oración fervorosa: Excelencia, que el Señor os lo pague todo, que Dios premie largamente, sobreadundantemente, como solo El sabe hacerlo en este mundo y en el otro, el bien inmenso que habéis dispensado a la Iglesia española.

Y a este deseo-oración unimos este otro: Que el mismo Dios conserve la preciosa vida de V. E. juntamente con la de vuestra dignísima esposa, por muchos años, con la misma clarividencia, con la misma plenitud de energías, con la misma alteza de miras que hasta aquí, para bien de todos nosotros, particularmente para bien de la Iglesia y para bien de España.

Finalizado el parlamento se entonó un solemne Te Deum, y acto seguido fue dado a venerar a Su Excelencia la reliquia de La Cinta, que goza de especial veneración en toda la Diócesis.

## INAUGURACION DEL MONUMENTO

Seguidamente, el Jefe del Estado, en el mismo coche descubierto, y en compañía de Ayuntamiento de la ciudad, se dirigió a la tribuna instalada en una de las márgenes del Ebro, frente al monumento, para proceder a su inauguración. El Gobernador Civil de Tarragona, pronunció unas palabras de ofrecimiento, diciendo entre otras cosas: «Con este monumento completamos la trilogía de los que nuestra provincia ha erigido en memoria de la Batalla del Ebro. El primero el levantado en el décimo quinto aniversario de aquella epopeya, fue el monolito que, en el Coll del Moro recuerda el lugar donde Vos hincasteis el guión glorioso de vuestro puesto de mando para dirigir personalmente la batalla victoriosa; el segundo en las bodas de plata de vuestra exaltación a la suprema Magistratura del Estado, fue la capilla votiva emplazada en aquel mismo lugar y dedicada a Santiago Apóstol. Por última, este que hoy os ofrecemos, ha surgido de una iniciativa del Consejo Provincial del Movimiento».

Posteriormente, Su Excelencia pulsó el interruptor que encendió la iluminación exterior e interior del monumento al mismo tiempo que se soltaban las palomas mensajeras, desde el mismo monumento, y se disparaban salvas de ordenanza y voltaban las campanas de los templos tortosinos. En este lugar se congregaron varios miles de personas, que tributaron un grandioso homenaje al Caudillo querido, acallados los vítores pronunció el siguiente discurso:

## Crónica de Madrid

### POLITICA E HISTORIA

No he visto en toda la prensa de la mañana ningún artículo, con firma o sin ella, urgiendo la restauración o instauración dinástica. Esto, de por sí, ya constituye una cierta novedad desde el día en que entró en vigor la Ley de Prensa e Imprenta. Otra novedad, mucho más prevista que cualquier otra de orden político constitucional, ha sido la entrada del verano, circunstancia que no se cómo se les habrá dado a ustedes desde el punto de vista, no siempre lógico de la meteorología, pero que aquí puedo asegurarles que ha venido rodeada de los máximos honores. Calor y hasta calorazo.

El interés de la jornada se ha desplazado, en cuanto a lo político toca, hacia las provincias que visita el Caudillo. Zaragoza lo recibió como corresponde, y Franco sigue viaje hacia Cataluña pasando por Tortosa, donde ha de inaugurar el monumento en honor de todos los muertos de la Batalla del Ebro. Después irá a Barcelona. Es un itinerario lleno de lógica histórica de Cataluña va tener ocasión de renovar la fidelidad al hombre que la liberó de la miseria al frente de un ejército en cuya vanguardia figuraban, como es natural innumerables catalanes: Tercio de Montserrat, Banderas de la Falange con el «Virelai» en la mochila, «pipis» y legionarios, además de muchos oficiales provisionales, especializados, por regla general, en el mando de unidades de choque. Me gusta recordar hoy la respuesta de aquel payés — creo que gerundense — al que preguntaron unos milicianos rojos separatistas: «¿Y cómo es que cinco de sus hijos se han pasado a Franco?», encontrándose con esta sorprendente respuesta: «Porque no tengo más». El diálogo tiene una mayor viveza en catalán, pero de memoria no me atrevo a profanar una lengua hermana, ya que seguramente lo escribiría muy mal. También recuerdo aquella petición de José Pla a Ismael Herraiz, a la sazón Alférez de Regulares: «¿Cuándo se van a dar una vuelta por el Ampurdán, aunque nos dejen sin gallinas?».

## PREMIO A LA APLICACION

Una chiquita de veintidós años, mona y de buena facha, ha llegado hoy a Madrid para visitar la capital y hacer un recorrido turístico por España. Este viaje es debido a sus méritos como estudiante, ya que acaba de terminar con buenas notas su licenciatura en Historia. Esto es algo que ocurre varias veces al día, pero no siempre la viajera se llama Linda Johnson y es hija del Presidente de los Estados Unidos. Sus primeras palabras han sido un muestrario de sincera cordialidad y de simpatía. Como si el avión comprendiese la impaciencia de la muchacha, ha adelantado su aterrizaje sesenta minutos, con lo cual ha puesto en peligro la puntualidad protocolaria de los que salieron a recibirla, comenzando por el propio Embajador de su padre, que ha llegado a Barajas o los pelos. Españoles y americanos, en buen número y con parecido calor, han aplaudido a Linda, que declaró que para ella lo más importante de España era su historia, que conocía muy bien por su especialidad universitaria. Ahora podrá vivir en esa enorme supervivencia real que es el pueblo, sus costumbres, sus esperanzas y sus nuevas y viejas piedras. Por lo pronto, hoy mismo quería ver el viejo Madrid de los Austrias flamenco, supongo.

## Rafael García Serrano

## Discurso del Caudillo

Tortosinos y españoles todos: Al pasar por estas riberas del Ebro y olivares regados por la sangre de tantos españoles, reviví la emoción de Gandesa con su dispuesto vértice Gaeta, las sierras de

Pandols y de Cabal, y sus viñedos y olivares regados por la sangre de tantos españoles, reviví la emoción de aquellos días en los que...

(Continúa en la página 8)

PROTECCION PARA HOGARTH



Londres. — La policía provee a William Hogarth de un buen nudo de protección, cuando el secretario general de los 62.500 marineros mercantes en huelga sale del 10 Downing Street, después de reunirse con el premier británico Harold Wilson. (Telefoto Upi Cifra)

FRANCIA Y LA URSS ACUERDAN CONTINUAR LAS CONSULTAS POLITICAS

Atmósfera de gran cordialidad, según un portavoz francés

Moscú, 21. Efe-Upi. — El Presidente de la República Francesa General Charles De Gaulle y los dirigentes soviéticos han acordado hoy continuar sus consultas políticas al término de la visita oficial del General a Moscú. Se llegó a este acuerdo después de una reunión de tres horas de duración celebrada en el Kremlin en las primeras conversaciones oficiales celebradas desde la llegada de De Gaulle ayer a Moscú.

Un portavoz francés manifestó que las conversaciones se habían desarrollado «en una atmósfera de gran cordialidad».

«Al término de las conversaciones» continuó el portavoz francés, se reconoció que es muy importante para ambos países celebrar consultas y que las conversaciones que se celebran ahora constituyen una muestra tangible del mutuo deseo de continuar consultándose.

EL PROBLEMA ALEMÁN

SERA DISCUTIDO

Moscú, 21. Efe-Reuter. — De Gaulle y los dirigentes soviéticos tratarán del problema alemán y sobre la seguridad europea durante su reunión de tres horas hoy en el Kremlin.

Leonides Breznev, Secretario del Partido comunista soviético, estaba sentado frente al General durante las conversaciones, con un protocolo que está en su poder. El General, como dirigente del partido no debe participar en negociaciones con visitantes occidentales.

DE GAULLE ACLAMADO

Moscú, 21. Efe. — El General De Gaulle ha sido aclamado por unos tres mil moscovitas cuando habló desde un balcón del Ayuntamiento de Moscú.

El público desafiaba una tormenta eléctrica que se cernía en aquellos momentos sobre la capital rusa.

Las ovaciones fueron clamorosas cuando el General dijo, en ruso, pronunciando las palabras con gran cuidado «Viva Moscú viva Rusia viva la amistad entre

los pueblos de Francia y Rusia».

De Gaulle dijo: Me comovió profundamente por la invitación del Gobierno soviético y del Consejo municipal de Moscú que me ha dado la oportunidad de dirigirme a unos cuantos valientes habitantes de vuestra capital.

En nombre del pueblo de París y de Francia, saludo al pueblo de Moscú. Guardaré la memoria de la calorosa acogida que he tenido aquí».

Las palabras del Presidente francés, al ser traducidas al ruso fueron ovacionadas.

La policía polaca intercepta el traslado de la Virgen Negra

Varsovia, 21. (Efe-Reuter). — La policía comunista polaca interceptó anoche el traslado de la Virgen Negra, en su peregrinación por diferentes puntos del país.

El cuadro que representa a la Virgen Negra debía haber estado durante la pasada noche en una Iglesia de las afueras de la capital y haber hecho su solemne entrada en Varsovia para ser venerada durante la próxima noche en los suburbios de la parte norte de la capital.

El Cardenal Wyszyński ha presentado una protesta cerca de las autoridades por esta intromisión y acto de fuerza.

CINCUENTA VIVIENDAS DESTRUIDAS AL ESTRELLARSE DOS APARATOS A REACCION

Hampton (Virginia, Estados Unidos), 21. (Efe). — Cincuenta hogares han quedado reducidos a ruinas y un centenar de ellos, aproximadamente, presentan grandes destrozos a consecuencia de la catástrofe de dos aviones a reacción de la Aeronáutica Naval, que se estrellaron sobre esta localidad de Hampton (Virginia).

Las ovaciones fueron clamorosas cuando el General dijo, en ruso, pronunciando las palabras con gran cuidado «Viva Moscú viva Rusia viva la amistad entre

gusto mayor y otros tres de los que se encuentran ahora fuera del Ejército, son veteranos de la II Guerra Mundial y de la guerra de Corea.

SE SUICIDA FABRICIO OJEDA

Caracas (Venezuela), 21. (Efe-Reuter). — El cabecilla izquierdista venezolano Fabricio Ojeda, que mandó las guerrillas rebeldes anti-gubernamentales por espacio de casi cuatro años, ha puesto fin a su vida hoy en la Dirección General de Policía de Caracas, donde se hallaba en calidad de detenido, según ha declarado un portavoz oficial.

Ojeda, del que se ha indicado que se suicidó ahorcándose, fue capturado por las fuerzas gubernamentales el pasado viernes. Se enfrentaba con la posibilidad de ser condenado, por lo menos, a diez y ocho años de prisión, bajo la acusación de sedición y de rebelión armada.

Fabricio Ojeda fue Vice-presidente de la Unión Republicana Democrática, y abandonó el Congreso Nacional para echarse al monte y encabezar las partidas insurrectas. En 1958, se le dio popularidad de «Prócer nacional» por haber dirigido una junta clandestina que colaboró en el derrocamiento del Presidente Marcos Pérez Jiménez.

SEIS HERMANOS EN EL MISMO REGIMIENTO

Salinas (Puerto Rico), 21. (Efe). — Siete hermanos apellidos Rodríguez pertenecen al segundo batallón del 296 Regimiento de Infantería, en esa isla; uno de ellos es teniente, después de haber cursado los estudios correspondientes en la Academia Militar de Puerto Rico, y de los otros, dos son sargentos; otros dos, especialistas, y los dos restantes, soldados de primera clase. Pertenecen a una familia de doce hermanos, todos varones excepto uno. El padre, que fue proclamado «agricultor del año» de Sabana Grande, en 1956 y en 1960, ha fallecido recientemente, mientras la madre de estos doce hermanos, que aun vive, fue elegida «madre ejemplar» el pasado año. Uno de los hermanos que sigue en filas, sar-

gento mayor y otros tres de los que se encuentran ahora fuera del Ejército, son veteranos de la II Guerra Mundial y de la guerra de Corea.

SE SUICIDA FABRICIO OJEDA

Caracas (Venezuela), 21. (Efe-Reuter). — El cabecilla izquierdista venezolano Fabricio Ojeda, que mandó las guerrillas rebeldes anti-gubernamentales por espacio de casi cuatro años, ha puesto fin a su vida hoy en la Dirección General de Policía de Caracas, donde se hallaba en calidad de detenido, según ha declarado un portavoz oficial.

Ojeda, del que se ha indicado que se suicidó ahorcándose, fue capturado por las fuerzas gubernamentales el pasado viernes. Se enfrentaba con la posibilidad de ser condenado, por lo menos, a diez y ocho años de prisión, bajo la acusación de sedición y de rebelión armada.

Fabricio Ojeda fue Vice-presidente de la Unión Republicana Democrática, y abandonó el Congreso Nacional para echarse al monte y encabezar las partidas insurrectas. En 1958, se le dio popularidad de «Prócer nacional» por haber dirigido una junta clandestina que colaboró en el derrocamiento del Presidente Marcos Pérez Jiménez.

Se fuga de España un marinero sueco

Estocolmo, 21. (Efe). — Un marinero sueco que estaba pendiente de juicio en España por ofensa al Jefe del Estado español, ha huido de España a bordo de un barco de España, informa hoy el Ministerio sueco de Asuntos Exteriores.

Peter Wunder, de 23 años, llegó a España el pasado mes de enero a bordo del mercante «Vina».

Fue detenido por la policía española con otro compañero de tripulación, el alemán Heinz Hans Driehs, y acusado de falta de respeto al Jefe del Estado español.

Ambos marineros fueron puestos en libertad recientemente y estaban pendientes de juicio cuando debería celebrarse el 24 del actual.

«Las operaciones de policía tendrán que continuar sin embargo —añadió— y pasará mucho tiempo antes de que se pueda vivir sin peligro dentro de una sociedad democrática».

Lord Walston continuará su viaje hoy en dirección a Vietnam Laos y posteriormente en dirección a Tailandia, Birmania India y Nepal.

Saigón, 21. Efe-Reuter. — Lord Walston, Subsecretario británico para Asuntos Exteriores ha manifestado hoy en Saigón que se puede concebir el término de la guerra en Vietnam dentro de los próximos 12 meses.

Lord Walston hizo esta declaración al término de su visita de cuatro días de duración a Vietnam del Sur.

«Las operaciones de policía tendrán que continuar sin embargo —añadió— y pasará mucho tiempo antes de que se pueda vivir sin peligro dentro de una sociedad democrática».

Lord Walston continuará su viaje hoy en dirección a Vietnam Laos y posteriormente en dirección a Tailandia, Birmania India y Nepal.

Devastadoras inundaciones en el Asia rusa

Han quedado interrumpidas las comunicaciones y las cosechas se han perdido

Moscú, 21. (Efe-Upi). — Devastadoras inundaciones han asolado vastas zonas de la República Socialista Soviética del Uzbekistan, en el Asia rusa, la cual ya fue afectada por destructores y terribles terremotos muy recientemente.

Ahora, las aguas desbordadas han anegado grandes extensiones de terreno, destruyendo sembrados y hogares, haciendo desplomarse puentes y líneas telegráficas y telefónicas y llevándose algunas vidas humanas.

Las inundaciones han constituido una de las peores calamidades periódicas en esta región sud-occidental del Asia rusa. Ultimamente, los elementos parecen haberse desencadenado con furia sobre el Uzbekistan. En esta primavera, esta República de la URSS ha sufrido seísmos atroces, huracanes, tremendas granizadas que han destruido sembrados y cosechas.

El diario moscovita «Izvestia», órgano del Gobierno soviético, ha dado cuenta, en su

edición de hoy, que los ríos, arroyos y torrentes de las montañas, experimentando grandes crecidas han convergido sobre la ciudad de Fergana, destruyendo «infinidad de casas» y puentes, inundando carreteras y tronchas ferroviarias, interrumpiendo las líneas de suministro de energía eléctrica y las cañerías del gas de hulla de suministro urbano. Asimismo, se han perdido cosechas enteras de algodón, principalmente, y de otras plantas.

«Ha habido víctimas» —añade el rotativo mencionado— en su habitual estilo parco cuando habla de catástrofes naturales—, significa que debe haber habido muertos, si bien no da cifras ni otros detalles de esas desgracias personales.

No obstante, el periódico dice que la población de Fergana ha estado sin suministro de gas de hulla durante veinticuatro horas y que se están empleando helicópteros del Ejército soviético para evacuar y rescatar personas aisladas por las aguas desbordadas.

Fergana radica a unos doscientos kilómetros de Taschent, capital del Uzbekistan que fue recientemente batida por una serie de movimientos telúricos.

ANTE LA ACUSACION DE WILSON

Los marineros se aprietan tras sus dirigentes

Londres, 21. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño). Era de prever que las acusaciones hechas por Mr. Wilson en el Parlamento ayer, tuvieran el efecto que han tenido. No ya en que por todas partes se niegue la presión comunista sobre la Unión de Marineros, sino en apretar tras los dirigentes a todos los afiliados, incluidos los que en semanas anteriores dudaban sobre la prudencia de sus decisiones.

Continúan las reuniones de marineros por todos los puertos aprobándose propuestas de solidaridad con los dirigentes. No había sido así la pasada semana, cuando en algunos puertos pequeños se pedía la vuelta al trabajo y la reanudación de las negociaciones con los armadores.

Todo ello debidamente jaleado por la prensa, empeñada en demostrarlos todos los días que los marineros estaban muy divididos y que si hubiera un voto secreto votarían todos por la vuelta al trabajo.

Efectivamente hubo algunas votaciones secretas, pero el resultado fue aplastante a favor de la huelga. Lo que hay que tener en cuenta para la valoración de estas votaciones es que hay una división fundamental e intereses entre los marineros: Los de alta mar y los de cabotaje y transbordadores. Como entre los primeros, los de alta mar, hay otra división: Los que sirven en buques de pasajeros —especialmente trasatlánticos y buques de turismo de lujo— y los que trabajan en buques de carga.

Son los pequeños puertos de cabotaje, y transbordadores del canal, los que están contra la huelga, entre otras cosas, porque apenas tienen fondos de resistencia. Y fueron algunos de esos puertos los que la pasada semana, votaron contra la huelga y hoy han votado a favor de los dirigentes.

No ha estado muy afortunado Mr. Wilson en esta huelga. Primero, al declarar que era contra el Gobierno en vez de contentarse con actuar de árbitro entre marineros y armadores. Después, al declarar como ayer que todo ello era un siniestro complot comunista para arruinar a la nación.

Eso no lo puede decir un Primer

Ministro laborista que presume de su historial de izquierdista avanzado. Muchas Trade Unions han prohibido a los comunistas que ocupen puestos directivos pero nunca les ha gustado que otros —y especialmente un Gobierno, aunque sea laborista— se lo diga.

Por eso no tiene nada de particular que ahora acusen al Primer Ministro de usar sistemas como los del Senador MacCarthy, y haber comenzado otra «caza de brujas». Sobre todo, al no haber citado nombres ni dado detalles. En realidad ni usado siquiera la palabra comunista.

Los directivos de la Unión han tenido hoy duras palabras para el Primer Ministro y con ellos los oradores que han tomado parte en esas reuniones de puertos y que han llamado a Mr. Wilson de loco.

Pero el peligro no viene sólo de las uniones, sino del propio partido, y sobre todo, de los diputados de la izquierda laborista. Son éstos los que están molestísimos por las acusaciones de comunismo que otras veces han recibido de otros sectores, pero que en boca de Mr. Wilson consideran como una puñalada traperera y por la espalda.

Muchas pequeñas reuniones políticas ha habido hoy, en las que esos diputados han atacado también duramente al Primer Ministro pidiéndole que publique detalles del complot.

Por su parte, Mr. Wilson convocó nuevamente esta mañana al Consejo de Ministros con el que celebró una reunión en la que es de suponer tratarían de pacificar a aquellos de los concurrentes que pertenecen al ala izquierda.

Es de suponer que al final acabarán todos por aceptar la situación, aunque no les agrade nada. Mucho menos después de haberles dicho Mr. Wilson según se asegura, que aún no ha llegado la hora de publicar los detalles de lo que se llama por aquí el «complot rojo».

Complot que reveló ayer a la Cámara sin haberles consultado siquiera, pues solamente lo había hecho una hora antes con los Ministros de Trabajo y del Interior a los que había convocado para este fin.

MARTIN LUTHER KING Y SUS MANIFESTANTES APEDREADOS EN FILADELFIA

Filadelfia, Mississippi, EE. UU., 21. (Efe-Upi). — El dirigente norteamericano de color Dr. Martin Luther King, junto con una columna de manifestantes interraciales y que encabezaba ha sido recibido con pedradas, cohetes de verbena y gritos atrozmente soeces por parte de grupos de blancos de la población de Filadelfia, en el Estado de Mississippi, cuando acudió a un servicio religioso fúnebre en el segundo aniversario del entierro de tres militantes pro derechos civiles interraciales.

No obstante, la hostilidad materializada en pedradas y cohetes disparados en trayectoria rasante contra los manifestantes de los derechos cívicos —y de violencia que amenazaban desplegar los varios racistas—, no hubo heridos ni lesionados y no cristalizó la violencia que se temía, lo único que ocurrió fue una breve confusión entre los manifestantes que seguían al Dr. King. Dos «cameramen» de las redes de televisión norteamericana (A.B.C. y N.B.C.), que tomaban fotos de los hechos fueron rodeados por jóvenes blancos, que, aunque no les agredieron ni de palabra ni de obra, les arrebataron las cámaras de las manos y las rompieron en pedruzcos, pisoteando luego lo que quedaba de las máquinas.

El clérigo protestante y líder negro King, que ha pronunciado un discurso en Filadelfia (Mississippi), que comenzaba con las palabras: «We are not afraid» («No tenemos miedo»), declaró, asimismo, que hacía al Gobierno federal y al autónomo del Estado de Mississippi «totalmente responsables» de cualquier violencia que pudiera producirse.

Dentro de un año puede terminar la guerra en Vietnam

Saigón, 21. Efe-Reuter. — Lord Walston, Subsecretario británico para Asuntos Exteriores ha manifestado hoy en Saigón que se puede concebir el término de la guerra en Vietnam dentro de los próximos 12 meses.

Lord Walston hizo esta declaración al término de su visita de cuatro días de duración a Vietnam del Sur.

«Las operaciones de policía tendrán que continuar sin embargo —añadió— y pasará mucho tiempo antes de que se pueda vivir sin peligro dentro de una sociedad democrática».

Lord Walston continuará su viaje hoy en dirección a Vietnam Laos y posteriormente en dirección a Tailandia, Birmania India y Nepal.

## LO QUE MAS LE HA IMPRESIONADO: LA EXPOSICION DE ARTE GOTICO MALLORQUIN DE LA LONJA

**NINA EPTON, PREMIO «MAJORCA DAILY BULLETIN»,  
SERÁ UNO DE LOS MAS GENTILES PREGONEROS DE LA ISLA**

**Confidencial y en la despedida: «Yo he vivido  
una auténtica noche de fantasmas»**

Nina Epton la escritora anglo-española premia la por nuestro colega «Majorca Daily Bulletin» con las 1.000 libras esterlinas de su formidable

mente conocida. Me impresionó no particularmente el antiguo caserío de La Calobra y asistí al estupendo concierto de la Coral Polifónica de S.

en confianza... ¿Es verdad que has visto fantasmas?

—Certísimo. Una noche en una vieja casa de unos amigos de Escocia, vi que se abría la puerta de mi cuarto y entraba una forma humana, pero inconcreta. Sin decirme nada ni mirarme siquiera, se dirigía a la ventana y la atravesaba dejando intactos los cristales. Luego a continuación oí murmullos de voces francesas en el jardín.

—¿No te dio un ataque al corazón?

—En absoluto. A la noche siguiente aguardé tranquilamente despierta a que se repitiera la escena... y se repitió. En vista de ello iniciamos una investigación y descubrimos que hacía varios siglos un grupo de anabatistas franceses quiso establecer en aquella casa un templo de su secta y que fueron ajusticiados.

—¿De verdad... crees en fantasmas?

—¿Qué creer después de esto? Yo he convivido con pueblos de casi todo el mundo... y he escuchado. Mis conclusiones de momento me las reservo para mí.

—¿Queda aún algo de las mil libras esterlinas?

—Casi todo. ¡Como siempre he estado invitada! Hay que ver que gentiles son los mallorquines. Si no hubiera sido por mi trabajo hubiera terminado por marcharme pronto de todas maneras, precisamente para evitar que se tuvieran más atenciones conmigo. Estoy casi avergonzada.

Lo dice con esta extraordinariamente encantadora e inteligente sonrisa. Nina Epton Premio «Majorca Daily Bulletin» nuestra más gentil portavoz en el futuro, se va. Pero con la promesa de volver algún día... ignorada y «escondida» en el más oscuro pueblecito de esta isla que se lleva en el recuerdo y el corazón.



concurso literario periodístico, premio que como saben recibió de manos del propio Ministro de Información y Turismo aquí en Palma ha dado por finalizada su estancia en Mallorca por imperiosas necesidades de su trabajo ya que entre otras cosas debe reincorporarse a su puesto de los servicios extranjeros de la BBC. Nina Epton momentos antes de su despedida nos refiere entusiasmada sus inolvidables experiencias de su estancia entre nosotros:

—¿Dónde has estado?

—En muchos sitios. En la residencia de periodistas de Palma Nova, en un hotelito de Bañalbufar... y finalmente unos días en el Hotel Formentor invitada por el Sr. Buadas.

—¿Lo que más te ha impresionado?

—Como paisajes, toda la tierra mallorquina que es un aspecto ciclónico e impresionantemente grandioso de una Mallorca tal vez no suficiente

der en el mismo torrente de Pareis... ¡Qué espectáculo!

—¿Y en otros aspectos?

—No acabaría de contar...

Pero solo voy a decirte una cosa: la Exposición de Arte Gótico Mallorquin que se exhibe en La Lonja es algo posiblemente de difícil superación. Es lo que más me ha impresionado en el aspecto artístico y pienso escribir artículos en el «Times» sobre esta excepcional manifestación de arte antiguo, que yo creo sinceramente que muchos mallorquines no valoran debidamente.

—¿Pienzas escribir mucho sobre Mallorca?

—Voy a ser uno de vuestros mejores propagandistas. Por de pronto ya he recogido material abundante para mi próximo libro y además pienso hablar de Mallorca en la BBC, escribir en los periódicos y revistas... y ya no digamos particularmente. Voy a «llenar la cabeza» de Mallorca a todas mis amistades.

—Nina... ahora que te vas...

## EL HOTEL «BAHIA PALACE» SE DISPONE A CONMEMORAR CON GRAN BRILLANTEZ SU X ANIVERSARIO

El Hotel «Bahía Palace», pionero de los grandes hoteles modernos de la Bahía de Palma, va a conmemorar con la brillantez y la solemnidad de las grandes ocasiones el X Aniversario de su inauguración. Por cierto que en realidad es algo más de diez años, el tiempo transcurrido desde que abrió sus puertas, pues la fecha exacta fue el 10 de Marzo de 1955. Pero no ha podido conmemorarse a su debido tiempo por estar el Hotel sometido a la última y muy importante reforma.

Del 23 al 26 tendrán lugar las brillantes conmemoraciones, entre las que se incluye la recepción en el Castillo de Bellver ofrecida por el Alcalde de Palma de Mallorca, diversos «buffets», cocktails y recepciones, excursiones turísticas para los numerosos invitados de la península y del extranjero, y una gran cena de gala ofrecida a nuestras autoridades y elementos del

turismo, la hostelería y la difusión de la Isla.

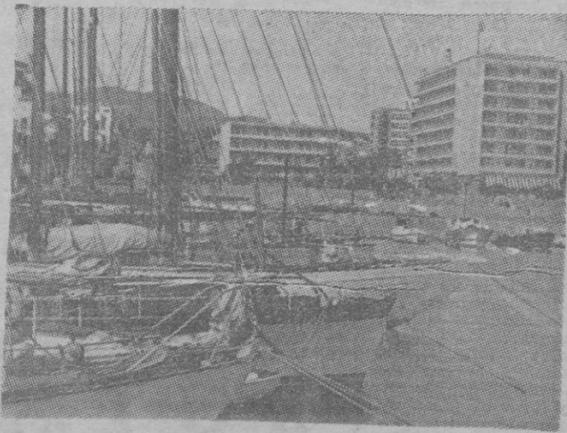
Según nos comunicó ayer en cordial rueda de prensa el Jefe de Relaciones Públicas, don Hector Ruggiero se ha invitado a 120 personas del turismo y la hostelería de España y diversos países del extranjero y por supuesto entré ellos, altos directivos de la empresa Meliá, propietaria del Hotel Bahía Palace y de la importantísima red hotelera de gran lujo que integra su mundialmente famosa Cadena, así como la Agencia de Viajes que lleva su nombre.

Todos recordamos que muy justamente la inauguración del «Bahía Palace» constituyó un sonado acontecimiento en la vida turística y social de Mallorca. Sus obras duraron quince meses y cuando se inauguró constaba de 180 habitaciones. Hoy cuenta el Hotel con 310 habitaciones, y de la época inaugural sólo conserva en realidad el estilo de su fábrica, tras las tres importantes reformas que ha experimentado.

El Hotel «Bahía Palace» ha albergado a grandes personalidades y famosos de todo el mundo, en su visita a Mallorca. Por ejemplo, así muy por encima recordamos nosotros al Sha de Persia y su esposa Soraya, a Moisés Tshombé, a John Wayne, Ava Gardner, Alberto Sordi, Maharajá de Kapurtala, Luis Miguel Domínguez y Lucía Bose, y una larga corte de ministros, embajadores, artistas, intelectuales aristócratas financieros

etc. Una de las más recientes entrevistas efectuadas en el «Bahía Palace» por el que suscribe, ha sido con el Ministro de la Vicepresidencia del Brasil, quien tuvo elogiosas palabras por el confort y el trato de este hotel orgullo de Mallorca.

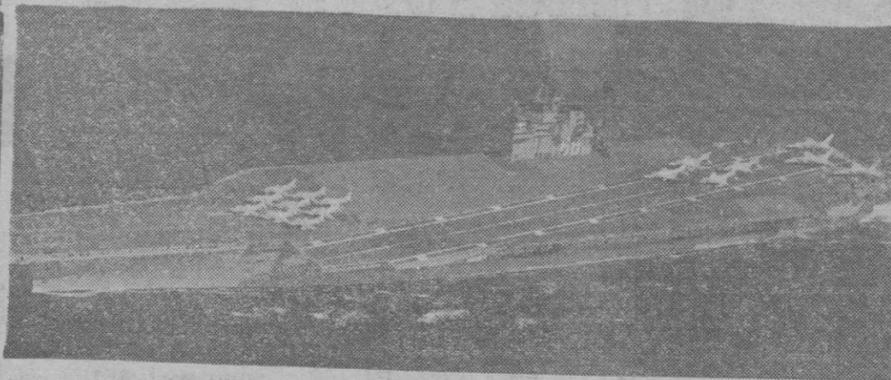
Como dato curioso diremos que su personal se compone en la actualidad de 300 personas y que entre los actos conmemorativos de este su X Aniversario figura la imposición del Bolón de Oro a los empleados con diez años de servicio. Felicitamos al Hotel «Bahía Palace» y de antemano nos sumamos cordialmente a las brillantes conmemoraciones que se acercan.



## El portaviones más grande y moderno del mundo-el «América»- fondeará en Palma el viernes

Lleva solamente año y medio de navegación y es la primera vez que nos visita

Verdadera «maravilla flotante», lleva una dotación de cinco mil hombres



El portaviones más grande y moderno del mundo, el «USS América», fondeará en aguas de la bahía pamesana el próximo viernes estando prevista una permanencia de una semana en esta su primera visita a la isla. Verdadera «maravilla flotante», el «América» lleva solamente año y medio de navegación ya que entró en servicio el 23 de enero de 1965. Lo manda el Capitán Austin, pero en esta visita a Mallorca llevará también a bordo al Almirante Cobb. Su tripulación es nada menos que de cinco mil hombres.

El «América» posee cuatro motores de 200.000 cv y puede desarrollar una velocidad de crucero de treinta nudos. Desplaza 77.600 toneladas y su eslora es aproximadamente de trescientos cincuenta metros. Como dato curioso, diremos que cada una de sus anclas pesa treinta toneladas.

Tiene este fabuloso buque 3.200 compartimentos, 1.600 teléfonos, aire acondicionado, imprenta, panadería, quírofano, capilla, hospital, cine, circuito de televisión... y para sus instalaciones se han necesitado 625 millas de cable eléctrico y 230 de tuberías. Diariamente se confeccionan a bordo quince mil comidas y tiene instalaciones capaces de destilar 180.000 galones de agua de mar diarios.

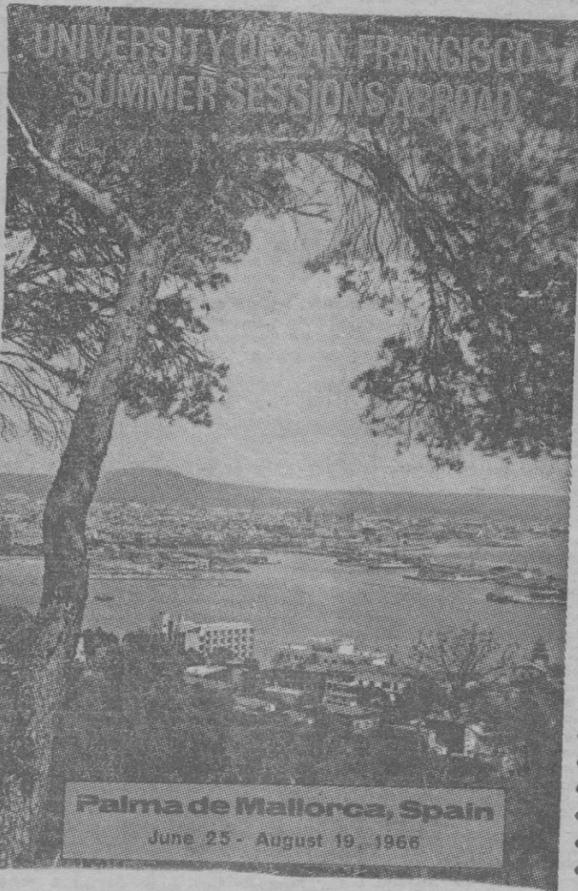
Está dotado de la última palabra en armamento y posee cuatro catapultas de lanzamiento y puede transportar y permitir las operaciones de cien aviones.

Durante la semana de permanencia del «América» en nuestras aguas se celebrarán diversos actos sociales a bordo, según nos manifestó don Bartolomé Bestard, Agente Consular de los Estados Unidos en Palma. Parece que también está previsto que pueda ser visitado por el público.

El «USS América», cuya fotografía ofrecemos hoy a nuestros lectores por cortesía del «Official U. S. Navy Photograph» llegará acompañado de dos destructores de la «VI Flota», con lo que se calcula que por estos días habrá en Palma más de seis mil marinos americanos. De antemano damos nuestra cordial bienvenida a este «rey de los mares» el más flamante, joven, y poderoso buque de guerra del mundo.

## EL ESTUDIO GENERAL LULIANO, EN COLABORACION CON LAS UNIVERSIDADES DE BARCELONA, Y SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA

Se dispone nuevamente a abrir sus puertas a los Cursos de Verano para Extranjeros



del verano, el Estudio General Luliano de Mallorca se dispone a abrir sus puertas a sus ya famosos «Cursos de Verano para Extranjeros», reanudando su extraordinaria labor cultural que hace que gentes de todo el mundo aprendan en Mallorca el idioma y la cultura de España.

En primer lugar, figura el «XV Curso de Verano para Extranjeros» —el quince ya— realizado en colaboración con la Universidad de Barcelona, y con fechas del 11 al 30 de Julio. Es un Curso de Lengua Española en grado elemental, medio y superior, completado con un extraordinario ciclo de conferencias, actividades culturales, visitas a museos y monumentos, excursiones turísticas y fiestas estudiantiles. Durante los días de este Curso el Estudio General se convierte en una apretada y pintoresca «ONU estudiantil» de nuevo ambiente en su día ofre-

ceremos a nuestros lectores el oportuno reportaje.

Y el 27 de los corrientes, inauguración solemne del Curso de Lengua Española para alumnos del «University of San Francisco», que todos los años vienen a Mallorca desde aquella ciudad norteamericana para seguir en nuestro Estudio General el aprendizaje de la lengua de Cervantes y la iniciación en nuestra literatura, según extraordinaria organización de la Universidad de San Francisco de California. Este Curso dura hasta el 31 de Julio en Mallorca y se prolonga posteriormente en un viaje cultural y turístico por el resto de España hasta casi finales del mes de agosto.

En el grabado reproducimos el lujoso folleto que anualmente edita la referida Universidad norteamericana para anunciar el Curso de Verano en el Estudio General Luliano de Mallorca.

ESCRIBE  
ESTA PAGINA:  
**Antonio Pizá**

Santo del día

SAN PAULINO DE NOLA, Obispo



de se supo que era obispo. Después de largos años de gobierno...

Dietario

do se supo que era obispo. Después de largos años de gobierno...

joven; 9.15: Ventana al mundo; 9.25: Firmamento musical; 9.31: Hogar, dulce hogar; 9.45: Voces de ayer...

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA Vigilia de S. Juan y Sta. Agripina. Cuarenta Horas

Continúan en la Merced, a San Juan Bta. en sufragio de una difunta. Exposición del Stmo. a las 4 de la tarde.

En la I. de S. Juan de Malta, Vigilia del Sto. Precursor a las 8 de la tarde se cantarán solemnes completas en preparación a la fiesta del Santo titular.

En el Centro Eucarístico, la Pía Unión de los Discípulos de San Juan, de los Sagrarios Calvarios, a las 7.30 de la tarde, rezo del Sto. Rosario Coronilla de Desagravios y plática por el Rvdo. don Jaime Batle, Pbro. Notario de la Curia. Visita, etc.

A la Virgen de Lourdes en S. Felipe Neri.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)

Programa para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8.05: Buenos días, España; 8.15: Los oyentes programan; 9: La mañana es

RADIO MALLORCA

Programa para hoy

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7.02: Música al despertar; 7.20: Emisión «Adveniat Regnum Tuum»...

el disco; 14.10: Diálogos; 14.15: Marijita Díaz; Canciones de ayer; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15.10: La anécdota y la mujer; 15.15: Los 7 magníficos; 15.30: Estrellas en la sobremesa; 16: Mi secreto; 16.30: La impostora; 17: La Intriga; 17.25: Consultorio Avocrem; 17.32: Serial Monkey; 18: Canciones de España; 18.30: Entre la espada y la pared; 19: El derecho de los hijos; 19.30: Romanzas de zarzuela; 19.58: Galería breve; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.02: Segunda emisión de solicitados; 20.15: Cupón del ciego; 20.16: Sinfonía Fantasia «Corea»; 21: Sacha Distel; 21.10: Concierto con el «Charlie» Barnett Quartet; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Cotizaciones de bolsa; 22.18: Robert Ripa y su guitarra; 22.30: Aniversario; 23.20: Buenas noches con las estrellas; 24: Cierre de la emisora.

RADIANT

Gregory J. J. J.

RADIO POPULAR Programa para hoy

8: Apertura; 8:03: Alegre despertar; 8:15: Buenos días; 8:20: Aquí la canción; 8:30: Mañanitas; 9:20: Boletín meteorológico; 9:30: Antena del mundo; 9:50: Saligramas; 10: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11:30: El mercado al día; 11:40: Notas para su agenda; 11:50: Lo otra y lo cantar; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:09: Un minuto para sonreír; 12:10: Compra y cambio; 12:30: Radioluzión; 13: La hora del apertivo; 13:15: La voz de la Iglesia; 13:25: Salude a amigos; 13:55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero insular; 15: Radio-Opinión; 15:35: Felicidades con música; 16: Despierte a sus pequeños; 16:10: Fiestas de España; 16:20: Bolsa del trabajo; 16:30: Música pasada por agua; 17: Novela; 17:15: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17:20: Cartelera de espectáculos; 17:25: Niñolandia; 17:40: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18:05: Burbujas; 19: Festival Cope; 19:25: Audición escandinava; 20:05: Del pentagrama a la fama; 20:45: Santo Rosario; 21: Notas y avisos; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Noticiero local; 21:30: ¡Hola!; 21:35: En Ruta; 21:45: Hemos leído para Vd.; 21:50: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:30: Rumbo a la madrugada; 23:15: Rincón de los sueños; 23:20: Buenos noches y...

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche) Barceló, Consulado, 6 (Esp. Sagrera) Tel. 15252; Bernal, Colón, 46 Tel. 12173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89 Tel. 50037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno) Tel. 32456; Coll, General Mola, 34 Tel. 24712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19 Tel. 11996; Gil, Viñaza, 18 Tel. 12181; (o) Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1 Tel. 12143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad); Mulet, Plaza Serralta, 4 (Sta. Catalina) Tel. 31261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets) Tel. 11435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Sta. Catalina) Tel. 33021; Tarongí, San Miguel, 93 Tel. 11235

(De 10 noche a 9 mañana)

(o) Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera) Tel. 12861

(Abiertas hasta las 12 noche) Tarongí, San Miguel, 95; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad).

(o) tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios- Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 30.946 30947 y 30.948 En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Servicio permanente Via Roma, 29. Teléf. 11229.

CUPON DEL CIEGO

9 3 7

COCO MENESES

Puerto

Escaso movimiento de entradas

Además de los correos, sólo llegaron cuatro buques

Si la semana se había iniciado con un gran movimiento de entradas de buques mercantes, ayer, de una manera total, volvió a reinar una abulia general durante todo el día, lo que contribuyó, junto con el calor que no respeta a nadie, a hacer del martes, un día aburridísimo.

Durante las veinticuatro horas, además de los buques correo que cubren la línea regular entre nuestro archipiélago y la península, tan sólo llegaron de puertos nacionales, cuatro mercantes, siendo ellos portadores de sendos lotes de carga general

ENTRADAS

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Rafael Verdura», llegado desde Ibiza, con carga general. «Ciudad de Algeciras», procedente de Ciudadela, con pasaje y carga general. «Marino Riquier», entrado con carga general, desde Ibiza. «Ciudad de Barcelona», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Duero», desde Valencia, con carga general. «Rey Jaime I», desde Ibiza, con pasaje y carga general. «Golondrina», desde Barcelona, con carga general. «Ciudad de Granada», llegado con pasaje y carga general, desde Valencia.

Y esto fue todo lo que referente a entradas de comerciales se dio ayer en nuestro puerto. Poca cosa, como se puede ver

ESPERADOS

Poca cosa es también, quizás para no discordar con el día de ayer, lo anunciado para las fechas próximas. En lo que a comerciales respecta, es prácticamente nulo, ya que además de unos cuantos con carga general, nada se sabía ayer.

Pero sí, en escalas trasatlánticas. Juntamente con el norteamericano «Independence», anunciado ya, se esperan para el jueves otras dos escalas que correrán a cargo de los paquebotes griegos «Acropolis» y «El Greco».

Ambos llegarán cumpliendo con su serie de cruceros programados por el Mediterráneo, con escala semanas en Palma.

El jueves, pues, tendremos en los muelles de la Estación Marítima, tres escalas. Saliendo el mismo día los tres buques

BOMBEROS

Por la tarde, alrededor de las siete, cuando efectuamos un recorrido por el puerto, vimos pasar a una velocidad considerable un coche de Bomberos.

Rápidamente, y con el consiguiente sobresalto, metimos una perseguida un tanto peliiculera para saber a donde se dirigían los apaga-fuegos.

Por suerte no ocurrió ningún siniestro. Se trataba sencillamente de presenciar el descargue de unas partidas de explosivos que habían llegado en uno de los pocos cargueros entrados ayer.

Finalizada la operación de descargue, los Bomberos con la misma solemnidad con que habían llegado volvieron a salir.

Vale más prevenir que curar!

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es: Buena mar.

El Director de un periódico vienés marchó a Suiza



Un numeroso grupo de mexicanos llegó de Suiza y continuó a Barcelona

Ayer, día de San Luis, debió haber sido un día calmado, no por el Santo mencionado sino por martes, que como ya es tradición, (y no por aquello de no te cases ni te embarques), siempre resalta flojo en pasajeros.

pero no fue así. Tras una mañana salpicada de uno que otro vuelo, se entró en una tarde densa de pasajeros. Hubo un momento, hacia las tres de la tarde, en que vi entrar aparatos sin parar. Charter, regulares, nuevamente charter. De Alemania, de Suecia, de Dinamarca, de Gran Bretaña. Es decir una avalancha de cualquier tarde de sábado, pero que duró alrededor de hora y media, solamente.

Después, todo volvió a caminar como en la mañana, y a partir de las seis de la tarde, nuevamente se tuvo buen movimiento, aunque ya no se igualó a ese de las tres de la tarde.

LA SUIZA

En el aparato de Swissair, con destino a Zurich, embarcó el señor Polsterer, famoso periodista austriaco, que ha pasado sus vacaciones en Mallorca, y que dirige un diario de alta circulación en Viena, el «Kurier».

El señor Simons, de Swissair, fue quien oportunamente me avisó del paso de este colega, a quien no conocía y que de otra manera se hubiese mareado sin que yo me enterara.

DE BUCAREST

Uno de los aparatos de Iberia, procedente de Barcelona, trajo entre su medio centenar de pasajeros, al ballet de Alfredo Gil y Pilar de Oro, que tras una exitosa gira por varios países de Europa Oriental, viene para actuar entre nosotros por espacio de cinco semanas.

Alfredo Gil, y su conjunto, claro está, han actuado últimamente en Bucarest y otras ciudades rumanas, y viene encantado del público y sobre todo del teatro rumano, tanto como local en lo referente a la actuación.

Le pregunté que cuál había sido el número o baile que más había agradado en Rumania, y me dijo que los más aplaudidos habían sido los andaluces y los vascos. Pues, ellos, cultivan todo el folklore español.

BARCELONA

Terminado el Festival de la Canción, han sido muchas las personas que se han marchado, tras haber intervenido de una u otra manera en este acontecimiento musical. Ayer, emprendieron viaje hacia Barcelona, el señor Alfonso y su esposa; el señor Alfonso es un alto cargo de la Casa Belter

mientras ellos se marchaban, llegaba el señor Breder, cameraman sudamericano, que concurría a otro Festival, el de cine en San Sebastián y que también concluyó el sábado.

Como yo había asistido a la mitad de dicho certamen, conversé con mi paisano acerca de la XIV edición de dicho Festival cuyo resultado fue muy discutido debido al bajo nivel de las películas que se reunieron.

CUA...

A las cinco de la tarde —minutos más, minutos menos— llegó el vuelo de Aviaco procedente de Niza. Debieron descender de dicho aparato unos sesenta pasajeros, y la mitad de dicho pasaje —calculando a grosso modo— era de nacionalidad mexicana.

Los cuates pasaban muy contentos, contándose entre ellos sus impresiones del viaje. La mayoría, casi de inmediato, se embarcaron en otro avión con destino a Barcelona, desde donde continuarían hacia su país. Sólo unos cuantos, la minoría, se quedó, para disfrutar de un día en Palma y hoy continuar hacia la Ciudad Condal, desde donde harían el viaje hacia México.

Dieron la nota pintoresca del día, pues muchos llegaron con enormes sombreros, auténticamente mexicanos. Su deje característico y su disposición para conocer, en los pocos minutos que pasaron en el aeropuerto lo poco que en esas circunstancias podían conocer de la isla los hicieron simpáticos desde el principio

PROGRESOS

Como ustedes saben, hoy hace veinte días que el Coronel señor Amaro Gómez Pablos es el Presidente del Aero Club de Mallorca, y al cumplirse tan corto tiempo ya su gestión ha dado muchos frutos, que traducidos a vocabulario de aviación, llamaremos «muchos aparatos».

En efecto, el progreso que ha sufrido el Aero Club de Mallorca en estos últimos días ha sido enorme. A los tres aparatos recientemente conseguidos, se suman ahora, cinco más, con lo cual se llegan a ocho, los que hay actualmente en disposición de vuelo.

Este crecimiento tan vertiginoso no halla sino comparación con el ritmo con que crecen las cifras de pasajeros en nuestro aeropuerto, de domingo a domingo.

OTRA NOTA

Les decía por algún sitio, que habían habido momentos pintorescos, uno de ellos fue la llegada de algo así como dos docenas y media de mexicanos; la otra nota, que no es ningún do de pecho ni mucho menos, la dieron dos bikinis con sus respectivas compañías, que vinieron a esperar a alguien, que no sé de dónde vendría.

Los bronceados cuerpos de las dos damas y sus dos acompañantes, pasaron solamente por el parking, pero aún así fueron motivo de atracción de miradas y comentarios.

VISITAS

No voy a dar sus nombres, aunque tal vez a estas horas estén enterados, pero hoy deben llegar personalidades de renombre internacional. Si así sucede ya les contaré mañana.

Y dentro de una semana, aproximadamente, tendremos otra visita importante, aunque me parece que ésta no está aún confirmada, por eso también omito dar nombre y lugar de procedencia, pero hago la mención para que vean que los personajes siguen eligiendo Mallorca para sus viajes, sean de vacaciones o no.

¡ATENCIÓN! LINOLEUM Español NO ES UN PLASTICO

Es un pavimento fabricado con aceite de linaza y resinas naturales que le dan esa calidad de «materia viva», resistente, higiénica y bellísima

exija LINOLEUM ESPAÑOL; no se conforme con menos

LINOLEUM NACIONAL, S. A. Calle de Alicante, 4, T. 239 84 00 - Madrid (5)

TODAS LAS PERSONAS AFECTADAS DE SORDERA PHILIPS PODRAN SER ATENDIDAS POR UN TECNICO EN ELECTRO-ACUSTICA PHILIPS CON TODA GARANTIA Y SIN COMPROMISO ALGUNO EN EL DEPARTAMENTO ESPECIALIZADO DE OPTICA LUX C. Olmos, 92-Tel. 21557

Durante los próximos días 22 y 23 del corriente mes de Junio, siguiendo las indicaciones de los Sres. médicos especialistas y garantizándose un servicio científico de acuerdo con las últimas investigaciones en ELECTRO-ACUSTICA y los más modernos audífonos.

Para mayor comodidad de las personas interesadas se les ruega concierten previamente día y hora, a fin de ser atendidos sin demora.

Lea «BALEARES»

**El Director de la Bienal Internacional de Ibiza en Palma de Mallorca**

Procedente de Madrid y Barcelona, ha llegado a Palma de Mallorca el Director del Servicio Nacional de Actividades Culturales de la Comisaría para el SEU y Director de la Bienal Internacional de Ibiza, don Florencio Arnán.

El Sr. Arnán ha mantenido una entrevista en Capitanía General con el Excmo. Sr. don Benigno Cabrero, Capitán General de Baleares y Vocal del Patronato Nacional de la Bienal Internacional de Ibiza, que preside el Excmo. Sr. Ministro de Educación y Ciencia.

En ausencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Sr. Arnán ha anunciado que se ha previsto ya la inauguración para el día 15 de octubre, con asistencia de las autoridades nacionales y regionales, pronun-

ciándose el pregón el día anterior por el Excmo. Sr. don Eugenio Montes, de la Real Academia de la Lengua y Director del Instituto Español de Roma.

Diversos actos se han previsto marginalmente a la Bienal de Ibiza, destacando un concierto sinfónico de la Orquesta Nacional Universitaria, diversos conciertos a cargo de solistas instrumentales, conferencias, recitales poéticos, representaciones teatrales y proyecciones cinematográficas especiales. Además, parece probable la organización de un Torneo Internacional de Ajedrez y de una travesía en piragua desde Valencia, a donde llegará una caravana pedestre procedente de Tarragona, portadora de un presente de la ciudad de Tarragona a la de Ibiza, en recuerdo de la conquista de la isla por el Arzobispo de la Imperial Tarraco.

El Sr. Arnán se ha dirigido a Ibiza para iniciar ya los preparativos inmediatos de organización de la Bienal Internacional.

**Organización Sindical**

**El Delegado Provincial de Sindicatos informa sobre su último viaje a Madrid**

**Visitas al Subsecretario de Comercio y al Director General de Aduanas**

**Problemas: exportación de calzado y servicios aduaneros**

**Ha sido presentado al Mando Nacional de la Organización Sindical la petición de una Escuela Sindical Superior de Hostelería de Baleares**

A su regreso de Madrid, el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, ha facilitado a la prensa y radio locales, la siguiente información:

**VISITA AL SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO DE COMERCIO**

En unión del Presidente del

Sindicato Nacional de la Piel, del Secretario Nacional y del Presidente de la Sección Social Central del citado Sindicato, nuestro Delegado Provincial de Sindicatos, visitó al Subsecretario de Comercio al que las Jerarquías sindicales expusieron los problemas y vicisitudes por las que pasa la exportación del calzado, sirviendo de base a la conversa-

ción el reciente Consejo Económico Sindical de la Piel de Inca y las conclusiones aprobadas en el mismo de las que se informó ampliamente, al Subsecretario.

La entrevista fue extraordinariamente cordial y el consejo del Subsecretario el que los fabricantes de calzado se agruparan o asociaran, a través del cauce sindical, para hacer sus exportaciones, evitando, así, que los propios industriales españoles perjudicaran su propio mercado.

En este sentido, añadió el Subsecretario, estamos preparando los dispositivos necesarios para que estas asociaciones gocen de tales beneficios y facilidades para la exportación que estos beneficios y facilidades sean el estímulo para animar a los industriales a que se asocien y exporten en común, sin perder nunca su acusada y necesaria personalidad. En una palabra, al mercado exterior hay que salir juntos y unidos a dar la batalla de la calidad y el precio.

En la entrevista con el Subsecretario de Comercio, quedó anunciada y aceptada la visita a los Ministros de Comercio y Hacienda de una Comisión del Consejo Económico Sindical de la Piel de Inca, que va está en preparación.



Mario Jiménez de la Espada

la problemática de la vida masiva de los núcleos urbanos, la defensa contra las molestias por ruidos y vibraciones y por la contaminación atmosférica, molestias e insalubridades producidas por la circulación de vehículos, defensa contra actividades peligrosas, servicios básicos para las poblaciones, abastecimientos de aguas, servicios municipales de limpieza, saneamiento biofísico, alimentación, convivencia ciudadana y ordenación, higiene y seguridad en las playas.

Aunque todo el temario era extraordinariamente sugestivo, el Delegado Provincial de Sindicatos intervino en la Ponencia «Ordenación y seguridad en las playas» tema de palpitable interés en nuestra provincia y ponencia en la que se tocaron puntos tan concretos como: las playas y el dominio público; necesidad del delimitado de la zona marítimo-terrestre; coordinación entre los diferentes Organismos en las playas; ordenación de las playas; la Ley de Puertos de 1928 y su actualización; Ley de Centros y Zonas de 20 de diciembre de 1963; servicios necesarios; concesiones temporales y definitivas; servicios de higiene; vigilancia y policía y medios económicos.

**VISITA AL DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS**

La visita del Sr. Jiménez de la Espada al Director General tenía tres objetivos, todos ellos en favor de nuestros industriales y de nuestro turismo:

- 1º— Supresión del Régimen aduanero en el cabotaje nacional entre las Baleares y la Península, referido a las mercancías.
- 2º— Servicio aduanero para los vuelos «charter» en el Aeropuerto de Mahón.
- 3º— Que el servicio aduanero del aeropuerto de Mahón, para los vuelos «charter», se aproveche, también, para el despacho de mercancías con destino al extranjero.

Todas estas peticiones venían a remarcarse las que en su día aprobó el Consejo Económico Sindical Insular de Menorca, aspiraciones que nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento viene reiterando con extraordinaria insistencia e interés.

El Director General de Aduanas manifestó al Sr. Jiménez de la Espada que el servicio aduanero en el Aeropuerto de Mahón, en relación con los vuelos «charter», estaba concedido y que no ofrecía ninguna dificultad; con respecto a este mismo servicio, con destino a las mercancías que se envían al exterior que no era posible con carácter general, pero que no había ninguna dificultad cuando fuese a avión lleno; y por último, que la supresión del régimen aduanero, para mercancías, en el cabotaje nacional, era imposible por razones obvias y que existía en todos los países del mundo.

Ahora bien, lo más importante de esta entrevista, afirma el Delegado Provincial de Sindicatos, es la absoluta y sincera disposición del Director General de Aduanas para el diálogo y para atender cualquier petición o sugerencia que pueda agilizar, flexibilizar y mejorar el régimen aduanero de nuestros puertos; en este sentido está dispuesto a atender cuantas peticiones se le presenten y el Sr. Jiménez de la Espada quedó en enviarle una serie de sugerencias, oídos los Sindicatos e industriales y comerciantes interesados en el problema.

**DE POBLACION**

Otro de los motivos del viaje a Madrid del Delegado Provincial de Sindicatos, ha sido el de asistir a las Primeras Jornadas de Población, organizadas por el Ministerio de la Gobernación.

La importancia de estas jornadas, por otra parte muy actuales y planteadas con gran realismo, para nuestra provincia estaba fuera de duda teniendo en cuenta que en ellas se ha planteado toda

**ESCUELA SINDICAL**

**SUPERIOR DE HOSTELERIA DE BALEARES**

Desde hace tiempo, es una aspiración del Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas —recogiendo un firme deseo de nuestros industriales hoteleros— aspiración que comparte toda la Organización Sindical de la Provincia y la propia Delegación del Ministerio de Información y Turismo, la creación en Palma de un gran Hotel-Escuela, en definitiva de una Escuela Sindical Superior de Hostelería que ponga en el mercado la mano de obra especializada que tanto necesitamos, quedando la actual como Escuela Sindical de Hostelería dedicada, exclusivamente, a la formación profesional acelerada.

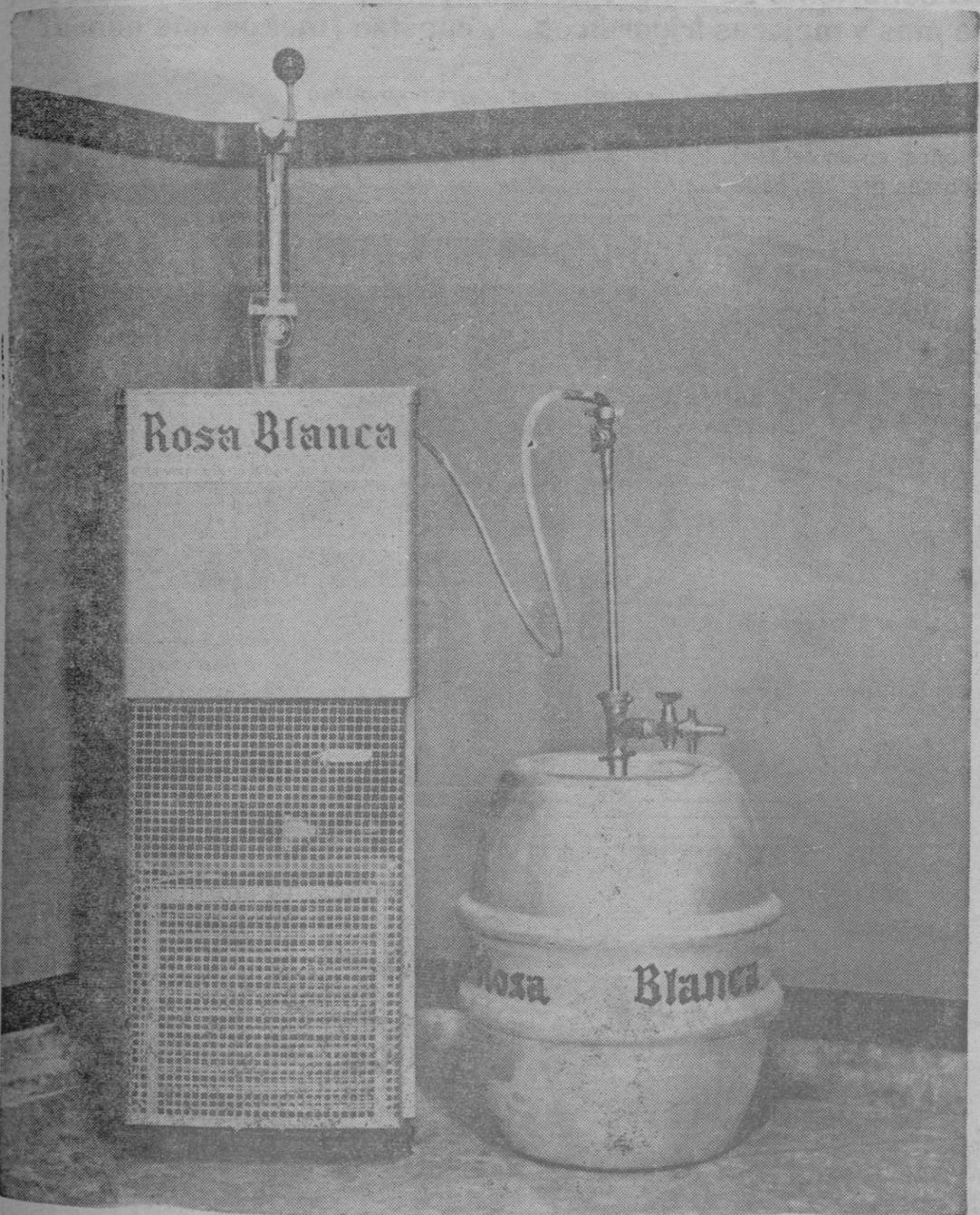
Recogiendo, pues, este anhelo, materializado en un acuerdo de la última reunión del Patronato, el Delegado Provincial de Sindicatos, ha presentado a los Mandos Nacionales competentes de la Organización Sindical una razonada petición que, en principio, ha sido acogida con positivo interés.

Precisamente, informó el Sr. Jiménez de la Espada, si tuviese que resumir éste u otros de los viajes realizados a la capital de España, mi afirmación y declaración más satisfactoria sería la de dejar constancia del enorme interés que las Baleares despiertan y del positivo deseo que existe en todos los organismos en ayudarnos a solucionar los problemas o aspiraciones que presentamos.

Por último, el Delegado Provincial de Sindicatos comunicó la próxima visita del Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación — en revista hablada de la Obra Nacional de Educación y Descanso, «Palabras», que actuará en varias empresas de Palma y en las Residencias de Ca'n Picafort y Cala Ratjada.

**Vd. pescará lo mejor al exigir una «caña»**

**ROSA BLANCA**



**VISITE NUESTRO «STAND» en la**

**V FERIA OFICIAL DE MUESTRAS**

**CHIQUITO**

LA CASA MEJOR SURTIDA EN COCHECITOS PARA SU BEBÉ Avda. JAIME III, 72

DEL DÍA 4 AL 10 DE

JUNIO DE 1966

SEGUNDA PUBLICACION

Documento Nacional de Identidad a nombre de Josefa Ruiz Pérez.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Francisca María Lata Martín.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Francisca Masferrer.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Juan García Moreno.  
Monedero conteniendo recibo a nombre de Carmen Torrecillas.  
Monedero conteniendo documentos a nombre de Doris Porter.  
Cesta conteniendo botellas vacías.  
Varios llaveros con llaves y llaves sueltas.  
Tres bicicletas.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Antonio Pradell.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Miguel Bosch Malleut.  
Dos gafas de sol y una de graduadas.  
Cámara fotográfica.  
Rebeca de niña.  
Cuatro paraguas de señora.  
Cantidad de dinero.  
Broche de bisutería y aguja im-

perdible de oro con piedras brillantes.  
Sobre conteniendo fotografías de una niña de unos seis años.  
Rejón pulsera de caballero y otro de señora.  
Pulsera de oro con nombre grabado.  
Dos maletas conteniendo ropa de señora, extranjera, y una caja de cartón con fotos y novelas en inglés.  
Bolsa conteniendo vestido, rebeca de señora y ropa de niño.  
Libro muestrario de telas, para vestidos y abrigos de señora.  
Disco de rueda de autocar.  
Cartera escolar conteniendo libros de Física y Química hay el nombre de Angeles Verger.  
**DEL DÍA 11 AL 17 DE**

JUNIO DE 1966

PRIMERA PUBLICACION

Sillín de bicicleta, nuevo.  
Muñequita.  
Rebeca de señora.  
Cartera de mano conteniendo planos y documentos, hay el nombre de "Palma-Sol".  
Cartera de mano conteniendo documentos a nombre de Antonio Vicens Mesquida.  
Pulserita de niña con iniciales.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos suecos a nombre de Carl Tommy Agren.  
Cartera de bolsillo conte-

**POLICIA MUNICIPAL**

**Objetos hallados en la vía pública**

niendo documentos a nombre de Lorenzo Buades Tugores.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José Angel Martínez Linares.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Constantino Cardo, de Madrid.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos dameses a nombre de Id Larsen.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José Román Fernández.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José Navarro Leiva.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Antonio González Vilches.  
Cartera de bolsillo conteniendo factura a nombre de Amita Johansson.  
Tres gafas graduadas y dos de sol.  
Varios llaveros con llaves.  
Cinco bicicletas.  
Seis monederos de señora.  
Monedero de señora conteniendo documento a nombre de Francisca María Ferrer Vidal.  
Americana de caballero conteniendo pasaporte inglés a nombre de George Bruno Money.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Nadal Fiol Gelabert.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Diego Vázquez López.  
Bolso negro, conteniendo llavero, rosario y otros.  
Impermeable de caballero.  
Sombrero de señora.  
Gorra de soldado del Ejército de Tierra con las iniciales A. S. LL.

Documento Seguro Enfermedad a nombre de Pedro Bermúdez Acosta.  
Cédula I. Fiscal a nombre de Eduardo Girones Mosfio.  
Varios documentos a nombre de Gunilla Bengtsson y Jan Sodergren.  
Par de zapatos de caballero, usados.  
Paraguas de caballero.  
Bolsa conteniendo ropa usada de colegial, hay el nombre de P. Garau.  
Permiso Circulación Moto Guzzi P. M. 8.096, a nombre de Juan Martí Vicens.  
Dos paquetes conteniendo folios nuevos.  
Cartera de mano, conteniendo papeles varios y un documento a nombre de Hans E. Herra.  
Motos ingresadas en el Depósito Municipal, por haber sido halladas en la vía pública abandonadas.  
Velomotor marca Mosquito, sin placa.  
Moto Bultaco, matrícula P.M. 44.039.  
Moto Bultaco, sin placas de matrícula.

**INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO**

«Gas y Electricidad, S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:  
Jueves 23, de 11 a 13 h.— Estaciones transformadoras rurales de Manacor a Porto-Cristo; Porto-Cristo, Playa Romántica, Cala Moreya, Torre Nova, Cases Novas, Son Carrió, Cala Millor y Cala Bona.  
Viernes 24, de 9,30 a 12,30 h.— Cala Lliteras, Can March, Es Felats, Cala Gat, Hotel Cala Gat, y Faro de Cala Ratjada.  
Sábado 25, de 7,30 a 13,30 h.— Predio Torre Cañamel, Urbanización Torre Cañamel S.Uyal y Cuevas de Artá.  
Sábado 25, de 8 a 14 h.— Estación Transformadora Morales de Manacor, y su sector.

Tomás Darder Hevia

**PRESENTA**

EN SUS STANDS DE LA FERIA DE MUESTRAS

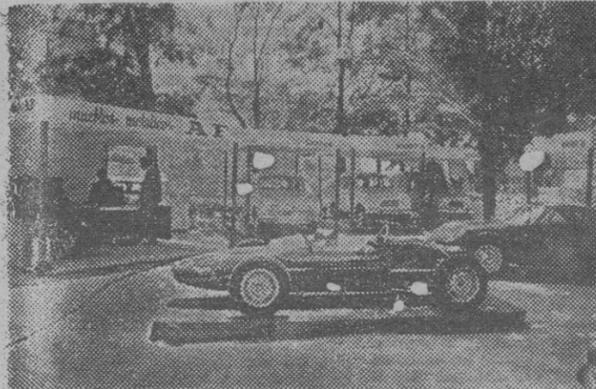
SUS EXCLUSIVAS DE:

Automóviles **RENAULT**

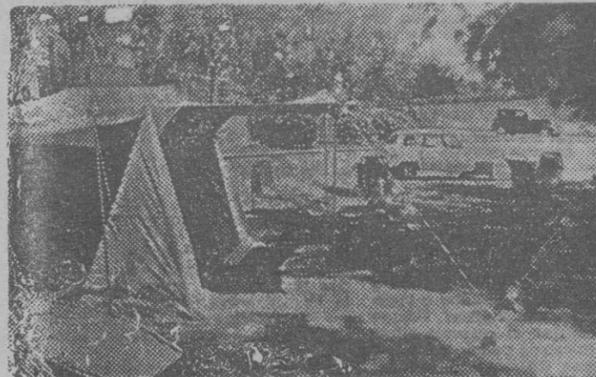
Embarcaciones

Motores marinos **EVINRUDE**

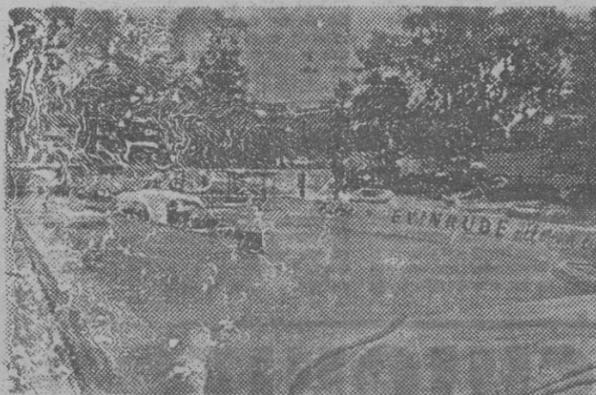
Material para camping **ARTIACH...**



Los distintos modelos de RENAULT con el insuperable R-8. En primer término de la foto el especial de carreras FORMULA 4 «GUETARDO».



La más completa de artículos para camping, destacando entre ellos la original tienda que ha llamado poderosamente la atención por su capacidad y precio muy moderado.



En la sección de náutica, expone gran variedad de modelos de lanchas y botes auxiliares. En la piscina, una canoa TIFON equipada con motor EVINRUDE, demuestra la gran facilidad de maniobra que caracteriza a este tipo de embarcación.

**AHORA VD. PUEDE TENER UN FRIGORIFICO, POR MUCHO MENOS DINERO**

Edesa consciente de los problemas del hogar español, produce ahora más y mejores frigoríficos... y cuestan ¡menos que nunca!

Muchos artículos suben de precio cada año, sin embargo Edesa al servicio del hogar español desde hace 25 años, en un esfuerzo industrial sin precedentes marca la pauta con sus precios, cada vez más asequibles



**¡SENSACIONALES PRECIOS! AHORA DESDE 6.510 Pts. INCLUIDO IMPUESTOS**

¡¡PRIMÉRISIMA CALIDAD!!

MEJOR PRECIO POR LITRO DE CAPACIDAD UTIL



**Edesa ¡PARA VIVIR MUCHO MEJOR!**

**AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA**

**APARTADO DE PERSONAL**  
El Boletín Oficial de la Provincia número 15.541 de fecha 7 del mes en curso, publica las Bases y condiciones para optar a las diez plazas de Policía Municipal convocadas por esta Corporación. Lo que se publica para general conocimiento.  
Palma de Mallorca, 21 de junio de 1966.—El Alcalde

**Qué es Kethum?  
Qué ventajas ofrece?**

En los principales almacenes de materiales de construcción hallará la respuesta

Lea «BALEARES»

**Jornadas Sacerdotales de Pastoral en Lluc**

Están reunidos en el monasterio de Lluc 82 sacerdotes de nuestra Diócesis para un estudio de líneas pastorales del Post-Concilio.

En un clima de convivencia y diálogo, se revisan ideas, métodos y sobre todo, están unidos en fraternidad sacerdotal.

Dirigen estas Jornadas los Rdos. Ramón Torrella y Francisco Gil Peláez, profesores del Instituto de Pastoral de la Universidad de Salamanca, en Madrid. Las preocupaciones de pastores que como responsables en parroquias, movimientos apostólicos, colegios y demás ministerios diocesanos son tema de estudio, revisión y oración.

Han alegrado su primera noche el conjunto musical «Los 4 de Asís» que en hábito franciscano dieron un recital en ritmo moderno de vivencias religiosas.

Ha polarizado la acción de las jornadas la magna concelebración de la mañana, reunidos en torno al altar y bajo el trono de la Virgen de Lluc.

Se puede esperar mucho de unos días en que una gran parte del presbiterio diocesano se compromete a una acción seria.

**Una carta del Presidente de Juventudes Musicales.**

Palma, 22 de junio de 1966.  
Rvdo. P. S. Taberner  
Seminarario de la Porciúncula  
Mi estimado Padre Taberner:  
Por razón de mi cargo, tengo el triste deber y me duele enormemente por nuestra buena amistad personal, de tener que contestar a su nota dirigida públicamente en el Diario «BALEARES» de esta misma fecha, a la Delegación de las Juventudes Musicales que tanto me honra presen-

creo sinceramente, debe dirigir su discrepancia a dichos señores.

Juventudes Musicales, al menos desde que presido esta Delegación con mis compañeros de Junta, hemos procurado mantenernos dignamente, significándole que jamás hemos dudado ni dudaremos de la categoría, dignidad y buen nombre de la Tercera Orden Regular a la que usted pertenece y que siempre guardaremos profunda gratitud por los esfuerzos realizados para que el I Certamen de la Canción Coral de Mallorca, haya sido un éxito.

Finalmente, en cuanto al fallo del Jurado el Secretario del mismo responde a usted adecuadamente en el periódico «Ultima Hora» que fue el que publicó sus declaraciones el pasado lunes, día 20.

La Junta de Gobierno de la

Delegación de Palma se hace fallo del I Certamen de la Canción Coral de Mallorca. Atentamente,  
Por la Delegación El Presidente, Pablo G. Valls

**Y AHORA, NUESTRO CRITICO OPINA**

Afortunadamente, en nuestra información del «I Certamen Canción Coral de Mallorca» publicamos el siguiente párrafo que resume la verdad de los hechos:

«Requeridos los críticos musicales que estábamos presentes en la audición para que adjudicáramos una Mención Especial a una obra no premiada por el Jurado, se acordó concederla a la canción «Vola, vola, rossinyol», con letra de Miguel Costa y Llobera y música del P. Martorell, T.O.R., muy bien construida, vivaz y alegre, realmente deliciosa».

Nos ha sorprendido vivamente el comunicado del Padre S. Taberner, T.O.R., en el que, en nombre del Mtro. Padre Antonio Martorell rechaza la Mención Especial de la Crítica, máxime, si tenemos en cuenta que el P. Taberner y el P. Genovart, responden conjuntamente lo que transcribimos a continuación, a dos preguntas que les dirigió un redactor de «Ultima Hora» y que fue publicado ayer por nuestro colega:

«—¿Por qué renunciaron al Premio de la Crítica? —preguntaba el redactor.

—Tal renuncia no significa un desprecio a la competente y laudable postura con que la Crítica ha querido honrar tal obra; nos merece el mejor aplauso y nuestro agradecimiento quedó bien patente en la breve nota que los periódicos han publicado con nuestra firma.

—¿A qué obedece, pues, esa renuncia? —insiste el redactor de nuestro colega.

—Tal renuncia obedece —no dudamos de la conveniencia del jurado— al fallo del mismo. Para nosotros y para los que verdaderamente sentimos la música es incomprensible. No despreciamos —eso jamás— ni autores ni obras premiadas».

Hasta aquí las declaraciones textuales de los PP Taberner y Genovart.

Queda bien claro que al rechazar la Mención Especial de la Crítica, tal renuncia obedece AL FALLO DEL JURADO.

El Jurado aludido tiene que ser, «necesariamente» el que concedió los premios a las obras «Horabaixa de tardor» y «Cant del Llaurador», ya que sería una postura antinatural suponer que al nombrar «al Jurado», se refieren a los críticos.

Y ahora preguntamos nosotros: ¿A santo de qué rechazar la citada Mención Especial si su concesión nada tiene que ver con el Jurado?

«No es esto, casi una ofensa para la Crítica, a pesar de las frases laudatorias que le dedican los citados Padres».

Si el Jurado no tuvo a bien premiar la obra del P. Martorell, ¿por qué debe rechazarse nuestra Mención? Apélese, si se quiere, contra el Jurado; pero respetése la decisión noble y libremente emitida, sin el menor atisbo de interés extramusical».

Envolver a la Crítica en el uso del llamado «derecho al pataleo» nos parece una postura demasiado incorrecta y fuera de tono.

Y por esto es que nos permitimos —sincera y noblemente— la libertad de decirlo públicamente.

Esto no es óbice para que nuestra admiración por la extraordinaria y rica obra del gran artista que es, en duda, el P. Martorell, se sienta o enfrie. Pueden estar seguros los PP. Taberner y Genovart que nuestra postura de adhesión y admiración ferviente y sincera hacia el gran compositor sigue inmovible.

Pedro DEYA

**Los Musette's en ante...**

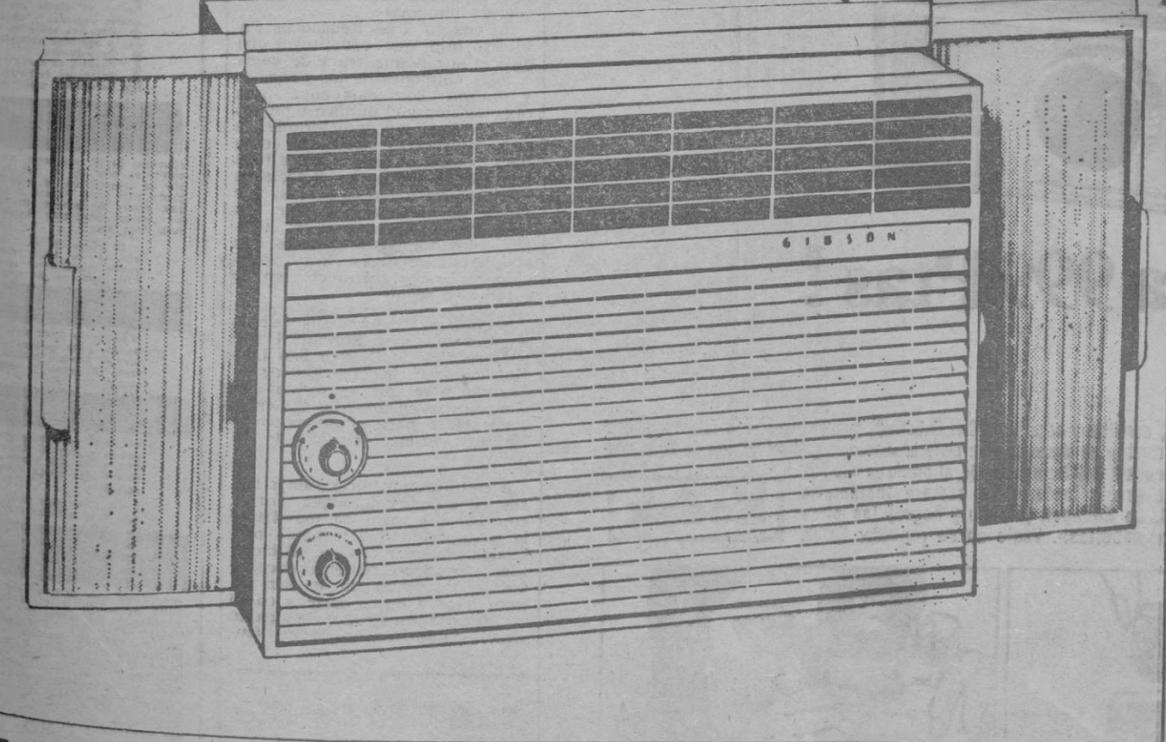
**LANZAN SU PRIMER HIT MUSETTE «VEN»**



Ha salido ya al mercado, el «redondo» que bajo el patrocinio de «Authentic Musette Sound» acaban de grabar «LOS MUSETTE'S», conteniendo un éxito melódico de enormes dimensiones, un «hit» de verdadero sabor latino. «VEN», primera gran creación de «LOS MUSETTE'S» está llamada a hacerse popular y a medida que los discómanos la vayan absorbiendo, más irá gustando esta canción. Con «VEN», y otros números también originales como «Tu, no podrás olvidar» y «Mallorca graciosa» (se incluye una electrizante versión de «Española abanicame»), nos encontramos ante un disco que no tiene desperdicio, un concepto «latino» del ritmo frenético y del sentimiento melódico. Una cuidada calidad sonora. Atención a... «VEN».

**Gibson**  
Air Sweep  
el equipo de aire acondicionado de mas calidad al MINIMO COSTE

**11.650 pts.**



**AUTO FERROS, S. A.**  
Avda. Marqués Marqués, 25 - Tef. 53 6 53 PALMA DE MALLORCA



# «Miss Mallorca» visitó al Alcalde de Palma

## Constantemente aumenta el número de visitantes a la Feria

En la mañana de ayer el Alcalde de Palma don Máximo Alomar, recibió en su despacho a Magdalena Mir Tugores recientemente elegida «Miss Mallorca», a la que hizo entrega del Premio de diez mil pesetas donado por el Ayuntamiento.

Le deseó nuevos triunfos en el próximo concurso para la elección de «Miss España».

Es constante el aumento de visitantes al recinto de la Feria. El domingo se alcanzaron los veinte mil; anteaer lunes, la visitaron seis mil personas, y a las ocho y media de la tarde de ayer se había superado el número de visitantes del lunes. Asimismo han comenzado las demandas de stands para la Feria del próximo año, en tal número que creará verdaderos problemas a los organizadores por la falta de espacio que el aumento constante de peticiones de stands va a crearles.

El Alcalde de Palma acompañado de su esposa, realizó en la tarde de ayer una detenida visita a la Feria, siendo atendido por el Presidente de la misma

don Juan Frau Tomas y el Secretario don Bartolomé Bosch.

En el recinto de la Feria se inició ayer el concurso «Salto a la fama», que continuará hoy y en días sucesivos.

### PROGRAMA DE FIESTAS PARA HOY

Barriada de El Molinar. Primer Trofeo Ciudad de Palma de

Minibasket, en la pista de El Molinar.

A las 22 — En el templo de Santa Margarita. Concierto Coral a cargo de «Les petits chantants» a la croix de bois, bajo la dirección de L'Abbe Delsinne.

## LA FUTURA ESCUELA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS EN EL COLEGIO SAN LUIS GONZAGA

### LOS LOCALES A ELLA DESTINADOS FUERON AYER BENDECIDOS POR EL OBISPO DE LA DIOCESIS

Cumplese un lustro desde que la nueva dirección del Colegio San Luis Gonzaga, reconocido Superior de Enseñanza Media, inicia sus tareas docentes. En el transcurso de este periodo, la transformación llevada a cabo ha sido profunda, extraordinaria en todos los órdenes y conceptos. Mas ese avance, ese espíritu de

superación no se detiene y así se llega ahora a la inauguración de un nuevo edificio, con magnificas instalaciones, en donde aparte de proseguir las actividades docentes que se le conocen: parvulario, Enseñanza Primaria, Bachillerato Elemental, Superior y Preuniversitario, internado y estudios nocturnos se ha creado la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas.

Ayer tarde en acto solemne, tuvo lugar la bendición de estos nuevos locales destinados a la futura Escuela de Publicidad Relaciones Públicas, primera en Mallorca y en la Provincia. Lo realizó el Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis don Rafael Alvarez Lara y asistieron numerosas personalidades.

Finalizada la ceremonia religiosa los invitados pasaron a uno de los amplios salones y en la presidencia, junto al Sr. Obispo, tomaron asiento don Francisco Soriano Frade, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo; Canónigo Sr. Enseñat, del Cabildo Catedralicio; doña Benita Albajar, Inspectora de Primera Enseñanza, don Antonio Parietti, Presidente de la Sociedad Fomento del Turismo; Catedrático de Historia de la Cultura de la Universidad de Barcelona, señor Palomeque Torres; don José Enseñat, Director de la Escuela Normal; Rvdo. P. Sr. Bosch; Director del Colegio San Luis Gonzaga, don Miguel Duran Pastor y don Pedro Mayol profesor del mismo Colegio.

Inició los parlamentos el señor Duran Pastor poniendo de manifiesto la serie de motivaciones que les había movido a crear la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas. En cuanto a la publicidad, entre otras muy atinadas razones, dijo, que «como actividad económica sujeta a fiebre de crecimiento, tiene una naturaleza preferentemente competitiva que encaja perfectamente con la idiosincrasia de nuestras islas y que estimulando la formación de técnicos en dicha materia se desarrolla las posibilidades de una activa fuente financiera de primer orden. «La coyuntura turística obliga a preparar personal especializado en nuevas profesiones para canalizar parte de la «energía humana».

En cuanto a las Relaciones Públicas, dijo que constituye una ciencia social que trata de conocer las opiniones de las personas y realizar contactos entre una organización y el público y puesto que la finalidad inmejorable de una empresa es hacer las cosas bien, «hacerlo saber» constituye la regla de oro de las Relaciones Públicas. Para ello es preciso que quien haya de desempeñar tan importante misión posea los conocimientos amplios y extensos que requiere la materia. Esa formación es la que registrará el plan de estudios a seguir.

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Soriano Frade para felicitar al Colegio San Luis Gonzaga por la creación de la Escuela para que se formen en ella técnicos en materias tan esenciales tanto para el provecho de Mallorca de la provincia y de España.

A continuación dirigió unas frases el señor Palomeque Torres con las que puso de manifiesto la satisfacción que le había producido observar el auge, el incremento que en materia docente había observado en la isla de años años a esta parte y como ese ascenso, esos pasos de gigante que cesarán realizando en años.

### COLEGIO DE SAN JOSE DE LA MONTAÑA

Ofrece un albergue, durante el verano, para los pequeños que dificultan las actividades de sus padres. Plazas limitadas. Informes: Teléfono 50629.

## la nueva cámara Kodak Instamatic 104

### con «cuboflash»

### puede tomar 4 fotos seguidas

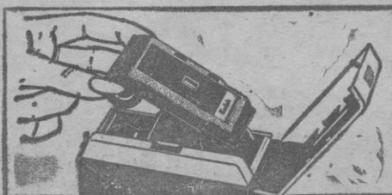
### con flash sin cambiar de lámparas ...



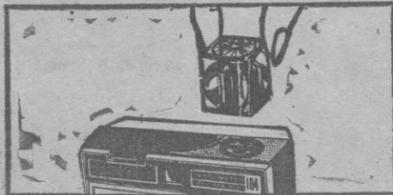
## y sólo cuesta 999 Ptas !

El sistema Kodak Instamatic que Vd. ya conoce, se ha impuesto por su sencillez de manejo, comodidad, seguridad y rapidez. La clave está en el cargador Kodapak totalmente automático. No es necesario enrollar, ni rebobinar. Ya sabe Vd. que fotografiar con Instamatic es: ABRIR, CARGAR, DISPARAR. Y ahora la Instamatic 104 llega con una ventaja más revolucionaria. ¡CUBOFLASH! Para las fotos en interiores la nueva Kodak Instamatic 104 le ofrece cómodamente

sencillez y seguridad. Con Cuboflash pueden hacerse 4 fotos seguidas sin cambiar de lámparas. ¡Una perfecta secuencia gráfica! No deje de ver el nuevo equipo Kodak Instamatic 104, al precio de 999 Ptas. Este precio incluye: La cámara Instamatic 104, un Kodapak (blanco y negro) las pilas y un cuboflash. Véalo en su proveedor Kodak.



Coloque el Kodapak



el cuboflash y...



flash!, flash!, flash!, flash!

## para las fotos que vd. no pudo hacer nunca



### DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica, en un libro de fácil manejo y de consulta indispensable para todo español culta, cualquiera que sea el campo de sus actividades.

- Todas las entidades de la población de España.
- Descripción particular de cada provincia.
- Todos los accidentes geográficos.
- Estudios sobre instituciones en su relación con la geografía regional y nacional.
- Estudios sobre las remanens y regiones saturadas.
- Despoblados.
- Puestos de nueva creación.
- Entidades de población de las posesiones españolas.

#### EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constará de 10 volúmenes, encuadernados en tela, de un formato de 24 por 22 centímetros de unas 800 páginas cada uno — como el primero que acaba de ponerse en venta — los cuales aparecerán regularmente cada tres meses.

El precio de los 10 volúmenes es de 4.000 pesetas, y puede adquirirse mediante suscripción en dos formas:

#### SUSCRIPCION PREFERENTE

al precio de 3.000 pesetas, abonando 1.500 pesetas al recibir el primer volumen y el resto al recibir el cuarto volumen.

#### SUSCRIPCION CORRIENTE

al precio de 4.000 pesetas, pagando el importe de cada volumen de 400 pesetas, a un recibo de correo contra reembolso.

Dada su importancia geográfica y su utilidad práctica.

#### EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constituye una obra de consulta necesaria y un eficaz auxiliar en las tareas de las entidades, pudiendo prestar valiosos servicios a instituciones culturales y económicas, empresas comerciales, corporaciones, organismos oficiales, sociedades y personalidades del mundo de las letras, de las finanzas, de la diplomacia, de la industria, del comercio y de otras importantes actividades españolas e internacionales.

**Ediciones DEL MOVIMIENTO**  
Barquillo, 13, MADRID

# QUEDO CONSTITUIDA LA ASOCIACION DE CABEZAS DE FAMILIA DE MANACOR



En el Salón Imperial de Manacor, tuvo lugar un brillante acto al objeto de aprobar los reglamentos y constituir la Asociación de Cabezas de Familia de dicha importante población isleña.

ocuparon la presidencia del acto los siguientes señores: don Gabriel Tous Amorós, Delegado Provincial de Asociaciones que ostentaba la representación del Subjefe Provincial del Movimiento don Guillermo Sureda Meléndez; don José Servera Pont, Alcalde y Jefe Local de Manacor; don José Enseñat Alemany, Presidente de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares; don Juan Truyols Sebas, Médico, Delegado de Asociaciones; don Juan Morey, Presidente de la Comisión organizadora y Director del Colegio Ramón Llull; don Mateo Mesquida, Fiscal comarcal; don Bartolomé Morey, Secretario de la Comisión Organizadora; don Sebastián Riera Ribas, don Martín Enseñat y don Federico Suau, de la Comisión Asesora de la Delegación Provincial de Asociaciones.

El Ilmo. Sr. Alcalde don José Servera inició el acto, presentando a los visitantes a la nutrida concurrencia, señalando algunos puntos, objeto de la asamblea y su orden, diciendo que lo primero se leerían los estatutos. Acto seguido, actuando de Secretario don Sebastián Riera, procedió éste a su lectura.

Seguidamente, don José Enseñat, Presidente de la Federación Provincial de las Asociaciones Familiares, realizó una brillante y vibrante disertación, explicando los objetivos de la Asociación, manifestando que sus fines son los propios a la defensa de los intereses generales familiares, que siempre se unen con el interés de la población y que es bueno que la familia aspire y debe hacerlo.

En su extensa explicación dijo que era ésta una lucha por la paz, un combate al cual hay que ir con gozo y alegría, al contrario de los combates de la guerra, pues que la lucha por la paz es lo primero

en un pueblo consciente y responsable y que aquel que no inter venga en esta lucha; aquel que defendiendo a los suyos, no preste su servicio al bien común, que no se queje luego, que la culpa sería suya.

Señaló el proceso que hace que de un orden local, pase al orden provincial y nacional y para que pueda ser atendida la voz más humilde.

Si no somos capaces de obrar en defensa de los demás y de la familia, no seremos dignos de los nuestros, ni mereceremos a los demás.

Terminó diciendo que lamentaría que sus palabras no hubieran caído en tierra buena y que al volver a reunirse con los Cabezas de Familia de Manacor, tener que comprobar que la cosecha había sido poca.

Grandes aplausos premiaron a disertación de Sr. Enseñat.

Seguidamente don Gabriel Tous, Delegado Provincial de Asociaciones, de acuerdo con la convocatoria, comentó con su competencia acostumbrada, de forma extensa el sentido y fin de los estatutos, haciendo una breve historia de cómo formaron las Asociaciones de Cabezas de Familia de España.

Se refirió a la constante preocupación del Gobierno dictando disposiciones en bien de la familia; pero cuya familia no interviene porque no disponía de medio u organización adecuada.

El Generalísimo dijo que del estudio de los problemas de la familia sólo beneficios se podrían obtener y así, en cada Congreso de la Familia Española, se afirmaba la necesidad de una directa participación de la familia en la defensa de sus intereses, hasta que fructificó en las Asociaciones de Cabezas de Familia, según la Orden de junio del año 1963.

Los problemas de la familia son asuntos que debe defender el cabeza de familia y explicó el carácter completamente voluntario de las altas y bajas en dicha Asociación.

La personalidad jurídica de la Asociación hace que ella actúe por su cuenta, pues que la capacidad de obrar se reconoce de antemano y se deben tener preocupaciones e inquietudes que conseguir para Manacor.

Explicó que las Asociaciones locales, además de su total e independiente libertad, recibirán después el refuerzo y protección de las federaciones provinciales y posteriormente de la Unión Nacional de Federaciones, representación total de España.

Dijo que ellos deberían hacer la elección libremente y por sí mismos de la Junta Directiva, pues no se impone a nadie en absoluto y Palma o nosotros no tenemos ninguna autoridad, siendo también vosotros quienes tenéis que fijar las cuotas, para sufragar los gastos de vuestra asociación y no dudéis que lo que no puede hacer un hombre solo, lo puede hacer la Asociación de Cabezas de Familia.

Intervino el Sr. Alcalde, don Jorge Servera, quien hizo unas sugerencias oportunas, encaminadas a un sentido práctico orgánico, manifestando que según su opinión, debían elegir sus representantes de una forma popular, proponiendo que se nombrara también un Vice-Presidente así como dos vocales por distrito, quedando aprobado por unanimidad.

Prosiguió el Sr. Tous sus consideraciones, con lo cual fueron aprobados por unanimidad los estatutos, los cuales, después de proceder a su inscripción en el Registro de la Delegación Nacional, en la primera Asamblea general, se nombraría la junta directiva.

La pública atención de un prolongado aplauso, celebró la constitución de la Asociación de Cabezas de Familia de Manacor.

Dentro de una entrañable concordia familiar isleña, enviamos nuestra sincera felicitación a Manacor y a todos aquellos que se desvelan por cuestión tan hermosa y de tanta trascendencia futura.

## Capitol Hispania HOY



### Los Desbravadores

Completa el programa: en CAPITOL LIO EN LOS GRANDES ALMACENES en HISPANIA El gran Macglintok (Tol. menores)

## Bunyola cara al turismo

Carece del factor humano primordia: No tiene ni un hotel, restaurante, pensión ni fonda incluso

### SE HABLA DE UNA INSTALACION

BUNYOLA, 16 de junio. (De tiempos tan exigentes. Necesariamente exigentes? nuestro Corresponsal Informativo MITOS).— Increíble pero verdadero es que Bunyola, un pueblo tan dotado por la naturaleza de factores atractivos, turísticamente hablando, radicación —montañas proximidad a Palma —paisaje, clima—, carezca por completo del factor primordial de: un hotel, restaurante, pensión o una típica y popular fonda.

Cualquier extraño que llegue al pueblo — y son muchísimas las gentes de la isla, de Palma y llegadas de la Península y de más allá y se sienten atraídas por el paisaje, la hermosura y frodisidad de las montañas, el bienestar y la tranquilidad del pueblo y sus contornos, los aires campestres y la brisa fresca que llega de las montañas, tan seductores estos elementos por los humanos, sobre todo en los tiempos estivales, quedan totalmente decepcionados cuando al preguntar y pedir informes acerca de donde poder hacer su «parada», comer y beber en un restaurante, posada, terraza o en la paz y bajo la frescura de los pinos de un parador. Y no tener otra respuesta que esta: en Bunyola no hay lugar alguno para ello. Ni uno solo. Ni un bar donde se sirvan al cliente un bocadillo.

Da pena ello verdaderamente. Es hacer un poco el ridículo. Dando un poco de vergüenza y todo. ¿No habremos despertado todavía a la preocupación del turismo, de las gentes que llegan para disfrutar de nuestros encantos? ¿Nos habremos retraído en una postura un poco disonante ya con la actualidad de nuestros

### BON JOUR

LIMPIEZA DE APICERIAS SIN DESTAPIZAR Y AL FOMBRAS PROCEDIMIENTO PRO SEK TEL 4185

## PUERTAS PANELES Y TECHOS



El material de "ALTO" valor decorativo para la construcción

DISTRIBUIDORES ZONA BALEARES  
 FERNANDO GAYA SUMINISTROS FRAU SUIDECO  
 Avda. Conde de Sallent, 75 San Antonio, 12 Pedro II, 53-57  
 PALMA DE MALLORCA PALMA DE MALLORCA PALMA DE MALLORCA

## Su problema de ALMACENAJE

ESTANTERIAS LIGERAS, ESTANTERIAS PESADAS, ESTRUCTURAS METALICAS.

RESUELTO gracias a la asombrosa multiplicidad de usos de DISTRIBUIDORES **COINTRA DEXION**

### FERNANDO GAYA

Av. Conde Sallent, 47 - P. de Mallorca

## EL CINE Y SUS NOTICIAS

### LOS FILMS MUSICALES MAS COMERCIALES

La industria del cine americano ha podido comprobar que a la larga, los films musicales rinden mejores beneficios que los demás. Los últimos grandes éxitos del género han sido "West Side Story", "My Fair Lady", "Muriel Poppins" y "La melodía de la felicidad". En consecuencia la 20 Century Fox está realizando un considerable esfuerzo con "Dr. Doolittle" film musical con Rey Harrison y la Warner Bros ha propuesto Vanessa Redgrave premio de interpretación de Cannes —el papel principal de la opereta "Camelot".

### "LA LADRONA"

Este es el título de una película interpretada por Romi Schneider y Michel Piccoli en Alemania bajo la dirección del francés Jean Chapot. El film narra las aventuras de una madre que desea recuperar el hijo que abandonó. Mas que la anécdota parece que interesa en el film la polémica que suscita el caso Marguerita Duras, autora de los diálogos, ha dicho se trata de un film de debate.

### RODAJES EN ESPAÑA

"Cuando tú no estés", de Mario Camus con Raphael y Maria José Alfonso; "Culpables para un delito" de José Antonio Duce con Han Meyer y Yelena Samarina; "El último encuentro" de Antonio Eceiza con Antonio Gades, Daniel Martín y "La Polaca"; "El arte de no casarse, el arte de sí casarse", de Jorge Feliu y José María Font con Conchita Velasco y Alfredo Landa; "Busca" de Angelino Fons con Jacques Perrin, Emma Penella y Sara Lezana; "Una historia de amor" de Jorge Grau, con Simón Andreu, Serena Vergano y Teresa Simperra; Adolfo Marsillach y Ana Marsiscal; "Adios Cordera" de Pedro Mario Herrero con Carlos Estrada y Gloria Romero; "El primer cuartel" de Iquino, con José Suárez y Gloria Cámara; "Oscuros sueños" de Miguel Picazo con Aurora Bautista, Julián Mateos y Sonia Bruno; "Cien mil dólares para Lassie", de Romero Marchent con Robert Hundar y Pamela Tudor; "Peppermint frappé" de Carlos Saura, con Geraldine Chaplin, Alfredo Mayo y José Luis López Vázquez; "Querido profesor" de Javier Seto con Alfonso Paso; "Tres perros, locos locos locos" de Jesús Yagüe y "Las Vegas 66" de Antonio Isasi con Robert Stack. Como se ve los directores jóvenes tienen trabajo.

### UN NUEVO FILM DE

### PHILIPPE DE BROCCA

Philippe de Brocca considerado como el más comercial de los realizadores de la nueva ola "Cartouche", "El hombre de Río", "Las tribulaciones de un chino en China", va a emprender el rodaje de una película que seguirá la misma línea festiva que las anteriores. Su título "El rey de corazones" y su intérprete el actor británico Alan Bates.

### FALTAN POR ESTRENAR

En las listas de "Sánchez Ramada" figuran los siguientes títulos aún desconocidos por nosotros: "Uncas, fin de una raza" de Mateo Cano, con Jack Taylor y Bárbara Loy; "Dos mil dólares por coyote" de Leon Klimosky, con James Philbook y Nuria Torray; "Los gemelos de Texas" de Steno, con Walter Chiari y Raimondo Vianello; "El jinete de la noche" de Jan Perold con Ann Villiers; "La guerra de los mundos" de Koji Ota con Schinichi Chiva; "Yo, el Cuervo", de Alfonso Corona Blake, con Julio Alemán; "El solitario" de A. Martínez con Rodolfo de Anda; "El tejano", de A. B. Crevent con Rodolfo de Anda y Elsa Cárdenas; "Los vampiros del oeste" de J. J. Ortega con Joaquín Cordero.

CINEFILO

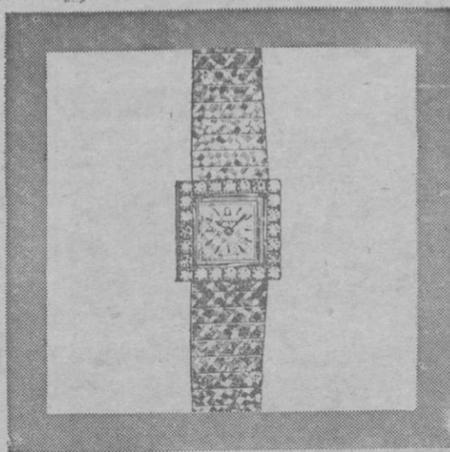
CURE Y EVITE LAS ENFERMEDADES DE SUS AVES CON



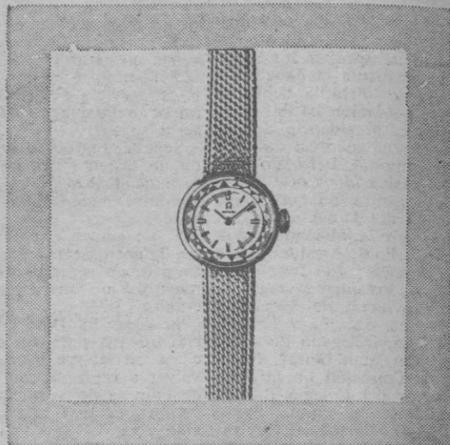
**CUNISAN AVIAR**

DE VENTA EN FARMACIAS Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

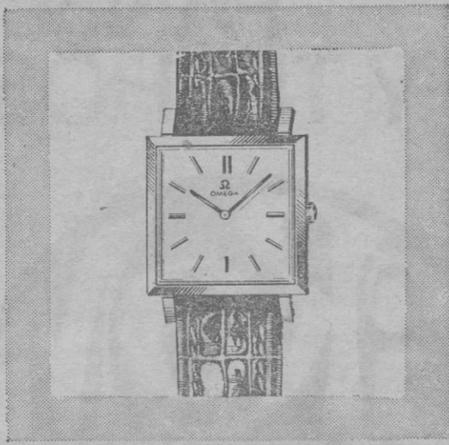
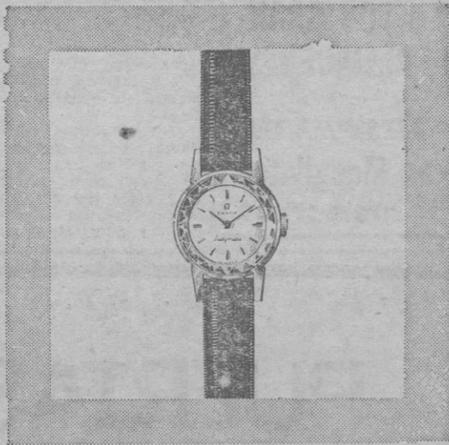
Omega Joya-Diseñados por el departamento de creaciones de Omega en Ginebra, los relojes montados sobre brazaletes de oro, se destacan en la moda femenina. Oro amarillo 18 qts. 29.275 pts. Oro gris 18 qts. 33.550 pts.



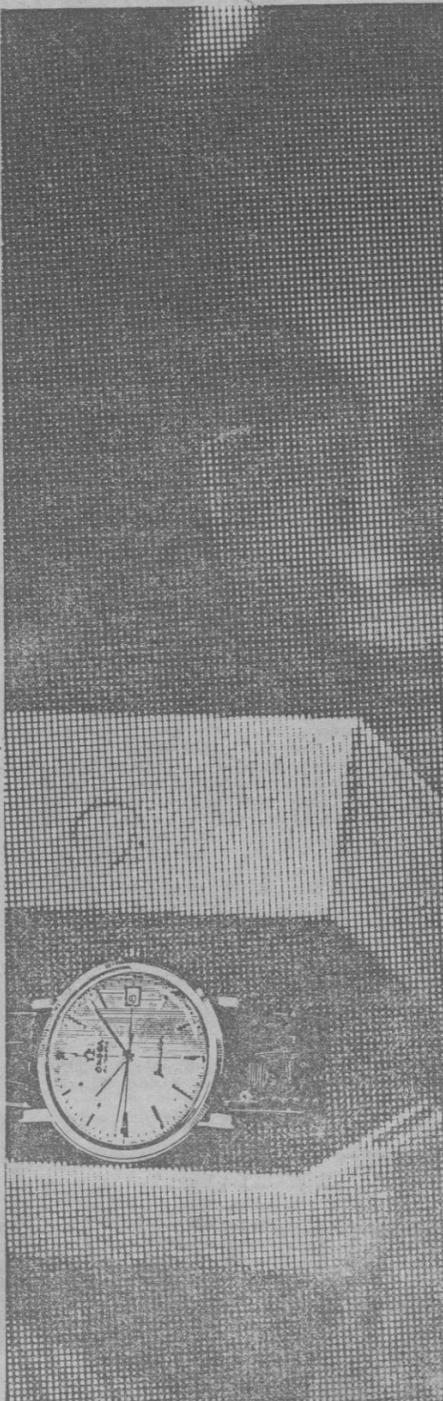
Omega Joya-Diseñados por el departamento de creaciones de Omega en Ginebra, los relojes montados sobre brazaletes de oro, se destacan en la moda femenina. Caja y brazalete de Oro 9.990 pts.



Omega Ladymatic - Al mismo tiempo que embellece su muñeca, su máquina automática le asegura sin interrupción una ejemplar exactitud. Caja de Oro 18 qts. 9.200 pts. Caja Chapada de Oro 5.550 pts. Caja de acero inoxidable 5.250 pts.



Cuadrado extraplano - actualmente muy de moda. Líneas sobrias de indiscutible distinción y como todos los modelos Omega antimagnético y a prueba de golpes. Caja y esfera de oro 18 qts. 9.300 pesetas. Caja de oro 18 quilates, esfera blanca 8.490 Ptas.



El Constellation es uno de los más bellos relojes que han creado en Suiza. Cada Constellation ha pasado con éxito las pruebas impuestas por un oficina Suiza de Control Oficial de Cronómetros. Caja y esfera de oro 18 qts. 25.320 Ptas. Caja de oro 18 quilates, esfera plateada 18.810 Ptas. Caja con bisel de oro 8.030 Ptas. Caja de acero inoxidable 6.550 Ptas.

Modelo de señora desde 2.880 pts. Modelo de caballero desde 2.750 pts.

## Cada segundo, su Omega le recordará su cariño

Omega, prestigioso regalo que a todo el mundo hace feliz cuando lo recibe

**El gusto de ofrecer consiste menos en dar mucho, que en dar bien: con un Omega Vd. consigue ambas cosas.**

Poco a poco, la idea de que un Omega es algo más que un bello reloj se ha impuesto en todo el

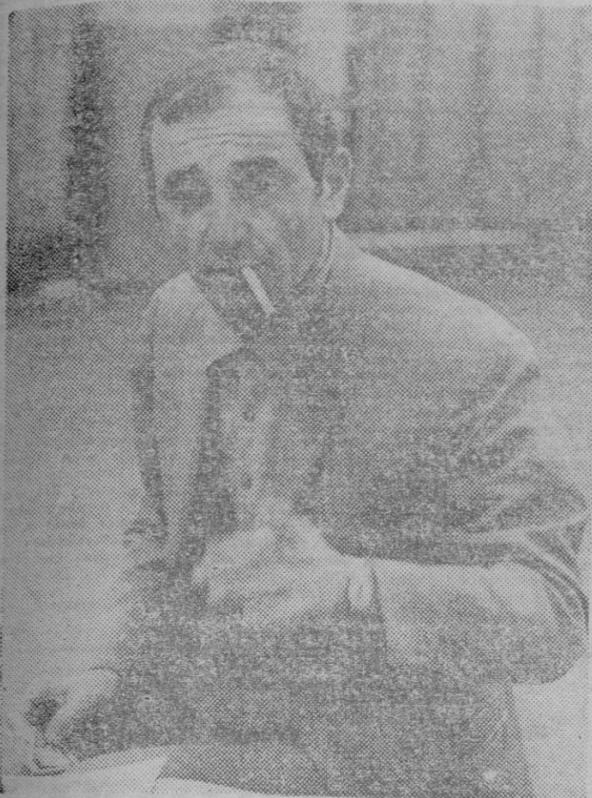
mundo. El nombre de Omega ha llegado a ser el símbolo de un regalo de gran clase. Un Omega, es el placer de ofrecer y la alegría de recibir. Un maravilloso obsequio que le recordará constantemente la ternura de quien se lo ofreció. Elija en la extensa colección

Omega el reloj que convenga "exactamente" a quien lo va a recibir. Reloj clásico o automático. Reloj brazalete de oro, modelo engastado con diamantes. Todos tienen esta famosa precisión que distingue a un Omega, reloj suizo de renombre mundial.



**Por primera vez actuará en una sala de fiestas el fabuloso cantante francés Charles Aznavour**

El día 3 de agosto debutará en «Tito's»



La noticia, aunque con retraso se ha confirmado. Después de muchas tentativas se ha logrado que Charles Aznavour, actúe por primera vez en una sala de fiestas. Hace de ello una temporada. Es el pequeño gran cantante argentino en la terraza de «Tito's», el riguroso incógnito por supuesto y quedó tan maravillado del lugar, que le dijo a su «manager» que le acompañaba: «Si algún día actúo en una sala de fiestas no debutaré en esta terraza». Desde entonces acá, ha transcurrido más de un año. La Dirección del local de la Plaza Gomila ha bien intentado en repetidas ocasiones, traerse para actuar en su terraza al más famoso cantante europeo, mas los intentos una y otra vez, fueron baldíos. No por subestimar Charles Aznavour, las proposiciones que se le hacían, sino por tener totalmente cubiertas las fechas que se le pedían para su presentación al público de Palma.

**POR PRIMERA VEZ**

hora está ya todo arreglado para que el próximo día 3 de agosto veamos en la terraza de «Tito's», por primera vez al gran cantante.

Queremos dejar constancia que es esta la primera vez que Charles Aznavour actúa en un «night club». Antes, hace de ello tan solo

unos meses, el genial cantante actuó por segunda vez en Madrid, obteniendo por cierto, un éxito indescriptible como se recuerdan pocos. Estas dos veces que cantó en Madrid, lo hizo a modo de recital.

En otras ocasiones el público español ha tenido la oportunidad de verlo también por la pantalla de la Televisión, pero su debut será, por primera vez en una sala de fiestas, en Palma, en «Tito's», concretamente

**CLAUSULAS**  
Cuando nos confirmaron la noticia de la firma del contrato por parte de Charles Aznavour, Ramón Rotger el sagaz «Manager» de «Tito's» nos explicaba que aquél imponía una serie de condiciones que amontonados todos los folios uno encima de otro, dan una altura de casi un metro.

Entre otras muchas cláusulas, nos decía Ramón se ha tenido que dar la conformidad, en lo que respecta a la publicidad, y que dice que las letras que compongan su nombre, han de ser, por lo menos cinco veces mayores que el de las atracciones que el día de su debut rotúen en la sala. Pero bueno, esto es lo de menos. Lo interesante, es que el próximo día 3 de agosto veremos en «Tito's», por primera vez en un «night club» a Charles Aznavour.

J. T.

**JUVENTUDES MUSICALES**

**Extraordinario Concierto Coral por «Les petits chanteurs a la Croix de Bois»**

Esta noche, a las 22 horas, Juventudes Musicales tiene el alto honor de presentar, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, el fabuloso coro francés «Les petits chanteurs a la Croix de Bois», mundialmente famoso y cuya actuación en Palma ha sido posible gracias a la familia Amengual de Búger, propietaria de la Ciudad de Vacaciones de Bahía Club de Formentor, lugar donde los puericantores disfrutan de una semana de vacaciones. Ciertamente esta feliz coyuntura ha hecho posible presentar a nuestro público en general un

conjunto cuya calidad es de reconocida categoría mundial.

«Les petits chanteurs a la Croix de Bois» han recorrido los cinco continentes y han triunfado ante todos los públicos. Han tenido auditores de la categoría del Presidente Eisenhower, Emperador del Japón, Pío XII, Juan XXIII, Pablo VI, etc. etc. habiendo seleccionado para esta noche lo mejor de su variadísimo repertorio para ofrecerlo a Juventudes Musicales, gentileza que la Delegación en pleno agradece vivamente.

Su director el Abbé R. Delstine, cuya nombradía mundial honra con su presencia a las Juventudes Musicales acaba de realizar una gira con el coro, bajo el patrocinio del Gobierno Francés por más de una docena de los países africanos.

Es ésta una única ocasión de oír a los fabulosos «Petits Chanteurs» gloria de la coralística de Francia y Juventudes Musicales se felicita por su actuación, que jamás hubiera podido realizar en circunstancias actuales.

Para el buen orden se ruega encarecidamente a los Sres. socios presenten el carnet con el recibo en curso y tanto éstos como el público en general, deberá efectuar la entrada por la puerta del fondo del ex-convento de Santa Margarita, como se llevó a cabo con motivo del recital del guitarrista español Narciso Yepes, celebrado hace escasamente un mes en el mismo recinto.

Las invitaciones pueden ser retiradas de la Portería del Estudio General Lulliano, hasta las cinco horas de hoy, mientras que a partir de las ocho podrán ser adquiridas en el lugar del concierto.

Juventudes Musicales ruega a sus socios se den por avisados a través de la prensa y radio locales de este acto ya que, por la premura del tiempo no ha sido posible hacerlo en la forma acostumbrada.

**3**

**SUGERENCIAS PARA REGALO**

Regale calidad y prestigio con acero inoxidable BRA



pinzas mesa Ptas. 200

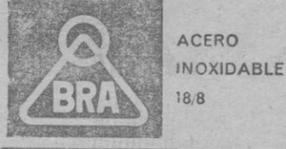
pinzas hielo Ptas. 100



bandeja escandinava tres departamentos Ptas. 330



cafetera super expres Ptas. 780



ACERO INOXIDABLE 18/8

**«LOS BRUTOS», la mejor atracción cómica mundial, de nuevo en Palma**



Tras haber alcanzado una muy merecida fama mundial a través de sus distintas giras por las principales capitales americanas y europeas y sus destacadas intervenciones en films, de nuevo se presentarán ante el público de Palma tras tres años de ausencia, Los Brutos.

Este acontecimiento cómico tendrá lugar el próximo sábado y por una duración de cinco únicos días, en el night-club «Tagomago».

El próximo domingo día 26 y la Festividad de San Pedro y San Pablo, día 29, Los Brutos, se presentarán en funciones de tarde y noche.



**PROXIMO SABADO LOS BRUTOS**

Primerísima atracción Vedette cómica mundial

**NO SE PUEDE ENCONTRAR UN PROGRAMA DE MAS «GANCHO» QUE**

JACK BARBARA SARA DANIEL PAUL TAYLOR LOY LEZANA MARTIN MULLER

**UN GAS**  
EL FIN DE UNA RAZA

DIRECTOR MATEO CANO EASTMANCOLOR SUPERTOTALSCOPE

**LOS INVENCIBLES**  
Cinemascope - color  
TOLERADA MENORES  
DESDE **HOY** EN  
RIALTO DORADO Oriental Victoria

**Los MACHUCAMBOS**

**HOY NOCHE**



**3**

**ULTIMOS DIAS**



RESERVAS DESDE LAS HORAS  
Tel. 30025 - 35884

## CINES

**ASTORIA** - (Refrigerado). Desde las 3:15: **LA MENTIROSA** (Catherine Spaak). - **ESPIONAJE EN HONG KONG**. (Eastmancolor). (May. 18 años).

**AVENIDA** - (Refrigerado). Desde las 3:15: **MARILI** (Sabine Singen, Paul Hubschmid). **PLAYAS DE FLORIDA** (Dolores Hart, Yvette Mimieux, Paula Prentiss, Connie Francis) Cinemascope-Metrocolor (May 18 años)

### Sala Augusta

- Desde las 3: **SONRISAS Y LAGRIMAS** en Todd-ao y "Viaje en Todd-ao" (Prog. Tol. menores).

**BALEAR** - Desde las 3: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y **UN RATON EN LA LUNA** (Tol. menores)

**SALA BORN** (Climatizada) **TIERRA DE FUEGO** con Mark Stevens y Marianne Koch - **SENDA TORCIDA**.

**CAPITOL** Desde las 3:15 **LOS DESBRAVADORES** (Glenn Ford y Henry Fonda). Color y Panaviación. - **LIO EN LOS GRANDES ALMACENES** (Jerry Lewis). Tol. menores

**DORADO** - Desde las 3:30: **TRAIDORES A SU SANGRE** y **LOS ANGELES DEL VOLANTE**. (Prog. Tol. Men. y Económico).

**FANTASIO** - Desde las 3: **COSTA DE LOS DIAMANTES** y **MUJERES FRENTE AL AMOR**

**HISPANIA** - Desde las 3:15: **LOS DESBRAVADORES** (Glenn Ford y Henry Fonda). Color y Panaviación. - **EL GRAN MACLINTOK** (John Wayne). Tol. menores.

**LIRICO** - Desde las 3:15: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y **UN RATON EN LA LUNA** (Tol. menores)

**METROPOL**: Desde las 3: **WHISKY Y VODKA** (P. y M.). Eastmancolor. **LA LEY DE LAS PISTOLAS**. (May. 14 años).

**MODERNO** - Desde las 3: **TRAIDORES A SU SANGRE** y **LOS ANGELES DEL VOLANTE**. (Prog. Tol. Menores y Económico).

**ORIENTAL** - Desde las 3: **UNKA FIN DE UNA RAZA** y **LOS INVENCIBLES**. (Prog. Tol. menores).

**PRINCIPAL** Desde las 3:15: **ELISA** con Keir Dullea y Janet Margolin y **SATANAS NUNCA DUERME**. (Aut. Mayores)

**PROGRESO** Desde las 3: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y **UN RATON EN LA LUNA** (Tol. menores)

# CARTELERIA

**PROTECTORA** Desde las 3 **GRITO DE BATALLA** (Van Heflin, Rita Moreno). **RAPAGAS DE VIOLENCIA** (Los Teddy Boys). Eastmancolor. (May. 18 años).

**RIALTO** - Desde las 3:30: **UNKA FIN DE UNA RAZA** y **LOS INVENCIBLES**. (Prog. Tol. menores).

**RIVOLI** - (Refrigerado). Desde las 3:15: **LOS PIRATAS DE MALASIA**. (Steve Reeves, Jacqueline Sassard). Eastmancolor - Techniscope. **TARAS BULBA** (Yul Brinner, Tony Curtis, Christine Kauffman) Panaviación - Eastmancolor. (Aut. todos los públicos)

**VICTORIA** - Desde las 6: **TRAIDORES A SU SANGRE** y **LOS ANGELES DEL VOLANTE**. (Prog. Tol. Menores y Económico)

### SALAS DE FIESTA

\* **BARBECUE SON AMAR** Todas las noches Baile con orquesta  
\* **CABALA** (Hotel de la Almodaina) - Tarde y noche Baile

\* **CLUB LATINO** - Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas

\* **CLUB SALEM** - Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **CLUB LOS GRECOS** - Todos los días baile

\* **CLUB TRIANON** - Baile todos los días desde las 21,30 hasta la madrugada.

\* **CHUMBU** (Hotel Pireo) Baile y atracciones

\* **EL CHICO** (Hotel Bahía Palace) Desde las 9,30 noche baile

\* **GOLF CALAMAYOR** - Todas las noches: Baile

\* **SESAMO** - Noches: Baile y atracciones

\* **SLOOPYS Night** - Club Discotheque Baile todas las noches desde las 22 horas

\* **TITO'S** - Tarde y noche: Baile y atracciones

\* **TROCADERO** - Tarde noche Baile y atracciones

\* **MONTECRISTO** - Noche: Folklore español

\* **PAGOMAGO** - Todas las noches baile y atracciones

\* **PARTANS CLUB** - Noche: Baile y atracciones

## «LOS PIRATAS DE LA MALASIA»

**RIVOLI** Nacionalidad: italo-franco-española. Producción: Films Euro-Internacional (Roma), Societe de Films Sircus (Paris) y P. C. Alesanco (Madrid) 1966. Director: Umberto Lenzi. Guión: Hugo Liberatore, Victor A. Cateno y Jaime Comas de la novela de Emilio Salgari: "I Pirati della Malasia" - Fotografía: Eastmancolor y Techniscope; Federico Larraya. - Música: Giovanni Fusio. - Montaje: Emilio Rodríguez. - Intérpretes: Steve Reeves (Sandokán); Jacqueline Sassard (Jada); Leo Anchóriz (Lord Brook); Mimmo Palmara, Andrea Bosic, Nando Gazzolo, Franco Balducci, Pierre Fresnay, Alejandro Portero.

## LOS ESTRENOS

amor y pasando por el dentista apasionado. Tolo, como es natural, está visto a través de un prisma humorístico que suaviza una historia que sería muy escabroso tratado de otra forma. Catherine Spaak es la duce y lista mentirosa y Luigi Comencini - "Todos a casa" - el director, que, como muchos de sus colegas italianos, tienen una visión propia del cine; no dominan la cámara, sus obras, cinematográficamente, tienen un valor limitado pero son maestros a la hora de resaltar los pequeños detalles en la de caricaturizar los sentimientos humanos, reduciéndolos a veces al máximo absurdo. Así, por ejemplo, me parece muy bien co-

una novela de Emilio Salgari y, por consiguiente, la trama está sobrecargada de incidentes y los tipos son de una pieza. Hay piratas buenos e ingleses malos que en Malasia parece que se exceden en las funciones que el gobierno británico les ha encomendado.

Umberto Lenzi es el culpable de que el infantil argumento no tenga más calidad cinematográfica ya que es evidente que los productores no regatearon medios para que consiguiera un film de aventuras decoroso. Estos medios puestos por los productores y que no pueden ocultarse es la parte destacable de este film ya que ha sido filmado en Singapur, en auténticos y grandiosos escenarios muy bien pintados en color y Techniscope.

Steve Reeves es el legendario Sandokán - personaje de varias novelas de Salgari - y el malo está interpretado "con verdadera propiedad" por nuestro compatriota Leo Anchóriz. La guapa de este ingenio film es la francesa Jacqueline Sassard tan afinada en el cine italiano.

### «LA MENTIROSA»

**ASTORIA** Nacionalidad: italo-franco-española - T. La Bugiarra - Producción: Pécisa (Madrid) Ultera Consorcio (Roma) Pathe (Paris) (1965) - Director: Luigi Comencini - Guión: Marcello Fondato, J. S. Maesso de una obra de Diego Fabri - Fotografía: Blanco y negro; Armando Nannuzzi. - Música: Benedetto Ghiglia. - Intérpretes: Catherine Spaak, Enrico Maria Salerno, Marc Michel, Manuel Miranda, Pepe Calvo, Nando Angelini, Guadalupe Muñoz Sampedro. Duración: 90 minutos.

¿No presumimos los hombres de un corazón tan grande que muy bien puede repartir el amor que contiene entre varias mujeres sin dejar de querer, al menos a la propia? ¿No tiene un sultán su harén bien organizado y en paz, al menos aparentemente? Pues ¿por qué no se puede amar a la vez a varios hombres, tenerlos embobados y felices? parece decir la protagonista de este film, no tan intrascendente como parece ya que por una nos enseña lo que podría llegar a ocurrir, pues hay que ver cómo cambian los tiempos y por otro lo que son capaces de hacer los hombres que presumen de conquistadores y en realidad son unos conquistados que bailan al compás que manda la mujer.

La protagonista del film se hace pasar por lo que no es, lleva de cabeza a tres hombres de distinta edad que van desde el otoño de rancio abolezo que teme por el escándalo, hasta el joven cargado de nuevas ideas sobre el



# Hoy

¡Habían las pistolas!

¡Con la furia de un huracán  
4 torraños acabaron con  
la paz del poblado



MARK STEVENS  
MARIANNE KOCH  
MARIO ADORF  
FRANK OLIVERAS OSCAR PELLICER ANTONIO IRANZO  
JAIME J. RAICAZAR

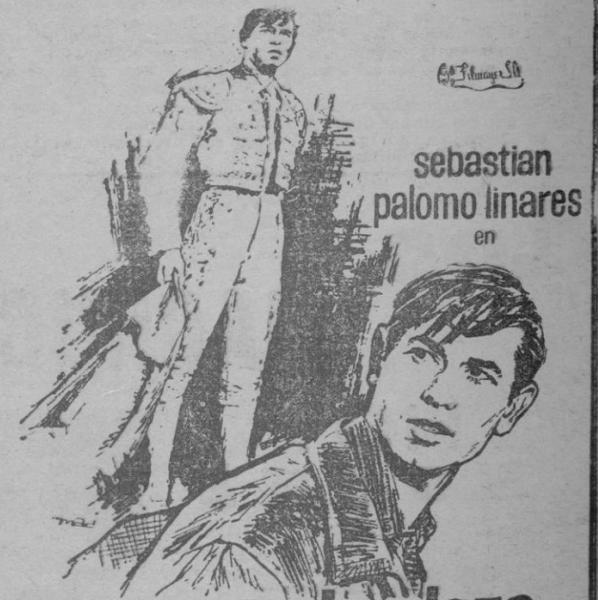
¡Asista al duelo más espectacular  
en la historia del Oeste!

En el mismo programa: «SENDA TORCIDA»

## - AVISO - LIRICO BALEAR

### PROGRESO

Ante el gran  
éxito obtenido  
anuncian  
dos días más de  
exhibición del  
extraordinario  
film



nuevo en esta plaza

julia gutierrez caba - josé bódalo - alfredo landa  
manuel zarzo - cristina galbó -  
manuel gomez bur, graciela morales

guión: pedro masó - vicente coallo - fotografía: juan marín -  
música: anton garcia abril  
director: pedro lazaga - una producción: pedro maso, p. e.

Lea «BALEARES»

# muy importante, noticia BARREIROS

LA ALTA CALIDAD de nuestros productos nos permite ofrecer una garantía efectiva y en el acto de **2 años o 200.000 kms.**

en nuestra amplia gama de vehículos industriales



# ibuenos días!

LOS FORASTEROS ILUSTRES

La «Tercera María», en una carta llena de comprensión, hace un resumen de mis trabajos anteriores, y añade:

—Algo se le olvidó. Se le olvidó apuntar algunos de los cien nombres ilustres de «forasteros» que no vinieron aquí a recibir sino a dar, a dar lo que no tiene precio...



Cierto, «Tercera María», cierto. No tiene precio, por ejemplo, lo que hizo por Mallorca don Santiago Rusiñol, suponiendo que don Santiago pudiera ser considerado aquí un «forastero». Y que decir de Rubén Darío, de las páginas de Unamuno, de Azorín, de Míomandre, del eco que tuvo en todo el mundo la sabia organización de Keyserling, de los versos de Cocteau dedicados a la isla, de los libros de Roberto Granes? «Qué decir de ese gallego, que ya se considera mallorquín, de este Camilo José Cela, cuya veintidós hora a esta tierra, y que, por sí ello no bastara, escribe e imprime aquí una magnífica revista literaria, una de las más pulcras y mejores revistas (1) que en la actualidad aparecen en España?

En Mallorca y los mallorquines, no podrán pagar nunca la deuda contraída con esos ilustres gentes que vinieron y aquí se quedaron, encantados, más o menos tiempo, que se acercaron con curiosidad y el amor prendido en ellos. Hasta los reproches de ciertos seres sensibles—como George Sand, con su enfermo Chopin—, a la larga se han convertido en páginas que han hecho amigos en todo el mundo, amigos en todos los idiomas...

«Buena «Tercera María», no fue un olvido, fue el temor a repetir lo que está dicho en todos los tonos, que está escrito en todos los libros, de autores mallorquines, que si han sabido comprender la aportación de los forasteros, de los que han elegido la isla como un lugar para hacer nacer sus hijos, los de carne y hueso y los otros, los espirituales, los que no pueden cotizarse en ninguna moneda.

No hubo olvido. Y la lección de liberalidad, de supremo regalo de esos hombres, continúa en pie, está viva y presente en los isleños inteligentes que saben que esta tierra no es un colchón, que es todo lo contrario de un clan organizado por una colección de mentalidades pasadas de rosa, de pobre gente enferma del peor de los males y el más publicitario: creerse el ombligo del mundo y no agradecer el trabajo, es decir, el sacrificio del prójimo.

Todo esto, amiga «Tercera María», es ya de manual, elemental. Claro que, como usted indica en su carta, a veces hay que repetir las cosas, muchísimas veces, para que la gente se entere. Don Jacinto Benavente—que no es un dramaturgo que jamás logrará interesarse—decía que él hacía que alguno de sus personajes repitiera una frase dos o tres veces, por lo menos, para que en la segunda fila, al fin, se dieran por enterados. Ahí acaba don Jacinto. En la segunda fila, la gente suele ya dormir en un limbo del todo especial.

Que se me perdone, por lo tanto, esta repetición de repetición de repetición. Y hasta otra.

JUAN BONET

(1) La revista «Papeles de Son Armadans».

(Ilustración: Azorín, Unamuno, Keyserling, Camús, Cela y Cocteau, he aquí una pequeña corte de ilustres «forasteros» que han sabido amar y han exaltado Mallorca.)

## LO QUE NOS DIJERON HACE 100 AÑOS

### El Folklore mallorquín según D. Antonio Galmés

Si no era preciso hacer la presentación de don Antonio Galmés, hace casi veinte años, menos lo es ahora, y en estos días, después del ajetreo del III Festival de la Canción mallorquina, del que él es alma, cerebro y corazón.

—Es obvio el hacer la presentación de don Antonio Galmés, pues últimamente su nombre ha sonado muchísimo, debido a esta conmovedora actuación en «Sala Augustina» cuando nos entrevistamos con el Sr. Galmés; fue en aquellos momentos en que se hace la recogida de decorados, en que se ordena la buena colocación de los trajes, en que se recogen instrumentos, y, precisamente en este momento cuando le suplicamos unas palabras para nuestros lectores. Las presentaciones de ritual y le hacemos la primera pregunta.

—¿Su opinión sobre el folklore mallorquín?

—Mire por donde. Estoy muy contento que me haga esta pregunta, pues muchísimo me hace que desaba dar a conocer mi modesta opinión sobre este tema.

—¿Motivos?

—Muy buenos, tanto que lo único que lamentamos es que solo se concedan quince minutos para actuar a cada agrupación, pues con tan poco tiempo no podemos dar a conocer la riqueza de nuestros bailes.

—¿Cuántos premios ha ganado la Agrupación?

—Conseguimos los primeros premios nacionales en los concursos que organizados por «Educación y Descanso»—en donde estamos afiliados desde su fundación—en los años 1943 y 1946, además hemos actuado en Ciudadela y creo que en toda Mallorca.

—¿Algo más don Antonio?

—Una cosa importante para nosotros.

—Y es...?

—Nuestra eterna gratitud a las señorías Sastre por la gran ayuda que nos ofrecen.

—¿Los juramentados, en primer lugar, son intolerables en todos los bailes en algunas de las llamadas Agrupaciones de Bailes Regionales, es cosa que no tiene perdón. La otra se refiere a esa facilidad que existe en «bautilizar» a los bailarines y a los que les puso su autor; han sido muchos los casos que he presenciado estos cambios, si bien me roca la música y letra del original. Dos cosas sobre las cuales se deberían tomar serias medidas.

—¿Cuándo fué creada su Agrupación?

—Su creación data de muchísimos años atrás si bien constaba de un reducido grupo, pero los «Aires de Montañana» de Selva se constituyeron durante el año 1936.

—¿Hemos visto que en la parte musical son empleados algunos instrumentos, que no se usaban en las épocas a que se refieren los bailes que interpretan.

—Así es, pero con ello no engañamos al público, pues nosotros al fundar la Agrupación lo fuéramos haciendo que nos acompañara una orquesta «clásica» o sea una banda puerilina y esta es nuestra.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

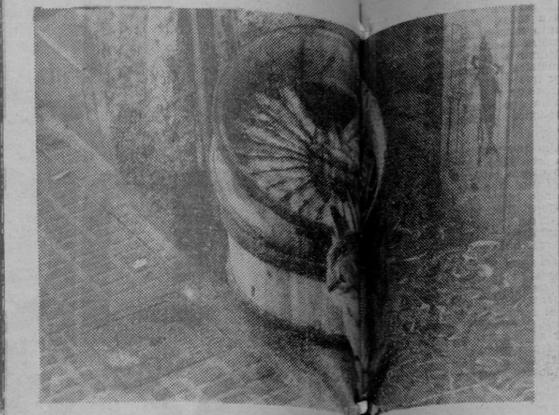
—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

—Fue una actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares.

—¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?

## Un pie para ESTA FOTO EL OJO Y LAS SARDINAS



Una de dos: o el gato es un gran estorbo, o está harto, no hay términos medios ni otros caminos que tomar ante esta «foto», tan elocuente que «Juanet» esta vez obtenida desde cerca, nos envía. Obtenida que es una «foto» más para pensar o para exhibir en un certamen, que para entregarla al sacrificio tremendo de una sección de un periódico que le va a dar efimera vida. Hasta la noche de hoy, no podemos dar a conocer la riqueza de los casos. Después, la pequeña historia o la pequeña lección del gato y las sardinas.

## TERTULIA EN LA CIUDAD

—Uno de los inconvenientes de las excursiones en pleno verano es la sed, la terrible sed que padecen los excursionistas que van de un lado para otro en grupo. La sed se contagia. Cuando uno mira al otro y ve la cara de sed que pone sienta una sed tremenda.

## SUCEDIO HACE 100 AÑOS

Reunidos a instancia de «Isleño» dos abogados para discutir la polémica que ha existido entre dicho periódico y el Diario de Palma, ambos abogados dan por terminada dicha polémica a nombre de los interesados, retirando el Diario todas las frases ofensivas vertidas en sus escritos y el «Isleño» las inexactas que hayan podido herir la susceptibilidad de su colega.

## LAPIDA

Recien descubierta en el mausoleo del Rey don Gabriel Alomar, me he dado un paseo por el templo de la Catedral, junto a la piedad que conmemora la fundación del templo.

## CARTAS

El pasado día del Corpus un señor español y bien español, que quiso conservar el anonimato, entregó un cheque de veinticinco mil pesetas en la mesa petitoria de los señores Ejércitos con destino a Cartas.

## MIGUEL LOPEZ MANRESA

«Me apasiona el pequeño milagro que constituye cada pieza de cerámica»

Nos enseñaron una cerámica de Miguel López Manresa, y nos pareció tan estupenda, de perfección técnica tan sorprendente, que quisimos conocer al joven artista.

—¿Eres mallorquín?

—Sí, aunque mi padre es andaluz y mi madre de Alicante.

—¿Tienes hermanos?

—Uno mayor, Fernando, de dieciocho años.

—¿Qué edad tienes tú?

—Quince.

—¿Qué estudias?

—Quinto de bachiller y tercero en la Escuela de Artes y Oficios.

## VIOLENCIA MUSICAL

Desde la celebración del III Festival de la Canción Coral parece que los ánimos de músicos, intérpretes y aficionados se han desatado descomulgando todo ello hasta una serie de discusiones, acaloradas, en la mayoría de los casos, y faltándose a la consideración y respeto de miembros de algún Jurado, acusándose a algunos de no haber obrado con la deontología que se esperaba.

## LO BUENO DE AYER CON LO MEJOR DE HOY

DAMASCOS INGLESES POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA

ADMIRE LOS NUEVOS TAPIZADOS FLEX

en jose SAN MIGUEL, 40

Lea «BALEARES»

Lea «BALEARES»

Lea «BALEARES»

## ¡YA ESTA BIEN DE TANTO COCHE!

Porque la gente foránea no puede embarcar sus coches hay quien dirige reproches a la «Trasmediterránea».

En verano—y en invierno—el pretender aparcar el mismo coche a buscar un rosario en el infierno.

Sólo un loco anhelaría, ante tanta confusión, que inunden la población más turísticas todavía.

Sólo a una mente cerril se le ha ocurrido pensar nuevos coches importados, cuando sobran treinta mil.

GIL ARRIBATO

## BANCO de los Pobres

UNA IDEA EN EL AIRE

Entre dos nombres albos y fornidos, charrón del norte que parece estar tú Pepe Planas, destacando sobre los demás, sólo lo que se ve escrita la frase latina de «mens sana in corpore sano».

«Que por qué te digo esto que es tan justo y que a algunos les podrá parecer adiabático? Pues sencillamente, Pepe, porque veo que de cierto tiempo a esta parte te han nacido alas y con ellas has echado ya a volar. ¿Qué pintor con pinceles podía pintar desde tan alto? Y aquí vuelve a ser oportuna la cita de «mens sana in corpore sano».

«Donativos y quitapenas»

De un querido amigo recibimos CIEN pesetas, que han ingresado en un fondo común.

## VIOLENCIA MUSICAL

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

## COPOS DE CALAFAT

«Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.»

«Es un señor que pretén cobrar drets d'autor an En Mateu quan posa la moto en marcha, porque diu que interpreta música moderna!»

«Es un señor que pretén cobrar drets de autor a Mateu cuando posa en marcha la moto porque dice que interpreta música moderna!»

«Es un señor que pretén cobrar drets de autor a Mateu cuando posa en marcha la moto porque dice que interpreta música moderna!»

«Es un señor que pretén cobrar drets de autor a Mateu cuando posa en marcha la moto porque dice que interpreta música moderna!»

## El turismo y Menorca

Menorca, en su afán de crearse un porvenir turístico debe centrar toda su atención en su magnífico puerto natural de Mahón. sus vetustas construcciones deben desaparecer para dar paso a otras que exigen la vida moderna. Hay longitud y anchura, con sus pequeñas islas, para levantar una reducida ciudad de ambiente internacional inmejorable. Para esta empresa titánica faltan hombres de temple capaces de arrastrar grandes obstáculos y... muchos millones. Ahí está el quid del asunto. Si los menorquines quieren prosperar con el turismo, deben empezar por el principio, es decir por los cimientos y construir. Toda propaganda si no va respaldada por un mínimo de realidad, es un fracaso y no es que seamos derrotistas, pero en nuestra modesta opinión creemos que los menorquines deberán trabajar de firme durante unos años para poner la isla a punto. Después vendrá la propaganda efectiva. De lo contrario todo sería contraproducente.

Se me dirá que la isla tiene inmejorables calas, sus monumentos megalíticos y otras cosas interesantes. De acuerdo. Sin embargo esto no es suficiente para retener al turista por mucho tiempo. Este, además de las curiosidades, necesita otras expansiones y comodidades para ser agradable su estancia ahí donde pare.

Sean, pues, estas líneas una voz de aliento para quienes en magnífico despertar quieren fortalecer y prosperar la isla con el turismo, pero no olviden que el porvenir turístico de Menorca y concretamente el de Mahón, está en poner su grandioso puerto en condiciones de ser una base o paradero de diversión internacional.

Y sino al tiempo.

A. LLADO RAYMOND

## SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA

**ASISTENCIA SANITARIA**  
Hospital Municipal, Cos de Gracia, 26. Teléf. 351023.  
Residencia Sanitaria SOE, Campo Bellavista s/n. Teléf. 351106.  
Cruz Roja, Dispensario, Gral. Sanjurjo 79. Teléfono 351728.  
Instituto Sta. Madrona, Gral. Goded, 25. Tel. 351100.  
Sanidad Nacional, Dispensario, Avda. Quadrado s/n. Teléfono 351038.  
Farmacia de guardia para hoy:  
Médico de guardia para el SOE:  
**SERVICIOS MARITIMOS**  
Con Barcelona: Llegadas los martes, jueves y sábados, a las siete de la mañana.  
Salidas los mismos días a las siete de la tarde.  
Con Palma: Llegadas a Mahón, los miércoles, a las siete de la mañana.  
Salidas el mismo día a las nueve de la noche.  
Vía Ciudadela: Llegada de Alcudia, los ju-

nes, a las tres de la tarde. Salida para Palma, el mismo día a las 10 de la noche.  
Llegada de Palma, los sábados, a las siete de la mañana. Salida para Alcudia, a las dos de la tarde del mismo día.  
**SERVICIO AEREO**  
Llegadas en servicio diario: De Palma a las 12. De Barcelona, a las 16. Salidas: Para Barcelona a las 12'50. Para Palma, a las 16'45.  
**PASAJEROS**

|                 | P  | G.  | C. |
|-----------------|----|-----|----|
| Palma-Mahón     | 67 | 128 | 10 |
| Barcelona-Mahón | 34 | 497 | 12 |
| Mahón-Palma     | 48 | 753 | 17 |
| Mahón-Barcelona | 62 | 195 | 23 |

**COMUNICACIONES**  
Cía Telefónica: Oficinas y locutorios: Calvo Sotelo 4. Teléfonos 002 a 009.  
Correos y Telegrafos: Buen Aire, 15. Teléfs 351367 y 351208, respectivamente.  
Oficinas Aviaco: Dr Orfila, 9. Teléfono 351432.  
Trasmediterránea. Infanta, 24. Teléfono 351079.

## DESDE MAHON

### FALLO LA TELEVISION

El pasado sábado, entre los propietarios de aparatos de Televisión reinaba bastante curiosidad, pues debía retransmitirse desde Palma la jornada final de la Canción de Mallorca, que había despertado mucha expectación tanto por la calidad de las figuras que tomaban parte en la misma, como por el hecho de ser la única sesión que se transmitía en directo, por lo cual eran todavía desconocidas las canciones que iban a disputar la final. Ello motivó que a la hora de comenzar, casi todos los televisores de Mahón se hallaban enchufados y con mucha concurrencia ante los mismos.

Comenzó bien el programa. Interesaban las canciones, agradaban los artistas y, además la imagen era nítida y el sonido bastante bueno. Pero como la suerte no es de quien la busca, al terminar las canciones que concursaban y cuando el jurado se hallaba deliberando, interrumpióse el sonido y empeoró la imagen. Esta circunstancia nos privó de conocer quiénes habían obtenido las caracolas y demás premios y de saber el nombre de las canciones galardonadas.

Fue un fallo lamentable, por cuanto, como digo, la expectación era mucha. Y lo peor del caso fue que Televisión Española ni siquiera se molestó en dar la menor excusa por el contratiempo, dejándonos en la duda de si la avería sería del aparato, del repetidor de Monte Toro, del enlace con Mallorca o de los estudios.

Hubiera sido una atención a la que nos creemos merecedores, el que se nos hubiera dado cuenta de las causas que motivaron la avería.

### V SALON DE PRIMAVERA

Esta tarde, en las dependencias del Ateneo de Mahón, será inaugurado el «V SALON DE PRIMAVERA DE ARTES PLASTICAS». Para este acto se ha suscitado gran interés entre los amantes de las Bellas Artes, pues, como cada año, es de esperar que en el actual, se reúnan obras de gran valor artístico y se den a conocer a través de ellas, algunos artistas que hasta ahora permanecían en el anonimato.

Durante estos pasados días, en el Ateneo se han ido recibiendo gran cantidad de obras para ser expuestas a la consideración del Jurado y a la apreciación del público que, es seguro, desfilará en gran cantidad por los salones de la entidad.

En sucesivas ediciones tendremos cuenta del resultado y de los premios que serán dados a conocer hoy mismo.

En el día de hoy, 21 de junio, ha hecho su entrada el verano, la estación que, por regla general, suele ser mejor acogida, pues lleva a neas una serie de actividades que no suelen desplegarse durante las otras.

El día es soleado pero fresco, pues un alrecllo no muy fuerte, alivia el calor que hemos ido padeciendo durante estos pasados días.

### IMPORTACION MASIVA DE COCHES

De día en día va aumentando el número de vehículos que llegan a nuestra ciudad. Unos procedentes del extranjero y otros con matrícula PM, van incorporándose a la circulación rodada en nuestra isla, agravando todavía más, el problema del aparcamiento en las diversas poblaciones menorquinas. En nuestro diario deambular por las calles mahonesas, vemos como va haciéndose dificultoso el poder dejar el coche en las más céntricas vías de la ciudad.

Hace escasísimos años —cuatro o cinco—, sólo en las principales calles mahonesas se veía cierta abundancia de vehículos; pero, hoy en día, incluso en lugares de tanta capacidad como la Explanada, llega a hacerse difícil poder aparcar. ¡Y eso que todavía no ha llegado el punto álgido de la venta del turismo extranjero, que suele ocurrir a principios de julio y dura hasta mediados de septiembre! Ya veremos después lo que ocurre.

### JARDINES DE LA CUESTA

Estos días pasados, hemos podido ver a una brigada de obreros limpiando los amplios parterres de la Cuesta de la Victoria, en las inmediaciones del monumento a suponer que muy pronto va a ser sembrado algo en aquellos lugares. Y decimos algo porque no sabemos si van a ser árboles, arbustos o plantas. De todos modos, sea lo que fuera, bienvenido sea, pues Mahón, por desgracia, parece ser alérgico a estos detalles, ya que Augusto Mirando. Ello nos hace apenas hay jardines en la ciudad.

### EN MENORCA

Desde hace unos días se nota la presencia de numerosos turistas en nuestra isla y, especialmente en Mahón. Al atardecer, parece que todos los extranjeros se reúnen en nuestras calles, suponemos que dispuestos a ir de comprando ya el sol va declinando. La temperatura se va mostrando menos fatigosa. A pesar de todo aún de mañana y cuando parece que todo el mundo tenga que estar dormitando sobre las ardientes arenas de nuestras playas, los cafés y tiendas de la ciudad muestran animación y concurrencia, curioseando precios y mercancías y adquiriendo las cuatro chucherías indispensables para acreditar su estancia en nuestra tierra, exhibiéndolas entre sus amistades. También son objeto de sus preferencias, los artículos típicos de esta tierra, como los zapatos y la bisutería.

Se nota, desde luego, un auge del turismo en cada temporada, no sólo en el mayor número de los que nos visitan en los meses punta, sino también en que su venida comienza antes cada año.

De continuar así, dentro de pocos años, nos habremos sumado al resto del archipiélago con toda nuestra potencia, ofreciendo quienes nos visiten, todo el caudal de belleza, amabilidad y afecto, en los que Menorca es generosa.

## EL ALAYOR SE PROCLAMA CAMPEON DEL TORNEO DE AFICIONADOS

Legendo esta misma página, la pasada semana, me encontré una agradable sorpresa, un artículo que se titulaba "Alayor Fútbol Club".

Movido por la curiosidad de ver algo relacionado con mi ciudad y firmado por la prestigiosa pluma de Mascaró Pasarius, a quien por desgracia no tengo el gusto de conocer personalmente, lei el artículo en cuestión que no hacía otra cosa que alabar la modestia del equipo de fútbol, que año tras año, da una prueba fehaciente de deportividad, aunque, decía, siga quedando el último en el Campeonato Nacional de Liga de Tercera División.

Hoy, es para mi un placer el poder dedicar estas líneas al mismo tiempo al Sr. Mascaró Pasarius y también a la Directiva, jugadores, preparador y afición en general, para que si tiene la posibilidad de leer estas líneas se dé cuenta de que "su equipo" como el mismo lo llama, no sólo sabe quedar el último, sino también con la misma modestia y deportividad sabe proclamarse Campeón de un torneo futbolístico, cosa que estoy seguro le llenará de alegría y orgullo, como a nosotros nos enorgullece.

Al Campeonato de Menorca de Aficionados, han concurrido varios equipos de la Isla, y aún antes de terminar el Torneo, ya podemos anticipar que el equipo del C.D. Alayor ha sido proclamado brillantemente Campeón con la posibilidad de que a falta de un sólo encuentro a disputar en el feudo alayorense, contra el equipo del C.F. Ferrerías, (cosa lógica visto el potencial de ambos cuadros, que ha de ganar el propietario del terreno), habría finalizado el Campeonato sin haber perdido ni uno sólo de los encuentros lo que en términos deportivos se dice imbatido.

Lo que más de alabar es en este equipo es su gran juventud su entusiasmo, que no cede ni un ápice y el ardor con que disputan todos los encuentros aún no ha

siendo contado con la plantilla completa de jugadores. Felicitamos a todos por este brillante triunfo conseguido, siendo una verdadera lástima que no se pueda concurrir a los Campeonatos provinciales y nacionales, ignoramos por qué causas, ya que estamos seguros que el nombre de Alayor tendría que sonar en el ámbito futbolístico nacional de aficionados.

A este equipo que tan brillante campaña ha realizado, debemos añadir, la no menos brillante del equipo de juveniles, que han quedado en segundo lugar del Campeonato de Copa Ilustrísimo Señor Delegado del Gobierno en Menorca, habiendo cosechado triunfos muy meritorios.

Cuando vemos que se gastan sumas fabulosas en el fichaje de jugadores no menos fabulosos, en teoría, hace sentirse inmensamente optimista el comprobar que de los juveniles alayorenses, todos jugadores por afición, que no perciben ni siquiera la compensación económica del tiempo que emplean en los entrenamientos, han salido los jugadores que hoy militan en el primer equipo y que éste a su vez, puede participar en los Campeonatos de Tercera División Nacional y aficionados, contando tan sólo el Club con trescientos socios, y terminar la temporada con superávit. Tenemos que rendir homenaje a la labor callada y tesonera de los directivos por alentar a los muchos más jóvenes infantiles y juveniles, que como antaño van a aportar sus frutos al equipo mayor a este equipo que por modesto, da una brillante muestra de lo que es jugar al fútbol por el deporte en sí, sin ambiciones económicas sin grandes aspiraciones, tan sólo con la voluntad y el gran orgullo de defender unos colores que son los suyos, los de su ciudad al estilo del Atlético de Bilbao.

Este es el Alayor nuestro, Sr. Pasarius. AMELLER

usted prefiere FLEX porque...



...Si quiere calidad, quiere un FLEX

Largos años de experiencia, resumidos en la labor incansable de las 13 Fábricas que FLEX tiene a su servicio, el empleo de las técnicas más avanzadas y la utilización de materiales nobles de primera clase logran una calidad inigualable para su colchón FLEX.

El descanso de su sueño está amparado por muelles de acero indeformables, por la firme suavidad de esos muelles entrelazados sin nudos, secreto maravilloso de la comodidad.



DE LO BUENO, LO MEJOR

O. DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE COLCHONES Y MUEBLES

## MOTONAUTICA CHRYSLER FUERA BORDO

- PREMIOS QUE SE HA ADJUDICADO
  - IV TROFEO SALON NAUTICO-BARCELONA
  - Categoría ET - 1.º DIEGO P. ROMERO
  - G. P. INTERNACIONAL CATEGORIAS DT-ET
  - Categoría DT - 1.º DIEGO P. ROMERO VALENCIA
  - G. P. de MADRID - Categoría DT 1.º DIEGO PEREZ ROMERO
  - G. P. VIRGEN DEL LIDON - CASTELLON
  - Categoría DT 1.º SABINO SANTOS
  - 3 HORAS MOTONAUTICAS DE MADRID
  - Categoría DT 1.º SABINO SANTOS
- EXPOSICION VENTA
- COMERCIAL GARAGE SEGURA
- Av. A. Rosselló, 60
- DISTRIBUIDOR:

## SONRISAS Y LAGRIMAS

(THE SOUND OF MUSIC)

Sala Augusta

Película TODD-AO a las

HOY 3'20 6'05 9'25

TOLERADO MENORCA SESIONES CONTINUAS

# El film «Despiértate y mata» relata una sucesión frenética de crímenes impunes

## El «caso Lutring», famoso atraco reciente, llevado a la pantalla con singular realismo

El atraco a mano armada suele ser un tema constantemente explotado por el cine desde sus orígenes. «El robo del rápido», de Edwing Porter, primera película dramática norteamericana, trataba ya ese tema y comprendía todas las características del género: robo acompañado de

«Despiértate y mata» como una especie de «biografía» rodada en los lugares en que la acción se desarrolló exactamente. El argumento es el siguiente: Stephan, joven ocioso milanés, es testigo un día de una escena de violencia entre gangsters provocada por intereses más que sórdidos. Stephan queda muy impresionado

do robo tras robo. La Policía, que busca al que protegía a la chica, por sospechar que es el autor del primer atraco de Stephan, sigue el rastro de Margot. A su vez, varios gangsters y chantajistas se esfuerzan en localizar a Stephan, cuya increíble audacia les impresiona. Una banda que prepara un atraco de una joyería de la Vía Montenapoleone, en Milán, le propone que entre en su grupo de operaciones a fin de que se centren en él las sospechas policíacas. Le dan cita y avisan también a la Policía de la hora en que tendrá lugar el golpe. Stephan consigue escapar a la detención.

Margot decide probar suerte en un concurso de belleza porque un premio le permitiría huir de nuevo con Stephan, con él se vuelve a ver imprudentemente. La policía interviene y detiene a Margot, pero el hombre escapa. Margot, que parece «jugar con dos barajas» vuelve a ver de nuevo a Stephan en París, ciudad donde este se oculta. Quiere convencerlo de que regrese a Italia, pero la entrevista está marcada por la desconfianza y la violencia. El plan no tiene éxito. El joven bandido cae, no obstante, en otras trampas que le son tendidas. Agotado y herido, por último, cae en manos de la Policía parisiense.

### BAJOS FONDOS

Los protagonistas de este film son encarnados por Robert Hoffman, Lisa Garone y Gian Maria Volonte. Lisa Garone ha estudiado de cerca los bajos fondos de Milán a fin de comprender su especial psicología antes de presentarse ante las cámaras. Lisa realiza un gran esfuerzo para representar a su personaje curiosamente ambiguo. Sin embargo, el interés del film no reside en el análisis de los caracteres, sino en un movimiento dramático bien construido sólido y, a veces impresionante. Ese carácter de crónica viva y violenta, que ilustra una realidad criminal muy reciente, constituye su calidad principal a ojos del público. La emoción descansa a veces de la gran tensión de la película en las escenas que describen el mundo de los cabarets.

# Noticiario filatélico

A raíz de inaugurarse la Feria Mundial de Nueva York, en el mes de abril de 1964, quien redacta estas crónicas de información filatélica, se entrevistó en dicha ciudad con la gran mayoría de los comerciantes de sellos para colecciones establecidos en ella y quedó impresionado por el interés que demostraban por el sello moderno español. Entre ellos eran unánimes las alabanzas a determinadas series como por ejemplo, las de pintores, los escudos, las realizadas en calografía, etc.

A la vista de la opinión de muchos de estos industriales, que gran parte tienen sus establecimientos en la Nassau Street, calle de la parte baja de Manhattan, llegué a la conclusión, que al sello español se le estaba abriendo un mercado de primera categoría y que podía llegar a tener una gran importancia. Lo curioso del caso es que si bien otros países, tales como Suiza, Israel o la Alemania Federal, hacen una fuerte propaganda de sus novedades, por medio de llamativos anuncios, por parte española no se ha hecho ni el más leve intento y a pesar de ello, hace unos días uno de dichos industriales filatélicos de Nueva York, me decía, en reciente visita a Madrid que en estos momentos, la demanda del sello nacional es ya tan fuerte como la del sello de la Ciudad del Vaticano, que hasta ahora es el que ha marcado la pauta en lo que se refiere a las intensas y espectaculares plusvalías alcanzadas.

Para los gerentes de una firma comercial filatélica, sita en las proximidades de la Quinta Avenida, el sello español puede llegar a ser en breve tiempo, de los que mayor interés ofrecen para el coleccionista norteamericano. La República Árabe Unida, dedicó un sello de 10 mils., al Día del Tráfico, en cuyo dibujo figura la insignia de la Liga Árabe junto a un semáforo. La tirada la componen 2.000.000 unidades, realizadas en huecograbado.

Las últimas emisiones de Turquía son las siguientes: Tres sellos, de 50, 60 y 130 kuras, se refieren al arte de la cerámica, en el país reproduciendo

cada uno de ellos motivos que figuran en distintos edificios. Son sellos en offset multicolor, con tiradas variables, pero que a efectos filatélicos significan 200.000 series completas.

Un sello de 50 kuras, se emitió con ocasión del IVº Campeonato internacional militar del balón volea. En offset a cinco colores y con tirada de 250.000 unidades.

Una nueva serie relativa al fomento del turismo, la componen los valores de 10, 30, 50, 90 y 100 kuras, que llevan, respectivamente vistas de las ciudades de: Bodrum, Kusadasi, Anadolu Esari (Istanbul), Marmaris e Izmir. Tirada, 200.000 series completas.

Dedicada a obras conservadas en los museos nacionales, apareció con fecha 6 de junio una serie con sobretasa de nominales: 3045, 5045, 6045 y 9045 kuras con una tirada de 200.000 series, en offset a cuatro colores.

Por último en 10 de junio, dos sellos se refieren al embalsado de Keban, de valores 50 y 60 kuras, ambos con dibujos distintos y tiradas de 1.000.000 y 200.000 ejemplares, respectivamente.

Cuba al igual que en años anteriores, festeja el Día del Sello con dos efectos de 3 y 13 centavos. En el primero está una vista del Museo Postal y en el segundo hay la figura de un filatelista. Tirada, 150.000 series.

Otra emisión de este país es la que conmemora el quinto aniversario del primer vuelo espacial. Los faciales y motivos son: 1 centavo, Profesor Konstantin Tsiokolovski; 2 cents., entrenamiento de los cosmonautas; 3 cents., Yuri Gagarin, primer cosmonauta; 7 cents., Nikolaiiev y Popovich; 9 cents., Valentina Tereshkova y Valeri Bikovski; 10 cents., Komarov, Feoti-tov y Egorov; y 13 cents., Alexei Leonov en el espacio. Tirada 180.000 series en offset multicolor.

Francia tiene programados para el presente mes de junio y para el mes de julio, los siguientes sellos:

Uno de 25 céntimos, que corresponde a las emisiones de turismo con una vista del Puente de Olerón. Un sello de 1 franco, en el cual

se reproduce el cuadro de Georges de La Tour, titulado «Le Nouveau Né» (El recién nacido). Fecha, 27 de junio.

Y para el 11 de julio, dos sellos, ambos de 30410 céntimos, que el producto de la sobretasa es a favor de los servicios de la Cruz Roja, con los que se rinde homenaje a Elias Metchnikoff e Hipólito Taine. Esta serie se complementa con otro sello del mismo valor que aparecerá en 27 de junio y dedicado a Gabriel Fauré.

Todos los ejemplares referenciados son en calografía a tres colores.

El segundo centenario de la inauguración del Teatro de Drottningholm, sirve de motivo para que en Suecia, aparezcan en fecha 15 de junio tres sellos, de 5, 25 y 40 öre, que tienen como dibujo una vista del interior de tal teatro. Esta emisión tiene la particularidad de que los tres valores se imprimen en la misma hoja, a base de contener cada uno, dos sellos de 40 öre y cuatro de los otros dos faciales. Son en calografía a un sólo color.

Estados Unidos, durante el presente año, inicia un nuevo tipo de emisiones. Esta nueva programación lleva el título de sellos relativos al folklore y el primero de ellos aparecerá en el próximo 24 de septiembre, estando dedicado a John Chapman.

Esta posibilidad, más bien conocida bajo el pseudónimo de Johnny Appleseed (Juanito siembra manzanas), tiene en su haber plantado más de 100.000 millas cuadradas con esta especie de frutal. Se dice que siendo Chapman muy joven soñó que el mundo estaba lleno de manzanos en flor y que cuando despertó le pareció tan maravilloso su sueño que lo quiso hacer realidad.

Luis María Lorente. (Servicio especial PYRESA)



LISA GASTONI, PROTAGONISTA FEMENINA DE LA CINTA. EL OTRO GRABADO NOS MUESTRA UNA DRAMÁTICA ESCENA DEL FILM ITALIANO. — (Foto Cifra.)

violencia, nuda de los criminales, reacción de la policía. Este arquetipo cinematográfico fue seguido por numerosas imitaciones tanto europeas como norteamericanas. «Despiértate y mata» de Carlo Lizzani, es la última variante del tema.

En embargo, el film de Lizzani presenta un carácter absolutamente particular. Se inspira en un suceso ocurrido recientemente: el caso Lutring, muy comentado en Italia y en Francia, que fueron los países donde se desarrolló. Por otra parte, Elsa Pasini, esposa del gangster Luciano Lutring se dejó fotografiar durante el rodaje junto al actor que encarnaba al «héroe». Pero, poniendo más tarde en entredicho la veracidad de algunas escenas pretendió denunciar, renunciando a ello si se le pagaban, sobre los ingresos de taquilla, una suma no inferior a cinco millones de tiras.

BIOGRAFÍA DE UN ATRACADOR  
Carlo Lizzani ha realizado

por esa revelación de la brutalidad. Una noche, encuentra a una vendedora en un baile de los alrededores de la ciudad y la lleva a dar un paseo «sentimental» en un automóvil robado. La impunidad de este primer golpe le conduce al mal camino. Otra noche, en un cabaret se enamora de una cantante, Margot. Cundo se entera de que es la protegida de un hombre de «acción», apenas salido de la cárcel, se la disputa a éste y promete a la chica burcarle un contrato en otro cabaret de moda. Margot acepta. Para cumplir las promesas que le ha hecho, Stephan roba varias veces y comete un atraco a mano armada, en pleno día, contra una importante joyería. Stephan posee los suficientes argumentos para acusar al protector de Margot del delito, pero sus propios cómplices le hacen caer en manos de las gentes de los bajos fondos. Stephan se casa con Margot y ambos se refugian en Suiza provistos de pasaportes falsos. A partir de ese momento, es presa de una verdadera exaltación criminal, realizan

## Hermanidad de retirados de los tres Ejércitos

### DELEGACION PROVINCIAL DE BALEARES CONVOCATORIA

Con arreglo a lo dispuesto en el Artículo 27 del Reglamento por el que se rige esta Hermanidad y Estatutos de la misma, se convoca Junta General Ordinaria de Socios, para el sábado día 25 del actual, en el local que ocupa la Acción Católica Diocesana de esta Ciudad, calle Zavella núm. 17; a las 19,00 horas (siete tarde) en primera convocatoria, y a las 19,30 en segunda, para tratar asuntos de su competencia.

A dicho acto quedan invitados todos los señores Jefes, Oficiales, Suboficiales, Tropa y Asimilados, así como Viudas y Huérfanos Socios de esta Delegación Provincial, rogando su asistencia.

Palma de Mallorca, 17 de Junio de 1966.—El Presidente Eduardo Lassala Aparicio.

el mismo cigarrillo

# AGUILA

en su nuevo envase

- \* MEJOR PROTEGIDO
- \* MAS ELEGANTE
- \* MAS MODERNO

AGUILA, EL CIGARRILLO DE TABACO NEGRO PARA LOS BUENOS FUMADORES

HAGA AMISTADES... OFREZCA UN "AGUILA"

## CARBONELL

APARHOTEL, S. A.

Invita a visitar los Stands números 23-24-25-26-27 y 28, Sector A de la

### FERIA OFICIAL DE MUESTRAS

donde estarán expuestos los últimos modelos de maquinaria para

LAVANDERIA - ESCURRIDO - SECAÑO Y PLANCHADO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO Y ASISTENCIA TECNICA

# barcelonó

Héroes de Manacor, 17

Teléfono 25842

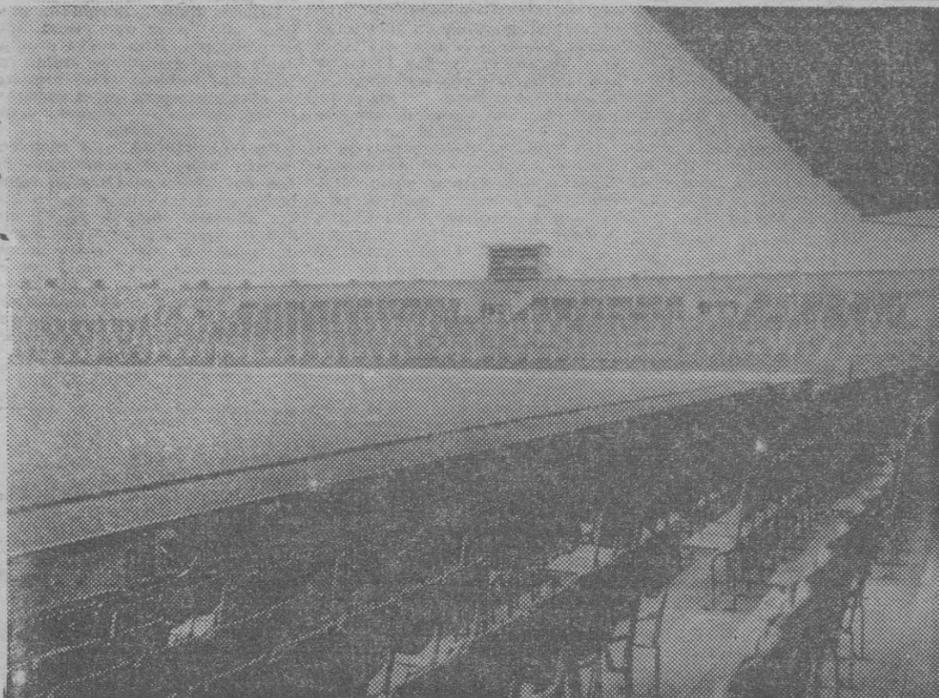
# Los campos donde se jugarán los mundiales de fútbol

«Roker Park» fue uno de los más prestigiosos campos británicos, con fama de «vivero» de grandes futbolistas

Se jugarán en él los preliminares del grupo integrado por Rusia, Chile, Corea del Norte e Italia

Unos 17.000.000 de pesetas se invierten en su acondicionamiento

400 periodistas se instalarán cómodamente en su cabina de prensa



EL ESTADIO «ROKER PARK», EN PLENA FASE DE ACONDICIONAMIENTO PARA LOS MUNDIALES DE FUTBOL. — (Foto Cifra.)

No hay duda de que en el Noroeste de Inglaterra vibra verdadera pasión por el fútbol, sobre todo entre los habitantes que moran en las cercanías de los ríos Wear y Tees, y llevan calidez futbolista infusa en sus venas.

amentablemente dos de los más destacados clubs de la región, el Sunderland y el Middlesborough, vieron mejores días; días gloriosos también, pues el Noroeste ha sido uno de los viveros o planteles del fútbol inglés.

En el estadio de Roker Park, Sunderland, donde se jugarán ocho encuentros preliminares y un cuarto de final, late el empeño de rayar a la altura de su tradición y ofrecer no sólo un campo de juego tan bueno como cualquier otro en Gran Bretaña, sino también facilidades que están en armonía.

## PROGRAMA DE MODERNIZACION

Dicho campo se halla a pocos cientos de metros de las arenas y playas de Roker y de la línea costera de Seaburn, y se están invirtiendo más de 100.000 libras en su modernización. Cuando se jueguen los preliminares en este grupo entre Rusia, Chile, Corea del Norte e Italia, habrá utacas para 18.000, y espacio bajo techo para 22.000 de los 50.000 espectadores.

En el pasado, Roker revivía con los clamores de 75.000 espectadores; gloriosos tiempos aquellos, tiempos que aún suscitan entusiasmo, como también los jugadores que lo originaron Cuggy, Mordue, el legendario Buchan, el elegante Conor, etc., en un club que se desarrolló de una reunión de maestros de escuela en la década de 1880. Los jugadores traían sus propios postes de la meta y se los llevaban a casa después del encuentro sin embargo, escasamente diez años después su club se tornó en

uno de los más destacados del país, con un equipo de «talentos todos ellos» como solía caracterizárselo en los días de Porteous y Auld, Campbell y Harvie.

Después, mucho después, vinieron Shackleton y Carter, del cabello plateado, en los días de las grandes glorias de Inglaterra; y también Revie, ahora uno de los jóvenes «managers» de mayor éxito, con el Leeds United. Pero luego sobrevino un difícil periodo; y a' presente en varios sentidos, el Sunderland está reconstruyendo su cuadro.

## LA MAS RAPIDA MODERNIZACION

En Ayresome Park, Middlesborough, se están realizando obras de modernización con mayor rapidez que en ningún otro campo de los elegidos para los partidos por la Copa del Mundo, pues solamente en el verano de 1964 fue cuando se designó éste para reemplazar al de St. James Park, de Newcastle. El Comité de la Copa del Mundo, que necesitaba otra cancha en el Noroeste debido a las dificultades técnicas de Newcastle, acudió a Middlesborough, el club amistoso el club establecido tras una cena de callos celebrada en 1876 en el Hotel Talbot. Los fundadores del club eran hombres con grandes pretensiones, pero que no contaban con dinero.

Pero de la concentración de propósitos surgió la grandeza y simultáneamente, con la rápida prosperidad del club vinieron los jugadores destacados: Camsell, el primero en explotar las nuevas reglas «off-side»; Carr y Williams, y después de ellos Hardwick y Clough, y Mannison, que atormentó a los defensas del mundo. Ahora, en Ayresome, reina Harold Sheperdson, el hombre que, dicho sea de paso, entrena a los jugadores del cuadro inglés bajo la dirección del manager Alf Ramsey.

Este fue el club que desempolvó y limpió de telarañas, planes que hasta entonces no eran sino esquematización del sueño dorado de convertir Ayresome Park en uno de los magníficos estadios del país; planes que, sin el aliciente de los encuentros por la Copa Mundial, quizá no habrían sido llevados a la práctica el próximo año, ni el subsiguiente, sino, acaso, en tiempos por venir.

## PERFECTO LUGAR

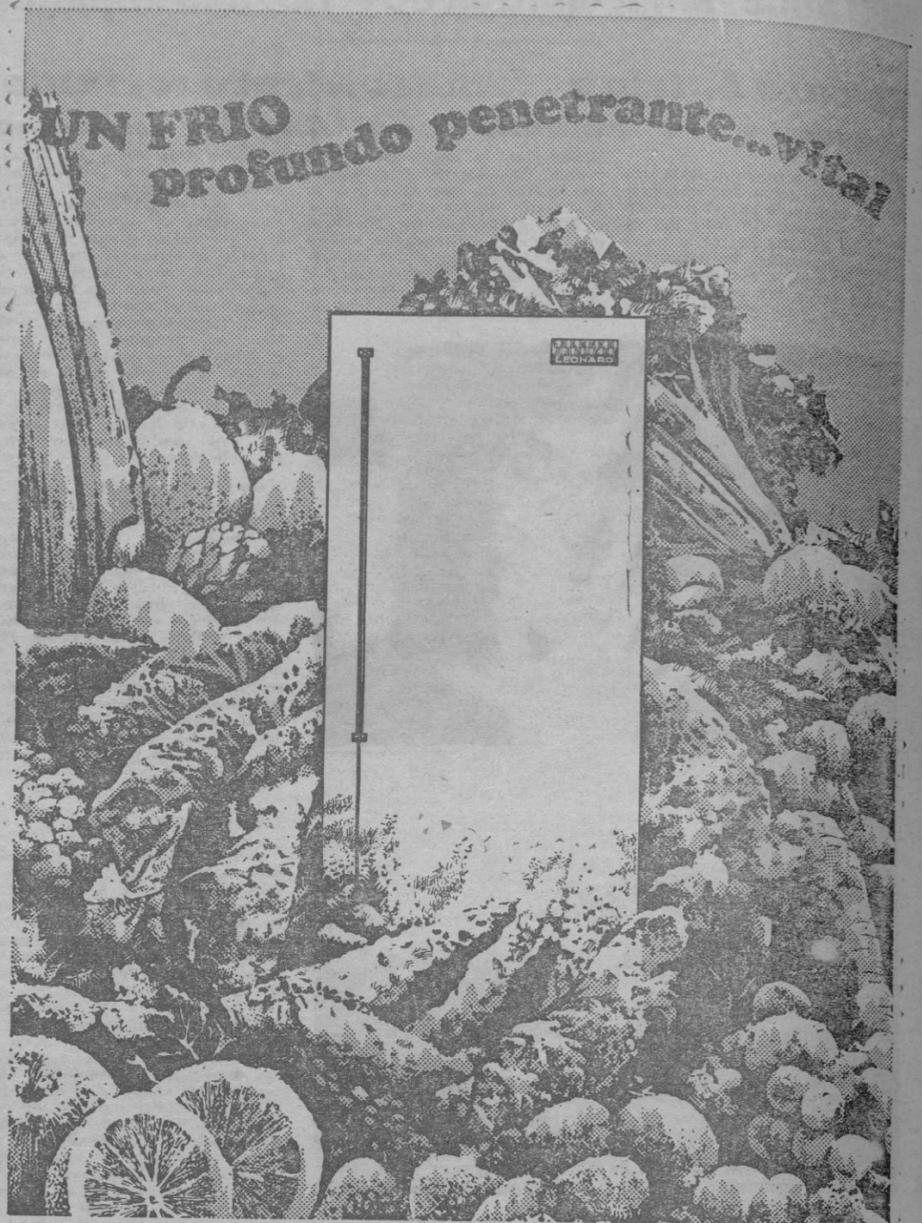
Como la tribuna sur es moderna y no tiene pilares que obstruyan, el centro de la misma fue elegido como lugar perfecto para instalar las cámaras de televisión. Dicha tribuna también fue seleccionada para alojar 400 cabinas destinadas a otros tantos comentaristas de 30 países, entre periodistas y locutores de radio.

El club prometió instalar 3.400 asientos más y modernizar la tribuna norte a fin de proporcionar vista perfecta al público, pero por necesidad de esto entrañó reducir la capacidad del campo, de 51.000 a sólo 47.000 espectadores.

Nada podía intentarse en sentido de modernización hasta fines de la temporada 1964-65. Aun entonces, cuando se instalaron los asientos extras, el señor Denis Howeell, como ministro encargado de Deportes, y él mismo, uno de los árbitros de la Liga de Fútbol, coincidieron en estimar que no era suficiente. ¿Consideraría el club instalar 4.000 asientos más? El club, naturalmente, accedió.

Los moradores de la región, exigentes críticos, se sienten satisfechos, pues 25.000 personas estarán bajo techo: se están erigiendo restaurantes y salas para invitados importantes; y en julio Ayresome Park estará listo para el más glorioso mes de su historia!

Albert BARHAM  
(De los Servicios Especiales de Efe)



Momentos después de haber colocado los alimentos en el interior de un LEONARD, su gran capacidad frigorífica comienza a actuar sobre ellos, haciendo penetrar hasta la última partícula el frío vivificador que los conserva con toda su riqueza nutritiva natural, con todas sus vitaminas, frescos y jugosos, hasta el momento de ser utilizados.

# LEONARD

VEA DE CERCA Y TOQUE SU CALIDAD



SEÑOR DEL FRÍO

REG. PUBLICIDAD KELCO

## DISTRIBUIDORES FRIEDA

Plaza Cuartera, 16 - PALMA DE MALLORCA

## INDUSTRIAL PAMOMA

Goethe, 25 - PALMA DE MALLORCA

## REYS

Avda. Rosselló, 43 - PALMA DE MALLORCA

## CASA CABOT, S. A.

Barón de Pinopar, 2 - PALMA DE MALLORCA

DESDE SAIGON

# EL MOSTRICO...

SAIGON. (De la enviada especial de PYRESA, Eugenia SERRANO). El mostrico o monstrico, se abre paso con su mirada única e irritada entre la balumba de mis crónicas. Pase el primero. Tiene derecho de preferencia en la tétrica cola de Saigón. Ha visto usted al niño ese...? Si a ese, que sólo tiene un ojo y un diente... Y... La pregunta es para el sólido americano...

—Si, le he visto... Por favor... No pide más con la mirada que, con la palabra, que me calle. ¿Por qué...? ¿Por qué no quieren conocer sus obras? La consecuencia de sus obras...

Como no le han mandado usted es a Suiza...?

El mes pasado, se mandó por la Cruz Roja, a Suiza, un montoncito de niños vietnamitas... No llegarían al centenar. Heridos de guerra. Pero los suizos protestaron. Porque había entre esos niños, no heridos, sino enfermos, tarados natos y las monstruosidades que sólo produce Asia. Y estos flecos retorcidos, empapados en sangre y excremento del Sudeste, suministran excelentes ejemplares.

Parte de la ilegalidad en el turismo, no es para fomentar el turismo, el ver una pandilla de estropeados infantiles, de deformes, que al mismo tiempo tiene la fuerza y la vivacidad de la resistencia, por las limpias calles suizas.

Una comisión pretendió devolver esas formas sin nombre, a su patria, al vertedero y barrizal de Saigón. Al final pudo más el espíritu humanitario del recuerdo del fundador de la Cruz Roja, y se les admitió al excedente de deformes. Se intentará curarlos. Si es posible. ¿Saben ustedes que no es fácil encontrar una compañía de seguros que se haga cargo de las enfermedades contractas aquí por una europea más que adulta, cómo soy yo? Que no se encuentre.

Valen la desesperación e impotencia de la sanidad suiza, ante estos niños hijos del fango y las enfermedades específicas, hereditarias del opio, hijos del hambre, vacunados por bacilos misteriosos e invisibles, capaces de jugar con un elefante.

Guillermo, Tel. 60

los Cantones, por la República, por sus presidentes, que viajan en tranvía. Por Obberman. Hasta por Calvin, si. Hasta por el pesado de Amiel. Por la generosa Suiza. Que recoge sobre sí los pecados del mundo. Y pretende curarlos. De paso ¡quien estuviera en Chamonix...! En esta ocasión de este mes de junio.

Pero el «mostrico», no se lo han llevado. Pasea, semiculto bajo su sombrero cónico de paja brillante, una extraña cara en la que hay un ojo, en el centro de la frente, algo inclinado hacia la izquierda, como el corazón que quizá subsista aún, en los asiáticos. Una naricilla hundida en el centro de la cara, que apenas si tiene una ventanilla. Y una boquita curcudada, por la que asoma un diente grande. La metralla debió darle en pleno rostro. Y le cosieron aprisa. En Saigón he visto anunciado con gran pompa, cirujanos estéticos, locales y chinos. Deben ser buenos. Pero... lo del mostrico, a un profano nos parece irremediable.

El niño es fuerte, un cochinchino chaparrito, pero robusto. Ni siquiera tiene las piernas chuecas, patizambas, como es lo clásico en esta raza. El niño debía ser guapo antes. Lo que más le debe preocupar hoy, es no poder sonreír. Es la expresión natural del anamita, su defensa contra el dolor. El niño debe ser hijo de golfa —perdón, no hay otra manera de decirlo— Todos los chiquillos que andan sueltos por la calle, como chuchos, son en su mayoría, hijos de ramera. Hoy su futuro más seguro era...

de conductor de velo-taxis. También descargadores, y el robar por el comercio, o por lo derecho, entra en sus posibilidades. Ahora no sé qué porvenir tendrá.

La madre del mostrico se ve que cuidaba a su hijo. Está fuerte, bien alimentado. Bien vestido. Le ha comprado un sombrero grande, de hombre para que se le vea menos la cara.

Todo el dolor del hombre y aún más, sobre el cuerpo y el alma de este niño. Todo el odio del mundo.

No se han atrevido a enviarle a la Cruz Roja suiza. Es demasiado fuerte. Una foto, ampliada de él en un cartel sería el más atroz argumento pacifista del

mundo. «Made in guerra del Vietnam», producción exclusiva de la casa. «Imposible imitaciones».

¿Qué será del futuro del niño? Yo le pido al Dragón mágico, escapado del templo hindú, que hay al lado de mi nuevo hotel, que le ayude. Que le haga enorme como una torre. Un nuevo Polifemo, que asuste a los nacidos. Que se lleve a su feroz boca, y los devore a todos los culpables de esta guerra. A todos los que la defienden. De un lado y de otro. Vietcongs y vietnams... Americanos de McNamara y chinos de Mao y Ho Chi Minh. Todos. Que no haya salvación ni para un nuevo Ulises. Que incorpore a la espuma sanguinolenta del betel, la sangre de esta humanidad estúpida y bélica. Que se los trague vivos. Es su revancha.

De momento, Asia, monstruosa y tierna, brutal y refinada, pone junto al dolor, el lenitivo. La pipa de opio. El mostrico ya tiene acceso al fumadero. A donde van los monstruos, los estropeados, los hambrientos de todo. A donde van también los europeos, que ya son desecho de algo, y vienen al vertedero de Saigón. A donde van también, y ellos sí que merecen respeto y pena, los militares de Ky —aquí le llaman sólo K—. De cuando en cuando.

Este es otro problema. Si Norteamérica abandona ¿qué será de estos soldados? Se les negará el pan y la sal. El agua y el sueño. No tendrán paz, ni se les dará cuartel. Ellos lo saben. Por eso, van al fumadero. Para huir del futuro.

El «mostrico», incorporado rápidamente por la magnitud de su herida, al mundo adulto de los estropeados y los engendros, también va al fumadero —tendrá a criatura siete años— para olvidar su presente. Y los hombres, eso que queda del hombre después del opio le ceden el mejor sitio. Se ha ganado preferencia de plata.

Por otra parte. Polifemo infantil, escapado de una odisea sin belleza y sin tregua tendrás tu revancha. Son los monstruos, a los que tú perteneces, macabro ornato de la guerra, los que la devorarán. Hasta los huesos podridos. Hasta ese halo sucio de gloria.

## VOLUNTARIOS A LA CARCEL



SAIGON. — Un grupo de monjes budistas salen del santuario de Vien Hoa Dao, en Saigón, rodeados de sus seguidores, y voluntarios para ir a la cárcel. Los monjes se ofrecieron a la policía del gobierno de Ky, pero los oficiales gubernamentales rehusaron detenerlos. La táctica es el último esfuerzo por parte de los líderes budistas contra el régimen de Ky. — (Telefoto Upi Cifra).

## LIMPIEZA E HIGIENE ELIMINANDO RESIDUOS Y BASURAS AL INSTANTE



TRITURADOR

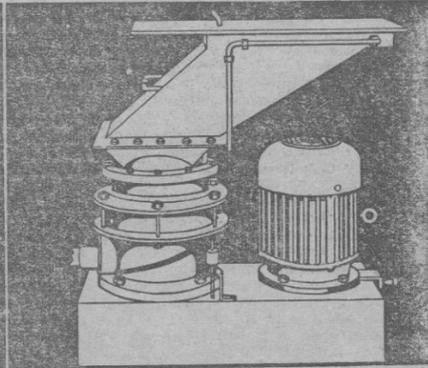
**turbex Roca**

doméstico

Instalando en el orificio del desagüe del fregadero eliminará al momento los desperdicios.

Con ponerlo en marcha y echar las sobras que se quieran eliminar basta.

EVITE los malos olores, insectos y molestias que ocasiona el desagradable cubo de basura.



TRITURADOR

**Roca DISPOSAMATIC**

de mayor potencia modelo industrial

Modelos especiales en varias capacidades para Hoteles, Restaurantes, Fábricas de conservas de fruta y pescado, Clínicas, Hospitales, etc., etc.

Visite nuestros STANDS n.ºs 4, 5 y 6 Sector B en la FERIA DE MUESTRAS

## MUTUALIDAD DE SEGUROS PORVENIR

informa a cuantos vienen consultando, que está legalmente autorizada por el Ministerio de Trabajo para la contratación del

### Seguro Obligatorio de Accidentes del Trabajo

Para más detalles, dirigirse a su Delegado en Palma de Mallorca

**DAMIAN VIDAL GRIMALT**

Calle Aragón, 15 - 2.º - 1.ª - Teléfono 15523

NUEVO!



**Tri Naranjus**

**PAK**

con envase perdido



El mismo TRINARANJUS que usted ya conoce, se presenta ahora, con un nuevo envase sin problemas. No se rompe, es fácil de llevar, ocupa poco espacio y se apila fácilmente en la nevera.

SE PINCHA CON UNA PAJITA... Y A BEBER



TRINARANJUS - PAK ES TRINARANJUS PARA LLEVAR ENVASADO POR PROCEDIMIENTO TETRA - PAK P.O. BOX 7180, S. A. calle Segunto, 134 VALENCIA C/TA DE PALMA MALLORCA

Ya hay TRINARANJUS en los supermercados y tiendas de alimentación. Una comodidad para usted. Al hacer sus compras para la comida en el campo o en la playa compre también TRINARANJUS - PAK con envase perdido. No tiene que dejar depósito ni devolver envases.

TOUR DE FRANCIA

Rudi Altig, primer maillot amarillo

Venció en la primera etapa Nancy - Charleville

Momeñe, Perurena, Gómez Moral y Echevarría, entraron con el gran pelotón

CHARLEVILLE, 21. — (Del enviado especial de Pyresa, PORRINO). — Toda la ciudad de Nancy se echó esta mañana a la calle para despedir a los «gigantes» de la ruta. La capital de Lorena, en fiestas por celebrar el bicentenario de su reincorporación a la corona de

Francia. No ha tenido suerte con este número excepcional que ha sido la salida del Tour de Francia, porque amaneció una mañana gris, con nubes bajas y en seguida se siguió sintiendo la humedad. No obstante, desde la Plaza Stalinas hasta los arrabales de Champpi-

neules, donde se dió la salida real, una ingente muchedumbre, colocada a uno y otro lado de la calzada despidió con emoción y alegría a los «forzados». El mal tiempo no impidió esta despedida cordial, deportiva, calurosa a pesar del frío.

EN MITAD DE ETAPA

La etapa, que ha discurrido por caminos del Mosela y del Mosa, para irrumpir finalmente en las Ardenas, ha sido totalmente llana. Una bella etapa, a pesar del previsto y calculado sprint masivo, que ha visto finalmente el final individual a cargo del potente germano de Colonia Rudi Altig, quien dió al traste con los cálculos y las previsiones de los demás, que se terminaron a diez kilómetros de la llegada, donde saltó, escapó y consolidó en seguida su fuga este teutón que tiene garra en los finales duros de largas jornadas y que nos recordó hoy precisamente, bajo la lluvia intensa, aquel otro final soberbio que sostuvo con Simpson en el circuito de La sarte donde en septiembre pasado sucumbía en los últimos metros incapaz de aguantar el «demarraje» fortísimo de Simpson, Campeón éste del Mundo; subcampeón, entonces, el hoy vencedor casi por un segundo delante del pelotón en Charleville, Rudi Altig.

Tampoco Neri y Forniri que llegaron a marchar con más de medio minuto de avance saltaron con suerte. Su escapada iba a terminarse cerca del control de aprovisionamiento, así junto al lugar donde comenzaba una rampa de dos kilómetros de subida que había de cambiar, de momento, la fisonomía de la carrera. Ya dije que en Montmedy había control para aprovisionarse de alimentos, y, en seguida (140 kilómetros de recorrido) el comienzo de esa pequeña cota de la Chevee con la que se iniciaba la puntuación del premio de la montaña. Subió primero Forniri, pero a sorpresa nuestra fue grande cuando vimos destacar del pelotón un maillot azul celeste, el color del equipo Fagor que hizo su presentación oficial en el Tour de France, en medio de grandes y entusiastas aplausos que la mayoría del público dedicaba a los jóvenes campeones españoles López Rodríguez, Perurena y Mariano Díaz, conocidos en Francia por sus extraordinarias diabluras ciclistas en el pasado Tour del Porvenir pues bien en cortos y rápidos demarrages —era la cuesta clásica para el estilo de «Peru»— el corredor guipuzcoano consiguió salir del pelotón, y pasó segundo por la cima de la Chevee casi al mismo tiempo que Forniri, al que consiguió pronto rebasar. Domingo Perurena ha sido el primer español que este año ha mantenido la primera escapada individual. Se le cronometraron hasta 35 segundos de avance sobre el pelotón. Pero la escapada, aun siendo golosa era imposible de mantener la un hombre solo. Faltaban más de sesenta kilómetros para la meta de llegada; había viento y lluvia. Por eso, cuando «Peru» vivió que le llegaba un auxilio en la persona del extraordinario rodador Den Hartog, pero vendrían otros más Huysmans, Groussard, Armand, Desmet y Galera, cuya incorporación a los dos escapados daría al traste con la tercera tentativa.

CLASIFICACION

Charleville, Francia, 21. (Afil). Clasificación registrada en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy entre Nancy y Charleville, con 203 kms. de recorrido.

- 1. Rudi Altig (Alemania), 4-52-56 (a 41'579 kms. hora).
2. Planckaert (Bélgica), 4-53-43
3. Van Den Berghe (Bélgica) id
4. Van Looy (Bélgica), id
5. De Roo (Holanda), id
6. Reybroeck (Bélgica), id
7. Van Conningsloo (Bélgica), id
8. Karsten (Holanda), id
9. Janssen (Holanda), id
10. Van Springel (Bélgica), id
11. Sels (Bélgica), id
12. Wouters (Holanda), id
13. Sweerts (Holanda), id
14. Van Der Vleuten (Hol.), id
15. Brandt (Bélgica), id
16. Grain (Francia), id
17. Simpson (Gr. Bret.), id
18. Benet (Francia), id
19. Bodin (Francia), id
20. Aimar (Francia), id
21. Sorgeloos (Bélgica), id
22. Izier (Francia), id
23. Derboven (Bélgica), id
24. MOMENE (ESPAÑA) id
25. Neri (Italia), id
26. Denson (Gr. Bret.), id
27. Boonen (Bélgica), id
28. Depauw (Bélgica), id
29. Geidermans (Holanda), id
30. Poulidor (Francia), id
31. PERURENA (ESPAÑA), id
32. GÓMEZ DEL MORAL (ESPAÑA), id
33. ECHEVARRIA (ESP.) id

- 70. Gabica, id
72. López Rodríguez, id
82. Mendiburu, id
85. Galera, id
86. Díaz, id
90. Elorza, id
92. Vélez, id
94. Jiménez, id
96. Aranzabal, id
102. Errandonea, id
104. Martín, id
105. García, id
110. Uriona, id
120. San Miguel, id
Ha sido eliminado el corredor italiano Lenzi, quien llegó fuera de control con un tiempo de 5-15-31

CLASIFICACION DE LA MONTANA

Charleville, Francia, 21. (Afil). Paso por el Puerto de la Chevee, de cuarta categoría, en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia:
1. Fornoni (Italia), 3 puntos
2. Perurena (España), 2 puntos
3. Neri (Italia), 1 punto, a 5 segundos del primero.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

Charleville, Francia, 21. (Afil). Clasificación por equipos en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia:
1. Albani, 14-40-22
2. Driessens, 14-41-09
3. Pellenaeers, id
4. Marien, id
5. Plaud, id
6. Magne, id
7. Geminiani, id
8. De Muer, id
9. Cools, id
10. Langarica, id
11. Caput, id
12. Machain, id
13. Bertolazzo, id

LOS ESPAÑOLES

Charleville, Francia, 21. (Afil). Clasificación de corredores españoles en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia:
54. Otaño, 4-53-43
63. González, id
67. Santamarina, id

Los españoles para el Tour del Porvenir

Madrid, 21. (Afil). — Se ha dado a conocer por parte del Seleccionador Nacional, Gabriel Saura, el equipo de ocho corredores que representará a España en la Vuelta del Porvenir, de ciclismo.

Como suplentes han sido designados José Ramón Pajés y José Luis Uribe Zubia.

Los restantes miembros del grupo español son estos: Director técnico, Gabriel Saura; masajistas, Jorge Roca y Angel Pinel; mecánico, Macario Llorente y conductor, Francisco Muñoz «Quisquillo».

Los ocho hombres designados por Saura y aprobados por la Federación Española son los siguientes:

Vicente López Carril, Gabriel Mascaró, José Antonio Pontón, Salvador Canet, José Gómez Lucas, Juan Daniel Perera, Agustín Tamames y Gabino Erenozaga.

El grupo español, con sus acompañantes, saldrá el 28 de junio, por carretera, con dirección a Albi, donde el 2 de julio próximo comenzará la Vuelta del Porvenir.

UN MARINERO EN EL TOUR

SINGLADURA N.º 1 DE NANCY A CHARLEVILLE

Por Luis de Diego, enviado especial de PYRESA

Para llegar a Nancy, punto de partida del Tour nemo cruzado Francia de sudoeste a nordeste, de horizonte a horizonte, de vino en vino —todos buenos— y de chubasco a lluvia descarada. Que Francia es grande y verde, dulce y amena, rica y generosa lo sabe todo el mundo. Que en Francia hay muchas vacas sonrosadas, pero muchas, de apariencia desnuda lo ignoraba el cronista. El paisaje está, a veces, monótono y variado como el mar. Palabra tras palabra, me vienen al recuerdo las lecciones de la madre Socorro, de los Sagrados Corazones, que cargó sobre sus débiles espaldas la responsabilidad de enseñarme el francés del bachillerato. Era corta de vista y dura de oreja. Le gustaba que sus alumnos recitáramos versos referidos a flores, a animales domésticos a frutas y a niños virtuosos. Desde el rincón el cielo donde duerme quisiera que me viera recordar sus conferencias para comprar tabaco pedir orientación, saber en donde ya Nancy conseguida está en el hotel Saint Pierre.

Venia a una carrera ciclista la más importante del mundo, pero carrera, al fin, y me he encontrado con una movilización general que inquieta a toda la nación. El Tour es otra fiesta nacional francesa como la de la 14 de julio. El Tour le quita el sueño a chiquillos y a grandes, a señoras embarazadas, a estudiantes de Filosofía, a «clochards» de mugre y barba a manojos de botica... hasta a los perros.

Nancy está llena de banderas porque es su segundo centenario francés y porque sale el Tour de su plaza más amplia. En estas calles con nombres militares —batallas y soldados— Anquetil y Poulidor están a la cabeza de su bien nutrido escalafón de gloria. Cuando amanece el día con lluvia impenetrable y aviones publicitarios arrastrando la cola por el cielo, aprendo de cronistas veteranos que un calcetín no importa ni un pañuelo tampoco, ni menos café, al lado de la urgencia que nos lleva en volandas a la línea de arranque.

Está situada la línea de arranque en la Plaza de la Carrière, diámetro de la mínima circunferencia en torno de la cual se agolpa la Lorena representada por su población civil y militar. Vallas de hierro cierran el acceso al campo de Marte deportivo donde los corredores se preparan: Es un niño impedido, de anchos ojos verdosos, que apenas si consigue incorporarse sobre un codo. Preguntá su cesar por Bahamontes. Su madre le responde que el Aguila ha venido, pero no da con ella... si estuviera Utrillo a la vista, le pediría su foto de «su Fede» para este chavalín.

Julio Jiménez, Perurena Otaño, Mendiburu Galera Echevarría y Momeñe y Elorza y Aranzabal. Los corredores tienen manos duras enguantadas a medias, prontas al apretón. Tienen también sonrisas, timidez y pelo bien cortado como combatientes. Otaño, muy discreto, orina contra un muro y devuelve salud. Del Moral, disfrazado de bandera por el aquel del título de España, firma cuadernos escolares. Ginés García enorme se retrata con unas alemanas estupidas.

La suelta de este bando de colores se realiza en dos tiempos. Primero, en formación de diez en fondo, entre muros y manos, hasta las afueras de la ciudad, luego, delante de una fábrica de cervezas, a aquello de... pongamos «desgracia» el título. Llueve que se las pela. Los corredores se enfundan en plástico. Parecen caramelos animados de furia trahumante. Marchan como demonios. Gendarmes y gendarmes guardan los cruces y cubren la carrera de los pueblos. Radio Tour, dotada de cien ojos y una voz amistosa y despasionada, transmite en onda de cincuenta metros todo lo que acontece. Hay viejos con prismáticos al borde del camino en función de serviletas. Y hay una muchacha de «altísimo estilo», que avizora a través de un catalejo.

Todo va bien. Escampa. Un tal Novales pasa a la historia por sufrir la primera avería mecánica. Motoristas de tráfico, jinetes de dos ruedas, hacen la descubierta. Francia sin Tour —me dicen en Longuyon— sería otro país de inferior categoría.

En Longuyon, aparte dialogar con una veneciana que reside en Mzurthe et Moselle hace cuarenta años, hacemos algo para almorzar, los seguidores, se entiende. En estos restaurantes de la carretera se corre el Tour de la cocina al comedor y viceversa en un millar de etapas. Gana una camarera que puede transportar en su bandeja un novillo en filetes. La escalera no ha durado más de veinte minutos. La veneciana, que empuña una pancarta de ánimo a Bitossi, ha aprendido español.

Precedemos al pelotón. Nos siguen los talones dos fugados. Al subir una cota pequeña, Perurena les coge y les rebasa. Pero la sangre no llega al río. En Carignan, un cine de grandes cartelones... y como quien no quiere la cosa, ponen «King-Kong». De seguro asustados del gran mono, trece ciclistas huyen por su cuenta. También muy pronto se les pasa el miedo.

Vuelve a llover a manta. Faltan quince kilómetros o así para la meta, cuando se escapa Altig. ¿Le pescan? ¿no le pescan? con esta lluvia no se puede hablar de caza. Pues no le pescan. El agua y el sudor le pulimentan. Aprieta las mandíbulas. Trabaja como ausente de sí mismo...

Para alcanzar la meta, vagamos por un bosque que es un parque, a espaldas de tribunas. Como desesperados, hablan por sus micrófonos informadores de radio de media Europa. Crece un trueno. Es que llega a la meta el vencedor. Tiene la cara como un tomate provisto de un par de ojos azules. Alza los brazos. Grita no se que. Tres cuartos de minuto de delirio. Al fin el pelotón.

Después, dos o tres más. Y a casi media hora, el farolillo rojo, Lenzi, un italiano. La vida de peligros, que diría el coronel Bramble.

Ahora, el Tour escribe en dedos de cien hombres y tres mujeres. En una cancha de baloncesto habilitada de sala de prensa. Por los desiertos graderíos brinca un gato, único espectador de esta carrera periodística de máquinas portátiles.

Pripo Español, S. A.

CONVOCATORIA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA

Conforme a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, el Consejo de Administración ha acordado convocar Junta General ordinaria de accionistas de esta Sociedad, que ha de tener lugar el día 28 de Junio próximo a las once treinta horas, en el local de la factoría, sito en Son Molines Palma de Mallorca, a fin de someter a su consideración el siguiente orden del día:

- 1.º—Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social del Consejo, Memoria, cuentas y balance correspondiente al ejercicio 1965.
2.º—Acuerdos sobre el resultado del ejercicio.
3.º—Nombramiento de accionistas censores de cuentas.

De no reunirse la mayoría prevista por la Ley, la Junta se celebrará, en segunda convocatoria, el día 30 de Junio a la misma hora.

Podrán asistir a la Junta los Sres. accionistas que acrediten la tenencia de sus acciones mediante su depósito en la caja social o en un establecimiento bancario español o extranjero, con cinco días de anticipación mínima al señalado para la celebración de la Junta.

Palma de Mallorca a 27 de Mayo de 1966. — El Secretario del Consejo de Administración.

La Radiodifusión del Movimiento

EN LA

Vuelta Ciclista a Francia

Realizadores: MATIAS PRATS, LUIS PUIG ESTEVE, JUAN DE CORDOBA y FRANCISCO BLANCO

Siga diariamente las incidencias del «Tour» a través del programa transmitido desde Francia para su retransmisión

DE 8 a 8'30 DE LA NOCHE

POR: La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de Alicante, La Voz de Alava (Vitoria), La Voz de Levante (Valencia), La Voz de Castellón, La Voz del Principado (Oviedo), La Voz de Guipuzcoa (San Sebastián), La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Vigo, La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Navarra (Pamplona), La Voz de Andalucía (Córdoba), Radio Juventud, La Voz de Cataluña (Barcelona), Radio Juventud, La Voz de Huelva, Radio Juventud de Cartagena, Radio Juventud de Albacete, Radio Juventud de Murcia, Radio Juventud de Cádiz, Radio Juventud de Málaga, Radio Juventud de Zaragoza, Radio Juventud de Vizcaya (Bilbao), Radio Juventud de La Coruña, La Voz de Granada y La Voz de Jaén

**ATALAYA** por RAT  
**DEPORTIVA**

**EL JUGADOR NUMERO 12  
INDISPENSABLE EN INCA**

Acabamos de regresar de un largo viaje por la península, en el transcurso del cual estuvimos desconectados totalmente del deporte de nuestra provincia, aún cuando hemos de reconocer que no han dejado de producirse desastres realmente sorprendentes.

En la Ciudad de Granada, el amigo y gran deportista del Atco. Baleares, don José Pujol, nos informaba del fatal desenlace de la eliminatoria del Atco. Baleares. Considera el amigo Pujol, testigo presencial de la contienda, que el equipo blanquiazul sufrió un error táctico. Concretamente falló don Pepe en esta ocasión y acertó Navarro, que con gente mejor preparada físicamente superó una eliminatoria que ya tenía perdida.

Falló una vez más en su empeño el Atco. Baleares que se sumaba de esta forma a la desgraciada actuación del Mallorca con su descenso a la II División.

Pero es que también nos informamos ayer de la desventurada intervención del Constanca en su eliminatoria, de cuyo encuentro de ida regresa con dos goles de diferencia en contra, y esto es ya realmente alarmante. El Constanca empezó marcándose un gol en propia puerta y luego veía como el árbitro concedía validez a un segundo tanto, marcado con la mano por Vergara. Son dos goles de diferencia, y es un equipo joven que viene con mucho ímpetu, con mucha ilusión, con muchas ganas dispuesto a no dejar escapar la oportunidad de ascenso.

Del trato de los jugadores ni del público, no se quejan los del Constanca. Hubo corrección en todo momento. Esta es la verdad. Por esta razón lo que piden muy deportivamente es el aplauso del público, son las voces de ánimo del público, es la asistencia del público es en definitiva, la alineación de este formidable jugador n.º 12 que tan necesario y tan definitivo suele ser en algunas ocasiones.

No debemos permitir de ninguna manera, que la Segunda División se escape de las manos del Constanca. El Presidente del Club, conocedor de la valía del adversario, dice que se tiene que forzar, por lo menos, un tercer partido. Nosotros decimos algo más. El público con su presencia y sus voces de ánimo, ha de lograr que el equipo inquense se reponga del rudo golpe sufrido en el partido de ida y se sienta con fuerzas para superar esta diferencia de dos goles.

Sabemos que el Constanca para salvar la eliminatoria ha de vencer por tres goles, pero nos consta también que el equipo inquense sabe moverse al ritmo que las circunstancias aconsejan y que siempre los grandes equipos sucumbieron por más diferencia de goles.

El Constanca el próximo domingo precisa de manera imprescindible de la colaboración entusiasta del jugador n.º 12. Nos consta que cuando quiere en el Campo de Juego Inquense este jugador realiza los más grandes partidos. Vamos a ver si es verdad que esto acontece y que el equipo sale una vez más airoso aún cuando el esfuerzo que se le exige es realmente considerable.

Los aficionados inquenses de toda la isla, se daran cita el domingo en el nuevo Campo Inquense. Allí estaremos todos para animar al Constanca en evitación de que un traspás, redondee una temporada realmente desastrosa para el fútbol mallorquín.

**LA DIFÍCIL PAPELETA  
DEL «CONSTANCIA»**

**La ventaja lograda por el «Eibar» debe ser superada con la ayuda de todos**

INCA. (De nuestro corresponsal informativo «Juan M.º Palma»).— Sufrió prolongada demora la expedición «constante» que el pasado domingo estuvo en Eibar. Su llegada estaba anunciada para la madrugada del martes, y sabemos que el autocar tuvo que regresar a nuestra ciudad, pasadas las ocho de la mañana, sin tener noticias del equipo.

Cuando escribíamos estas líneas, nos comunicó el presidente que no ha recibido noticias de los expedicionarios, ignorando lo que pueda haber motivado este retraso.

Pero esto no significa que no estemos muy surtidos de comentarios de todos los calibres. Mientras unos aficionados pregonan que el «Constancia» se destaca por los pocos goles que consigue otros aseguran que en partidos decisivos siempre se ha puesto toda la carne en el asador y se han resuelto muchas papeletas.

¿Qué podemos decir nosotros? La verdad es que el partido será difícil en grado sumo. Los dos goles de diferencia que consiguió el «Eibar» habrán de remontarse tras no pocos esfuerzos. Y es nuestro deber señalar que, como sucedió antes con otros equipos isleños, ahora es el once inquense el que va a necesitar toda la ayuda de la afición. Una vez más hemos de lanzar nuestro grito a todas las «Peñas» que llevan unas temporadas de inactividad para que el domingo acudan al Nuevo Campo en bloque.

La Segunda División lograda tras muchos años de esfuerzo, continúa en el alero de la incertidumbre y del peligro. Por consiguiente deberán sumarse las vir-

tudes del equipo, la pericia del entrenador y el calor de los aficionados todos, para lograr que el ambiente esté francamente favorable.

Un jugador de la época grande del «Constancia», que se mantiene fiel al club pero que quiere silenciar su nombre, nos decía que esta semana todos los aficionados inquenses deben andar con pies de plomo. El partido de Eibar, según cuentan todas las crónicas —incluidas las de los diarios peninsulares— pregonan la irregularidad del segundo gol otorgado

por el árbitro que no quiso hacer caso de las justas protestas de los inquenses. Sería una lástima que por un gol ilegal, logrado con la colaboración de un manotazo, el «Constancia» se viera apeado de una categoría que tanto esfuerzo le costó conquistar.

El mismo aficionado proseguía y aseguraba: «Los jugadores deben recibir el aliento de todos, no solamente durante el partido, sino en el transcurso de la semana. Ellos lucharon como jabatos en un ambiente enrarecido como se comprobó a través de Radio Ju-

ventud. Que se convengan una vez más de que los «constantes» estamos de su parte y que los aficionados todos están dispuestos a animarles, como se animó últimamente al «Atlético Baleares».

Esperamos tener un cambio de impresiones con los expedicionarios. Pero lamentamos que, a la hora en que esta crónica debe salir de Inca hacia Palma, no nos haya sido posible registrar su llegada. Días quedan y oportunidades se han de presentar, para que los lectores puedan saber, de cierto lo que pasó en Eibar.

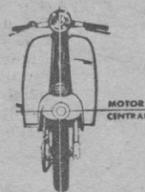
**NUEVA**  
**Lambretta**  
**SPECIAL 150**



**CONVERTIRA SUS SOÑADAS VACACIONES EN LA MAS FELIZ REALIDAD**

Unas vacaciones diferentes, independientes y deportivas, en el mar o en la montaña, en el lugar que Vd. elija, sin aglomeraciones ni empujones... y mucho más económicas. Unas vacaciones que empiezan y terminan... a la puerta de su casa.

Esta ilusión la conseguirá con la utilización de cualquiera de los 5 modelos LAMBRETTA.



**1 año de garantía**



SCOOTERLINEA 125



SCOOTERLINEA 150

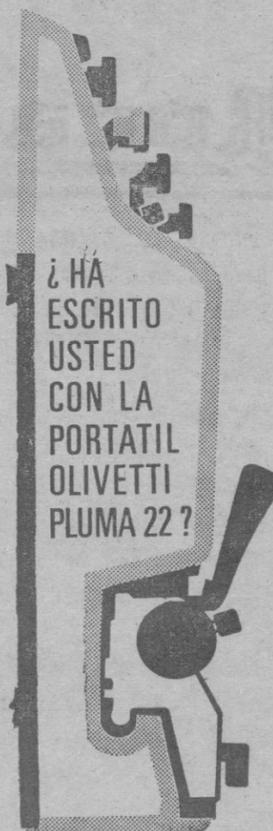


SCOOTERLINEA 175



H 150

DELEGACION EN P. DE MALLORCA:  
ANTONIO DARDER - Sindicato, 189



**olivetti**

Para la correspondencia diaria, para el hogar, para el hombre que viaja, para el estudiante, para el periodista, para todo aquel que necesita escribir con rapidez y pulcritud, Olivetti Pluma 22, máquina de escribir portátil.

CONCESIONARIO DE VENTA PARA PALMA DE MALLORCA:

**ANTONIO SALAS BRUGAROLAS - Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12074**

**¡QUEDAN POCOS PISOS EN VENTA!**

de nuestro EDIFICIO de la calle Colliure

**Isla de Construcción, S. A.**

(Comercial Mallorca)

Reina Esclaramunda, 8 al 14



**Condiciones inmejorables para el comprador**

EXENTOS DE CONTRIBUCION DURANTE 20 AÑOS

Entrada.- 60.000 ptas. y resto en diez años

Patrocinan: Ayuntamiento de Muro y diario «BALEARES»

Gran Premio Gara  
2.º Premio Werner

## CINTURON CICLISTA SAN JUAN a Mallorca - Muro 1966

Para Aficionados  
MURO (Mallorca) 24, 25 y 26 Junio

Organización: Circulo Recreativo Murense y Fomento Cultura Murense

# ITINERARIO DE LAS TRES ETAPAS



Gral. Franco, Sta. Ana y Plaza San Martín. Se pararán en la línea de Meta y emprenderán la marcha para cubrir el I Sector de la I Etapa.

|                |    |     |       |
|----------------|----|-----|-------|
| MURO           | 0  | 0   | 15,15 |
| LLUBI          | 6  | 6   | 15,24 |
| SINEU          | 6  | 12  | 15,35 |
| M. DE LA SALUD | 6  | 18  | 15,44 |
| STA. MARGARITA | 6  | 24  | 15,55 |
| CAN PICAFORT   | 8  | 32  | 16,09 |
| C. CAPELLANES  | 2  | 314 | 16,12 |
| MURO           | 11 | 45  | 16,29 |
| C. CAPELLANES  | 11 | 56  | 16,46 |
| PTO. ALCUDIA   | 11 | 67  | 17,03 |
| ALCUDIA        | 3  | 70  | 17,08 |
| PTO. POLLENSA  | 9  | 79  | 17,22 |
| POLLENSA       | 6  | 85  | 17,32 |
| LA PUEBLA      | 13 | 98  | 17,53 |
| MURO           | 5  |     | 18    |

DIA 25

II ETAPA - I SECTOR LINEA  
ITINERARIO Y HORARIO  
PROBABLE DE LA MISMA

A las 13,30 salida controlada de los corredores desde la Plaza San Martín. Se dará una vuelta al circuito urbano del día anterior. Se parará en la línea de Meta y emprenderán la marcha para cubrir el I Sector.

|            |    |     |       |
|------------|----|-----|-------|
| MURO       | 0  | 0   | 13,45 |
| LA PUEBLA  | 5  | 5   | 13,52 |
| INCA       | 13 | 18  | 14,12 |
| BINISALEM  | 6  | 24  | 14,21 |
| CONSELL    | 3  | 27  | 14,25 |
| STA. MARIA | 4  | 31  | 14,31 |
| PALMA      | 15 | 46  | 14,54 |
| SOLLER     | 31 | 77  | 15,27 |
| M DE LLUC  | 35 | 112 | 17,10 |
| CAIMARI    | 10 | 122 | 17,22 |
| SELVA      | 1  | 123 | 17,24 |
| INCA       | 5  | 128 | 17,30 |
| MURO       | 14 | 142 | 18,-  |

Promedio: 34 kilómetros hora aproximadamente.

Cierre control: 12 % sobre el tiempo empleado por el primer clasificado.

PUNTUACIONES PARA EL PREMIO DE LA MONTAÑA

Coll de Sóller: 2.ª Categoría: 6, 4, 2 y 1 puntos.  
Puig Mayor: 1.ª Categoría: 8, 6, 4, 2 y 1 puntos

PASO POR PALMA  
Entrada por calle Aragón, Marqués Fuensanta Plaza España

Avda Juan March, Plaza Conquista, 31 Diciembre y Capitán Salom.  
30 minutos de neutralización.  
DIA 26

III ETAPA - I SECTOR LINEA  
ITINERARIO Y HORARIO  
PROBABLE DE LA MISMA

A las 9 horas, salida controlada de los corredores desde la plaza de San Martín. Se dará una vuelta al circuito urbano del día anterior. Se pararán en la línea de Meta y emprenderán la marcha para cubrir el I Sector.

A las 9,15 horas salida oficial para cubrir el Circuito en carretera siguiente:  
Muro - Carretera Marjales - Carretera Son Morey y Muro.  
Se darán cinco vueltas a este circuito y en la última se cubrirá el circuito urbano, con meta final de llegada en la Plaza de San Martín.

KILOMETRAJE DEL I SECTOR  
63 Kms.  
PROMEDIO APROXIMADO  
36 kilómetros hora.  
Final alrededor de las 11 horas.

CIERRE CONTROL  
10 por 100 sobre el tiempo empleado por el primer clasificado.  
30 minutos de neutralización.  
II SECTOR - III ETAPA

30 vueltas (27 kms.) al circuito urbano de los días anteriores con la misma Meta de Salida y Llegada.  
BONIFICACIONES  
15, 10 y 5 segundos en las vueltas pares.  
Final del II Sector, a las 12,45 aproximadamente.

PUNTUACIONES PARA EL PREMIO DE LA MONTAÑA EN EL I SECTOR

En las cinco vueltas al circuito en carretera, cada vez que se pase por la cima de la cuesta denominada «SA RIBA» se puntuarán 2 y 1 puntos.  
El vencedor de la Etapa será el corredor que haya invertido menos tiempo en cubrir los dos Sectores de la misma.  
El vencedor absoluto de la Carrera será el Corredor que haya invertido menos tiempo en cubrir las Tres Etapas, divididas en seis sectores de que consta la Carrera.

## COLUMBICULTURA

### LA SOCIEDAD «INQUENSE», CELEBRO EL CONCURSO SOCIAL

«Tesoro», de don Miguel Janer, resultó vencedor



La presidencia oficial del acto celebrado el pasado domingo en Inca, con motivo del Concurso Social de la Sociedad de Columbicultura.

Para el domingo, día 19, la Sociedad «Inquense», había elaborado un tupido programa de actos, conjuntamente con la Federación Regional Balear, en conmemoración a sus Bodas de Plata, al cumplirse los XXV años de su fundación, rindiéndose al propio tiempo un homenaje a la afición veterana.

Por deseo expreso del Presidente de la Federación Española, Ilmo. Sr. D. Eugenio Martí Sánchez ha quedado pospuesto este acto, desplazándose él a mediados de agosto para presidirlos e imponer varias distinciones.

El concurso social, celebrase no obstante con toda normalidad, reuniendo gran número de aficionados.

Anotamos la asistencia de representaciones de Pollensa, Lloseta, Campos del Puerto y Binisalem. De las sociedades palmasas, «La Soledad», «Santa Catalina», «La Colliense» y «Viverranese».

Los actos consistieron en la celebración de una misa en la Iglesia Arciprestal de «Santa María la Mayor», en sufragio de los aficionados fallecidos la subasta y la competición que resultó bastante anodina, ya el escaso brinde de la «Suelta», que a unos pocos minutos de estar en libertad poseo en un árbol y a otra ser encajonada.

A las 20,30, en el Salón de Sesiones de la Escuela de Aprendizaje Industrial, se procedió a la repartición de premios, ocupando el cargo, el presidente de la Federación Regional Balear de Columbicultura, don Juan Roca Ricós, el Vicepresidente del mismo organismo, don José María Huerta, el expresidente y fundador de la Federación Regional, don José Miret Riera, el Vocal provincial don Guillermo Martínez Brunet, el presidente local, don Miguel Janer Bennassar, un representante de la Sociedad colombófila local y el Secretario General de Federación don Juan Salom Díaz.

Abrió el acto el presidente regional, señor Roca Ricós, justificando el aplazamiento del homenaje a la afición veterana, por los motivos expresados al principio y destacando la asistencia del expresidente don José Miret a quien, dijo debe agradecerse la implantación del deporte en estas Islas. Señaló la árdua labor llevada a cabo por el señor Miret en los albores del deporte, cuando la incomprensión y el recelo se ceñían en torno al deporte. Tuvo también frases de agradecimiento para don Guillermo Martínez, antiguo colaborador del señor Miret y uno de los fundadores de la Regional.

En la misma Sociedad de Inca, dijo asimismo el señor Roca de cana de la provincia, militan aún tres socios fundadores de la afición mallorquina señores Seguí, Bonafé y Figuerola, para los cuales se ha solicitado de la Española la concesión de una distinción, que les será impuesta, juntamente con el señor Miret y Martínez, cuando la visita del Presidente Nacional.

Habló seguidamente el Vicepresidente Provincial señor Huerta Muñío ratificando lo afirmado por el señor Roca, y haciendo una somera explicación de las vicisitudes registradas por nuestra afición a través de los años y su situación actual. Manifestó el unánime deseo de los columbicultores españoles, de que, en un próximo futuro nuestras aves, policromadas con los colores nacionales, vuelen sobre Gibraltar.

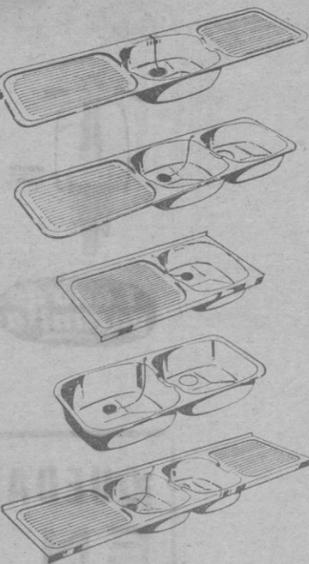
Finalmente, el fallo del jurado en este concurso social de Palamos Deportivos, ha sido:  
Primero «Tesoro», de don Miguel Janer, Trofeo especial «Bodas de Plata», concedido por la Federación Española de Columbicultura.  
Segundo: «Manoleta», de don Jaime Bonafé, Trofeo especial de la F. R. Balear de Columbicultura.  
Tercero: «Séneca», de don Miguel Mas, Trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento de Inca.  
Cuarto: «Ricardín», de don Gabriel Amengual, Trofeo donado por «Diario de Mallorca».  
Quinto: «Campeón», de don José Parrado, Trofeo donado por Cervezas Pripps.

Fueron también distribuidos por premios de la Regularidad anual, siendo:  
Primero: «Tesoro», de don Miguel Janer, Trofeo Sociedad Local.  
Segundo: «Ricardín», de don Gabriel Amengual, Trofeo Almacenes Rema.  
SALOM

## UTILES PRACTICOS DURADEROS



## FREGADEROS Roca de acero inoxidable



Los fregaderos ROCA DANESA de acero inoxidable 18/8 cromo-níquel antimagnético, duran toda la vida porque se fabrican con material noble de gran durabilidad.

Su forma ha sido diseñada según los más modernos principios de racionalización, para que su uso sea eterno cómodo, higiénico y agradable. Brillo inalterable e inatacable por ácidos. Provistos de rebosadero integral.

Gran variedad de modelos y tamaños para una mejor adaptabilidad del tipo de fregadero apropiado a cada caso.

Distíngase instalando en su cocina un fregadero ROCA, la marca que le ofrece una absoluta garantía de calidad. Una cocina MEJOR con fregadero ROCA de acero inoxidable 18/8.

Solicito me remitan información de los Fregaderos ROCA de acero inoxidable.

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

COMPANIA ROCA RADIADORES  
Rambla Lluch, 2 GAVA (Barcelona)

Visite nuestros STANDS n.º 4, 5 y 6 Sector B en la FERIA DE MUESTRAS

## COLABORACIONES

Gran Premio GARA-EXCAVACIONES  
AUTO EXPOSICION JULIA-PEGASO  
Construcciones ANTONIO MAS  
Productos del campo MORAGUES  
Clasificación etapas: FINANZAUTO  
Montaña: INDUSTRIAS AMENGUAL de Búger  
Equipos: J. O. B., construcciones  
Premio desgracia: Bar MAXIMS, Muro  
Combatividad: Bombas sumergidas EMU-INDAR  
Renta líder: Motos M/V, BERNARDO CAPO  
Cronometraje oficial: reloj FESTINA  
Avituallamiento: INCASA - COCA COLA  
Pancartas y dorsales: PINTURAS SEGRI  
Metas volantes: CATERPILLAR.

### TROFEOS

Copa de plata TUBOS JUPE  
PINTURAS SEGRI  
COCA COLA  
KELVINATOR  
FEDERACION BALEAR DE CICLISMO  
PLASTYGOM  
INMOBILIARIA QUETGLAS  
MERCERIA SEGUI  
OTRAS COLABORACIONES

Mosa - Barreiros  
Baterías Tudor  
Automóviles Barceló  
Fomento de Cultura y Circulo Recreativo Murense  
Ayuntamiento de Muro  
Umur Regnor  
Compresores Bético - Guzmán  
Carpintería mecánica Mobisa  
Bar Piroška  
Seguros Occidente  
Imprenta Muro  
Horno Juan March (Muro)  
Gestoría Rlover  
Cofiac Felipe II  
Lejías Sa Madona  
Organización fiestas San Juan  
Safari Snak-bar  
Creaciones Elan  
Cafés Feka  
Productos Shell  
Construcciones Juan Quetglas  
Soldaduras Josmig  
Agencia Fornés  
Al Rojo Vivo - Ca'n Picafort  
Taxis Plomes  
Nicolás «Frigoríficos Lakey», Alcudia

## HÍPICAS

### El próximo domingo debutan los trotones daneses «Igen Ornebjerg», «Dandy Boston» y «Gordon Catrinebjerg»

Abundancia de jóvenes trotadores en el programa. Los torneos

#### EL FESTIVAL DE MAÑANA EN «SON PARDO»

El programa del próximo domingo es pródigo en novedades. Debutan tres trotones daneses: Igen Ornebjerg, Dandy Boston y Gordon Catrinebjerg; actúan nueve ejemplares de la nueva generación con reparaciones tan interesantes como la de Just, Jirel y Jamin Hanover, y la selección de ejemplares más o menos veteranos es excelente como ustedes mismos podrán comprobar en el avance que les vamos a ofrecer.

8<sup>h</sup>-5. — Segunda: Mercurio, 11.40"; Qupilon, 41"-7; Química, 44"-3. — Tercera: Marconi, 38"-9; Persiles, 38"-6; Pamela, 36"-6. — Cuarta: J. Claudinet, 34"-1; Montaraz, 33"-7; Jubiloso, 33"-9. — Quinta: Diaspro, 30"-5; Digitale, 29"-1; Maestro, 31".  
Número de inscritos: 42.  
Premios repartidos: 7.750 ptas.

#### EL FESTIVAL DE MAÑANA

Promete ser muy interesante el festival benéfico que mañana organiza el Ayuntamiento en «Son Pardo». El programa incluye una exhibición de trotones con su equipo de carreras; pruebas de

doma y alta escuela a cargo de los caballos y jinetes de los picaderos de «Son Vida» y «El Rancho», más la novedad que supone la exhibición de las habilidades de perros amaestrados.  
El festival se iniciará a las seis y media.

CENTAURO

Primera carrera (A. 1'36"). — Just, Jepsi e Invasor, 2300 m.; Jaguar, Jabalina e Insula, 2320; California, 2340; Jirel, Gallarda e Irancio, 2360; Jamin Hanover, 2380; Inter, 2400.

Segunda carrera (A. 1'41"-9). — Joli Sport, 2300 m.; Bohabad, 2320; Halcón e Iván Kid, 2340; Demi, 2360; Jamina d'Or N. L. y Esterel II, 2380; Centauro y Albo, 2400; Dedé, Hoto y Merlerault, 2420.

Tercera carrera (A. 1'33"-7). — Garín y Bini Fiol, 2300 m.; Gabina, Fil d'Or, Majestic, Bella Luz, Furia M e Iris G, 2320; Esterel, 2340; Irán, 2380; Igen Ornebjerg y Pharis, 2400.

Cuarta carrera (A. 1'31"). — Cristina, Huli e Iris des Essarts, 2300 m.; Dandy Boston, Gordon Catrinebjerg, Hoffkoning, Gamin y Liseron des Bois, 2320; Kasimodo y Lapin, 2340; Not Cabane, 2400.

Quinta carrera (A. 1'36"-7). — TRI-O. — Emperador y Hurón, 2300 m.; Bicard, Harmonissey, Itú, Hecla II, Briançon, Anovera, Entendido e Imagen, 2340; Bolivar, 2360; Fru Fru, 2380.

Sexta carrera (A. 1'28"-5). — Oslo III, Nogaró y Nadgy, 2300 metros; Jasmin du Pont y Moloch F, 2320; Nene F, Orosó, Notable y Mene Toi D, 2340; Póker, 2380.

#### HORARIO

El hipódromo se abrirá a las 3.30, las ventanillas de apuestas, a las 4 y la primera carrera se lanzará a las 4.30. La última prueba está anunciada para las 7.40.

#### LOS «LATIGOS» DEL

#### SEÑOR BUCHE

El torneo para conductores Juan Coll mantiene su ventaja; Baltasar Estelrich volvió a ganar puntos y Pedro Nicolau y Antonio Prats también 1. La clasificación va como sigue:

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Juan Coll          | 66 puntos |
| Pablo Moll         | 61 "      |
| Baltasar Estelrich | 50 "      |
| Pedro Nicolau      | 50 "      |
| Antonio Prats      | 41 "      |
| Gabriel Mora       | 35 "      |
| Guillermo Coll     | 34 "      |
| Fulán Arnau        | 32 "      |

#### LAS MEJORES

#### VELOCIDADES

A continuación las mejores medias kilométricas del año 1966 — que son las mejores de todos los tiempos — y válidas para la conquista del premio de 100.000 pesetas.

|                |                    |
|----------------|--------------------|
| Póker          | 20"-8              |
| Not Cabane     | 21"-4              |
| Méne Toi D     | 22"-6              |
| Notable        | 22"-7              |
| Moloch F       | 22"-7              |
| Jasmin du Pont | 22"-7              |
| Marko          | 22"-8 (austortart) |
| Nene F         | 23"-1              |
| Tuan           | 23"-2              |
| Orosó          | 23"-3              |
| Bufón          | 23"-5              |
| Gengis Khan    | 23"-8              |
| Nenuphar       | 23"-9              |

#### EFEMERIDES

Sucedió en Palma el 10 de junio de 1951. — Primera carrera: Río, 44"-3; Naire, 40"-6, Querso,



### ¿USTED TIENE BUEN GUSTO!

Su buen gusto personal necesita el sabor de un cigarrillo exclusivo. WINSTON se elabora con los mejores tabacos seleccionados especialmente para cigarrillos con filtro.

**Winston** EL CIGARRILLO DE BUEN GUSTO PARA LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO

frescos y recién importados de los EE. UU.



### «Brasil ha invertido 800.000 dólares en la preparación de su equipo para Londres» declaró el Jefe de la Selección

Pelé no asistió a la rueda de prensa celebrada en Madrid

MADRID. (Pyresa). — Ayer noche, en el Club Internacional de Prensa, se ha celebrado una reunión en torno al Presidente de la Confederación Brasileña de Deportes y miembro del Comité Olímpico Internacional, Sr. Joao Havelange, con motivo de su presencia en España al frente de la expedición brasileña, que se dispone a jugar un encuentro mañana, en el Estadio Chamartín, frente al Atlético de Madrid, y continuar después un breve viaje por Europa, de preparación para intervenir en la fase final de la Copa del Mundo de Fútbol.  
El señor Havelange expuso meticulosamente todo el estudio

AIRE ACONDICIONADO  
"COLEMAN"  
Prestigio Internacional  
FRIO INDUSTRIAL, S.A.

realizado por la Confederación Brasileña de Deportes y el departamento de fútbol, para llevar a cabo la difícil empresa de que Brasil consiga el tercer Campeonato Mundial consecutivo. Para ello, según las manifestaciones del señor Havelange, a partir de la conquista del segundo campeonato en el año 1962, han ido escalonando durante las temporadas 63, 64, 65 y 66, diversas intervenciones internacionales, concentraciones y juegos disputados a lo largo de todo el mundo.

#### 800.000 DOLARES

Después el señor Havelange dio datos, cifras y estudios de la preparación, desde los aspectos médicos, climatológicos y psicológicos, para que la selección brasileña consiga este fin. También se congratuló de que el equipo de Brasil actúe por primera vez en España después de 32 años de no jugar en la Península Ibérica. Después de su partido frente al Atlético de Madrid, al siguiente día partirá la expedición para Escocia, donde jugará un encuentro, y de allí marchará hacia Suecia, donde tiene concertados cuatro partidos, uno con la Selección Nacional sueca y tres con distintas selecciones regionales de Malmo, Goteborg y Estocolmo.

Brasil ha presupuestado 800.000 dólares como gastos generales de la preparación de su equipo, y el señor Havelange dijo que tan metódica y planificada organización no era con la seguridad de conseguir el título, sino simplemente para responder a la confianza depositada por la prensa, público y aficionados de Brasil que sienten por el fútbol una gran pasión.

También manifestó que España podía llegar a los últimos lugares de la fase final, pues posee un equipo maravilloso, con fuerza, destreza y calidad y con el genio y temperamento latino, tan imprescindible en un campeonato de esta categoría.

#### PELÉ, AUSENTE

A diversas preguntas que le fueron formuladas por compañeros de la prensa internacional, respondió sobre el posible traspaso de Pelé que es cosa que escapa a la esfera de la Confederación Deportiva Brasileña, por cuanto él es un jugador profesional que se debe a su club, el Santos, de Sao Paulo, y sólo a él le corresponde decidir la cuestión, pero que lo considera difícil, puesto que Pelé se encuentra magníficamente situado en Brasil, ha ganado mucho dinero gracias a sus dotes profesionales y a una publicidad muy bien organizada, y después de casarse no será fácil que encauce su vida en distinta nación que su país.

El Presidente del Club Internacional de Prensa lamentó la ausencia de Pelé por cuestiones de tipo técnico y solicitó que hiciera una visita al siguiente día, a lo que respondió el señor Havelange que era totalmente imposible, puesto que el partido terminaría muy avanzada la noche y los jugadores, tras la cena se retirarían a descansar para partir por la mañana temprano hacia la ciudad de Glasgow, a donde llegarán sobre las 4.10 de la tarde.

**CONSTRUCTORAS... INMOBILIARIAS PRESION DE AGUA?**  
Grupo **PULSAIR**  
Automático...es técnicamente diferente!  
CONSULTENOS  
INSTALACIONES GALBER, Mazagón, 86 (Son Españolalet) PALMA DE MALLORCA  
Teléfono: 341 54  
Delegados de **RIGLET, S.L.** Oficina Técnica Madrid

**LEA «BALEARES»**

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
 telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la  
**Propiedad Inmobiliaria**

★ VENDO 7º piso en calle Aragón, 130 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 2 dobles, sala-comedor con gran terraza, baño completo, cocina con galería y estupenda vista, 650 mil pts. Facilidades a convenir

★ VENDO piso en construcción a 200 metros Avenidas. Desde 480.000 pesetas. Facilidades

★ VENDO local bajos en calle San Rafael; 95 m<sup>2</sup>. 450.000. Facilidades

**Oliver maleu**

Agente Inmobiliario.  
 Jaime III, 135. 3º  
 Teléfono 13446

★ AQUILLO local 280 m<sup>2</sup>, zona Aragón, 4 puertas, esquina Fincas JULIA. Jaime II, 44. (14)

COLOCARIA en rústica o urbana hasta tres millones de pesetas. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124

VENDO pisos en zona 31 de Diciembre, zona Blanquerna, Paseo Mallorca y ensanches de Palma, facilidades de pago. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (23)

TRASPASO varias tiendas de comestibles con y sin vivienda. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (15)

**FINCAS DE REYNA**  
 AGENTE INMOBILIARIO

Pl. Gomila. I-Tel. 34395  
 Inv.-53 VENDO pensión en Ca'n Pastilla, 12 dormitorios, ptas. 2.600.000, facilidades.

C.s.-106 VENDO Bungalow cocina, baño completo, garaje y jardín. 700.000 pesetas.

C.s.-82 EN PORTALS NOUS vendo chalet 2 plantas independiente, 3 dormitorios en cada una, baños, terrazas, garaje. 1.800.000.

VENDO pisos zona Tenis nuevo y Son Espanolet, vista inmejorable sobre la Bahía de Palma, facilidades de pago. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (23)

VENDO solares Son Armadans, Eusebio Estada, Camp Redó, Deyá y otras situaciones. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124

VENDO pisos 2, 3, 4, 5, 6 dormitorios, bien situados; modestos, señoriales y lujo. Facilidades de pago. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124.

OCASION! Planta baja Son Espanolet, 2 dormitorios, sala comedor, etc. etc. 160 m<sup>2</sup>, de solar. Precio 450.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3 Palma.

**CONSTRUCCIONES ALBAÑILERIA**  
 PRESUPUESTOS Y REALIZACION INMEDIATA.  
 TELEFONO: 31484 - 21420

### GANGA

Se vende chalet en la Bonanova, 7 habitaciones, sala comedor, 1 baño, 1 aseo, cocina, office, calefacción central, solar 1.200 m<sup>2</sup>. Telf. 52699. - De 5 a 7 tardes.

VENDO piso Paseo Marítimo Edificio Torre-Mar, fachada Palma. Informes: portoria. Tel. 85036. (12)

VENDO planta baja libre, 450.000 al contado. Informes: Gabriel Carbonell, 51. (11)

VENDO o alquiler piso, amueblado o sin, facilidades. Calle 244, 49. Rafael. (12)

VENDO 3 pisos Obispo Mallorca, pago contado o facilidades. Telf. 23876. (10)

PISOS, sin intermediarios, vendemos. Cocina, calefacción, ascensor llaves inmediatas. 100.000, entrada; resto, 2.880 mensuales. Avda. Jaime III, 185, 1.º, 2.ª. (19)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

PASEO MARITIMO: Vendo apartamento amueblado, 2 terrazas, vista mar. Superficie 91 m<sup>2</sup>, 800.000 ptas. Para visitar: Sr. Coll. Edificio SOL. Plaza Mediterráneo. Pl. 7. núm. 8 de 14h a 19h. (28)

### Casas y Pisos

VENDO planta baja, precio interesante, entrada, resto facilidades 10 años. Enorme: Comandante Alorda Bujosa, 60. (15)

VENDO PISO zona Blanquerna, gran sala comedor con 4 habitaciones, precio muy interesante Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (17)

VENDO pisos con facilidades 1 dormitorio. Tel. 15221. (10)

VENTA de pisos Pons y Gallarza, 15 Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor baño, cocina, galerías, aseo ascensor Entrega inmediata Contado y Plazos

EN PASEO MARITIMO, si desea usted comprar apartamentos y pisos, llame al teléfono 31840. (14)

CHALET Son Armadans, 480 m<sup>2</sup> jardín Vendo 2.200.000 ptas. chaffan 3 calles, trato directo Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (19)

PISOS Y ATICOS espaciosos en zona Blanquerna, magnífica construcción. Precios desde 380.000 ptas. 5 años facilidades. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44. (13)

## KING FEATURES SYNDICATE

### El DR. KILDARE Por KEN BALD



### INMOBILIARIA PALMA

ANTONIO BENASSAR  
 Plaza Santa Catalina Thomas, 49.

Vendemos parcelas zona interior montañas y abundantísima agua.

PORTO COLOM - LA PUNTA. Urbanización en segunda fase; agua canalizada superabundante, segundo puerto natural de la Isla.

Consulte para sus inversiones nuestras oficinas de información.

### ¡¡LLUCHMAYOR!!

Necesitamos finca en e. término con facilidades de pago. Mínimo 60 cuarteradas. - INMOBILIARIA BROSSA 3 - CIUDAD

### CONSTRUCCIONES JULIA

OFRECE PARA NAVES COMERCIALES. CUBIERTAS A GRANDES LUCES. MODELO PATENTADO. PROYECTOS Y PRESUPUESTOS.

Calle Archiduque Luis Salvador, 33-B.

### Fincas

VENDO dos plantas bajas detrás Plaza Toros. Informes: Fray Luis Jaume, 102. (12)

VENDO pisos, apartamentos y locales en Porto-Pi. Informes: Tel. 33988. (11)

VENDO colmado con vivienda, económico, por no poderlo atender. Contestí, 22. (11)

RUSTICA pequeñas dimensiones cerca Palma, busco. MIRABO. Mercado, 9. (10)

BUSCO rústica. MIRABO. Mercado, 9. Junto San Nicolás. (10)

CASITAS y solares cerca Palma. Ofrezco para descanso. MIRABO. Mercado, 9. (11)

PRIMER PISO a estrenar, gran sala-comedor, moderna cocina, tres dormitorios cerca calle Aragón y Avenidas. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (19)

### PISOS

y ATICOS dos, tres y cuatro dormitorios; terraza, junto Plaza Hornabeque Informes en: Santiago Ramón y Cañal núm 9

### PRIMER PISO

tres dormitorios. 140 mil entrada; resto 3.000 mes

PISOS tres y cuatro dormitorios, cerca Paseo Mallorca. Terminación fines año

LOCAL comercial, 190 metros, salida a dos calles

LOCAL, 26 metros, cerca Plaza Progreso

ATICOS, gran terraza. 2 y 3 dormitorios

DOS SOLARES en Ca'n Pastilla y Arenal

Informes: SAN FELIPE NERI. 30

### VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la Ciudad • Entrada de 50.000 a 100.000 ptas • Informes De 7:30 tarde a 10 noche Calle General Ricardó Ortega núm 77 bajos

### SE VENDEN

MAGNIFICOS PISOS, DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES MUY BIEN SITUADOS

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR CON FACILIDADES. - Informes:

Calle Santa Clara, 10. - Telf. 15171.

### Casas y Pisos

150 METROS Avenida, vendo primer piso, con facilidades de pago; seis habitaciones, comedor, sala, dos cuartos de baño, aseos y espléndidas terrazas. Informes: Tel. 26779. (25)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas, entrada de 80.000, pasadizos y mensuales de 1.000 hasta 5.000. Informes: Dameto Plaza Progre 33, 2º (junto Plaza Progre 30). (30)

VENDO pisos y locales disueltas zonas, entrada 100 mil pts., 10 años pago. Teléfono 23876 (tarde). (15)

### Solares y Terrenos

VENDO SOLAR en Palma Nova, 615 m., bien situado, 550.000. Tel. 52252. (11)

VENDO solar en Pto. Petro, 800 m. cerca del mar, buena vista. Telf. 30471. (14)

CEDO derecho edificar solar esquina 305 m. por Estadio Balear. Tel. 26672. (12)

SOLAR 270 metros situado detrás Plaza Toros, cedemos derechos edificación. Teléfono 51713. (12)

VENDO 2 solares inmediaciones Nido de Águilas Capdeuá, junto carretera. Informes: Tel. 31484-21420. (14)

OCASION UNICA: Vendo solar Magalluf a 375 ptas. metro, muchos pinos 1.500 m². Pl. Santa Catalina Thómas 51. (18)

SOLARES: Vendo en: General Riera, Eusebio Estades, Carretera Valldemosa, Rafael ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (14)

VENDO solar de 250 m. a 100 metros del mar en tre Molinar y Ciudad Jardín a 1.000 ptas el metro. Informes: Avda General Primo Rivera 93. (26)

VENDO solar Puerto Andraitx. Tel. 21759 y 26768. (10)

VENDO solar 300 m. esquina 150 mts. edificado. Teléfono 21958. (10)

### COMPRARIA

TERRENOS HASTA 10 CUARTERADAS DISTANCIA MAXIMA PALMA 15 KILOMETROS REQUISITO INDISPENSABLE. AGUA ABUNDANTE Y ELECTRICIDAD

Ofertas: de 3'30 a 6'30 a D. FRANCISCO VIDAL Calle Héroes Manacor 9 TELF 11272



**OSCA**

Máquinas para obras

### Alquileres

ALQUILO piso céntrico amueblado, dos habitaciones. Santa Cecilia, 10. Tel. 22782. (10)

PORTALS NOUS vivienda amueblada, jardín, bajada alaya Calle Vaquer 4. (10)

SE NECESITA local en compra para almacén, zona Es Porti, Son Gotleu, Son Españolet, superficie mínima 180 a 200 m. Escribír oferta a: SALVA Avda Argentina, 195. A. B. (7)

ALQUILO en Puerto Sóller, calle Jaime Torrens, vasta planta baja para negocio (9 metros fachada) y cuatro apartamentos amueblados. Nueva construcción. Todo confort. Razón: Lorenzo Pons. San Ramón, 3 PUERTO SOLLER. (31)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios, toda clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51. (14)

ALQUILARIA pequeño local comercial en reforma. Informes: Juan Mestres. 92. (10)

ALQUILO almacén ocupable de 100 m. situado en Son Cotoner, calle 208, número 13. Informes de 16 a 20 horas en Tel. 31996. (23)

AGENCIA FERNANDEZ: Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas. Plaza Santa Catalina Thomás 51. (11)

ALQUILO apartamento mueblado, en Plaza Atarazanas. Informes: Telefonar sólo mañanas 33764. (11)

NECESITAMOS viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

CA'N PASTILLA locales para tiendas muy buena situación Razón Teléfono 81150. (11)

FINCAS VALENTI Muntaner 4 Solicita pisos y apartamentos en alquiler. (10)

ALQUILO chalet nuevo en Santa Ponsa, amueblado Tel. 15221. (10)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas. CARDELL, Plaza San Antonio, 66. (10)

SE ALQUILA local de 100 m.2, calle Brnè. Pou, a 20 metros Blanquerna. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (16)

SE ALQUILAN dos locales, de 100 y 200 m.2, calle Pizano (cerca General Riera). INMOBILIARIA BROSSA, 3. (17)

ALQUILO apartamentos amueblados Máximo confort, calefacción, garage calle Dos de Mayo ARBONA Tel. 21737. (14)

ALQUILO pisos nuevos amueblados y habitaciones. Teléfono 24417. (10)

ALQUILO local 200 m.2. propio almacén, fuerza motriz, teléfono, etc. Informes: Tel. 33266 y 16461. (15)

ALQUILO vivienda en La Vileta Informes: Barceló y Combis, 7, 1º. (11)

ALQUILO apartamento amueblado confortable en Cala Gamba, nevra Kelvinator. Tel. 23682. (11)

ALQUILO apartamento con fortale, espacioso, con jardín, junto Hotel Cristina. Playa Arenal. Teléfonos: 13175 - 16785. (14)

SE ALQUILA pequeño pósito; punto céntrico. Teléfono: 12853. (10)

ALQUILO peluquería. Informes: calle Pallarés, 52-54. (10)

ALQUILO apartamento dos habitaciones. Son Armadans. Tel. 30471. (10)

EN COLL D'EN REBASSA se alquila local comercial y pisos amueblados, sitio muy céntrico. Informes: Carretera Ca'n Pastilla, número 54. Coll. de 1 a 4. (25)

### SANMARTIN

Calle Mayor 48. 1º

### VIAJES BARCELO

desea apartamentos en playas para próxima temporada de verano 1967 - Ofertas: Avenida Alejandro Rosselló, 102. Telf. 26949 - Palma.



# BOLSA INMOBILIARIA

## Traspasos

TRASPASO local con pequeña vivienda, apto cualquier negocio, renta 600 ptas. Informes: esta Administración. (15)

TRASPASO colmado con vivienda, zona turística, pleno rendimiento. Teléfono: 22733. (10)

TRASPASO panadería, con vivienda; buena clientela. Facilidades pago. Teléfono: 40. (10)

TRASPASO local con pequeña vivienda, apto cualquier negocio, renta 600 ptas. Informes: esta Administración. (15)

TRASPASO colmado con vivienda, zona turística, pleno rendimiento. Teléfono: 22733. (10)

TRASPASO panadería, con vivienda; buena clientela. Facilidades pago. Teléfono: 40. (10)

TRASPASO local 21 m2. para cualquier negocio, teléfono 27024. (10)

**Se traspasa**  
dos tiendas en calle Velázquez. Informes: Telf. 14500.

## TRASPASO PENSION

SITUACION INMEJORABLE  
FRENTE PLAYA DE MODA  
Escribir: esta Administración núm 55515.

# OTRAS SECCIONES

## Nautica

CUANSA. Motores marinos «Volvo Penta» Cruceros «Coroneta» Lanchas y coches de vela, desde «Casca» hasta cruceros Automóviles, compra y venta Capitan Salom 13 Tel. 53333

## Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería 9 Tels 15747 y 25194. (2)

COMPRARIA remolque caravana de dos a cuatro plazas. Tel. 24892. (10)

## Hipotecas

INVERTIRIA en varias partidas, 2.800.000 ptas., máxima reserva y rapidez. PALMER, Margarita Calmarí, 35, 1º, 4º. De 12 a 2. (2)

ALQUILO habitación, estrenar, dos señoritas, baño, agua caliente. Goethe, 25. A, 3º, B, cerca Paseo Mallorca. (15)

ALQUILO habitación calle Gater, 9, travesía San Miguel. Tel. 21979. (10)

ALQUILO habitación dormir Pl. San Antonio, 27, 4º, 2º. (10)

ALQUILO habitación dos chicos o señoritas. Francisco Martí Mora, 120, 2º. (11)

SEÑORITAS solas alquilo habitación, solo dormir. Informes: esta Admón. (10)

CONSTRUCCION: ¿Ha pedido ya precios para la reforma en su piso o negocio? Hágalo al teléfono 35355 y se convencerá de la rapidez y economía. (25)

SE NECESITA señorita para cuidar niños. Necesario informes: Telf. 14968. (10)

SE NECESITA señorita, buena presencia, para dependienta joyería. Informes: San Bartolomé, 16. 4º. Teléfono 27645. (14)

MODAS JUANITA ROJAS MIMOSA 1ª oficiales Sao Domingo, 39. Domicilio particular: Conquistador 24, 1º. (14)

IMPRESOS de toda clase. Copias multiofista. Entregas en 46 horas. Imprenta Per Carró, 89. Sta Catalina. Teléfono 51492. (18)

BLANQUEO pintura TUR. CASA PEPE, San Magín. Teléfono 30034. (10)

ESTUDIANTES en 15 minutos entregan las fotos carnet para la matrícula, válida, ingreso etc. Únicamente en Olmos. 146 (frente churrería). (20)

CUARTOS DE BAÑO ROCA. En instalaciones Palma. Teléfono 15221. (10)

HOTEL CRISTINA PALMA necesita jefe de partida y ayudante de cocina. (10)

URGE cocinero con experiencia, buena retribución y alojamiento. Tel. 24182. (10)

SE NECESITAN oficiales para coser piel en su casa. Blanquerna, 99, 1º. (12)

NECESITO persona unos 50 años con carnet conducir 1ª. Telf. 25342. (28)

PELUQUERIA MILADY. Necesita aprendizas Fátima, 14. Tel. 31462. (10)

SE NECESITAN montadores puertas y armarios para hoteles. Razón: Miguel Santandreu, 13. Teléfono 11007. (14)

CHOFER para camión Pegaso Comet se necesita. Inútil presentarse sin referencias y sin haber conducido ese tipo de camión. Razón: Avenida Jaime III, núm. 135, 4º. 2ª. Horas oficina. (28)

SE NECESITA señorita para oficina en calle Cordelera 25. Tel. 14477. (11)

SE NECESITA aprendiz para peluquería ROSALI. Luis Martí 194, 1º. Telf. 13936. (12)

## Varios

CONSTRUCCIONES y Reformas, trabajos rápidos. Presupuestos. Informes: Teléfono 23657. (10)

CONSTRUCCION: ¿Ha pedido ya precios para la reforma en su piso o negocio? Hágalo al teléfono 35355 y se convencerá de la rapidez y economía. (25)

SE NECESITA señorita para cuidar niños. Necesario informes: Telf. 14968. (10)

SE NECESITA señorita, buena presencia, para dependienta joyería. Informes: San Bartolomé, 16. 4º. Teléfono 27645. (14)

MODAS JUANITA ROJAS MIMOSA 1ª oficiales Sao Domingo, 39. Domicilio particular: Conquistador 24, 1º. (14)

IMPRESOS de toda clase. Copias multiofista. Entregas en 46 horas. Imprenta Per Carró, 89. Sta Catalina. Teléfono 51492. (18)

BLANQUEO pintura TUR. CASA PEPE, San Magín. Teléfono 30034. (10)

ESTUDIANTES en 15 minutos entregan las fotos carnet para la matrícula, válida, ingreso etc. Únicamente en Olmos. 146 (frente churrería). (20)

CUARTOS DE BAÑO ROCA. En instalaciones Palma. Teléfono 15221. (10)

HOTEL CRISTINA PALMA necesita jefe de partida y ayudante de cocina. (10)

URGE cocinero con experiencia, buena retribución y alojamiento. Tel. 24182. (10)

SE NECESITAN oficiales para coser piel en su casa. Blanquerna, 99, 1º. (12)

NECESITO persona unos 50 años con carnet conducir 1ª. Telf. 25342. (28)

PELUQUERIA MILADY. Necesita aprendizas Fátima, 14. Tel. 31462. (10)

SE NECESITAN montadores puertas y armarios para hoteles. Razón: Miguel Santandreu, 13. Teléfono 11007. (14)

CHOFER para camión Pegaso Comet se necesita. Inútil presentarse sin referencias y sin haber conducido ese tipo de camión. Razón: Avenida Jaime III, núm. 135, 4º. 2ª. Horas oficina. (28)

SE NECESITA señorita para oficina en calle Cordelera 25. Tel. 14477. (11)

SE NECESITA aprendiz para peluquería ROSALI. Luis Martí 194, 1º. Telf. 13936. (12)

## Confecciones

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo, 76, 1.º, 1.ª (Borne). (19)

HABITACION con derecho a cocina, matrimonio sin hijos. Obispo Maura, 89. (11)

CEDO dormitorio para 2 chicos o chicas. Duquesa de la Victoria, 49. Tel. 27195. (14)

HABITACION dormir caballeros, ducha. Cordeleros, 4, 3º, esquina Plaza Cuartera. (10)

SE ALQUILA habitación confortable, tres-cuatro personas, solo dormir. Juan Mestre, 46, 3º. Drcha. (14)

## Hospedajes

HABITACION con derecho a cocina, matrimonio sin hijos. Obispo Maura, 89. (11)

CEDO dormitorio para 2 chicos o chicas. Duquesa de la Victoria, 49. Tel. 27195. (14)

HABITACION dormir caballeros, ducha. Cordeleros, 4, 3º, esquina Plaza Cuartera. (10)

SE ALQUILA habitación confortable, tres-cuatro personas, solo dormir. Juan Mestre, 46, 3º. Drcha. (14)

## VEHICULOS USADOS

Mercedes 220 SE coupé; Volvo; Cadillac 7 plazas. Aire acondicionado; Sun beam Alpine; Simca 1.000; Renault Gordini; Wolksvagen; Opel Kapitán; Seat 600; Fiat Ardilla; Autocar Sava 24 plazas; Motoacero Crema. EXPOSICION PERMANENTE DE AUTOMOVILES Y MOTONAUTICA - COMERCIAL MA LLORCA, Reina Esclaramunda, 8 al 14. Teléfonos: 16507-8-9. (50)

SEAT 600 D Impecable, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

DODGE DART, a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

VENDO Triumph, modelo TR 4 A, descapotable, nuevo, a estrenar. Comercial Garaje SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (18)

AUTOMOVILISTA: Confiar la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER, Avda. Alejandro Rosselló, 76. (17)

EN VENTA Morris 1.100, como nuevo. Informes: Costa y Llobera, 46. (11)

PARAU AUTOMOVILES: Vendo stn estrenar Seat 1.500 y 600 D Garage BALMES Eusebio Estada 126. (17)

COMPRO adjudicación Seat 1.500 y Seat 850. Tel. 52170

LANCHAS exclusiva en Mallorca diferentes y únicas exposición y venta: Garau Automóviles Eusebio Estada, 126

PARTICULAR vende Gordini P.M. Imejorable. Virgen de Lluc, 6. Palma. (10)

## VEHICULOS USADOS

Mercedes 220 SE coupé; Volvo; Cadillac 7 plazas. Aire acondicionado; Sun beam Alpine; Simca 1.000; Renault Gordini; Wolksvagen; Opel Kapitán; Seat 600; Fiat Ardilla; Autocar Sava 24 plazas; Motoacero Crema. EXPOSICION PERMANENTE DE AUTOMOVILES Y MOTONAUTICA - COMERCIAL MA LLORCA, Reina Esclaramunda, 8 al 14. Teléfonos: 16507-8-9. (50)

SEAT 600 D Impecable, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

DODGE DART, a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

VENDO Triumph, modelo TR 4 A, descapotable, nuevo, a estrenar. Comercial Garaje SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (18)

AUTOMOVILISTA: Confiar la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER, Avda. Alejandro Rosselló, 76. (17)

EN VENTA Morris 1.100, como nuevo. Informes: Costa y Llobera, 46. (11)

PARAU AUTOMOVILES: Vendo stn estrenar Seat 1.500 y 600 D Garage BALMES Eusebio Estada 126. (17)

COMPRO adjudicación Seat 1.500 y Seat 850. Tel. 52170

LANCHAS exclusiva en Mallorca diferentes y únicas exposición y venta: Garau Automóviles Eusebio Estada, 126

PARTICULAR vende Gordini P.M. Imejorable. Virgen de Lluc, 6. Palma. (10)

## VEHICULOS USADOS

Mercedes 220 SE coupé; Volvo; Cadillac 7 plazas. Aire acondicionado; Sun beam Alpine; Simca 1.000; Renault Gordini; Wolksvagen; Opel Kapitán; Seat 600; Fiat Ardilla; Autocar Sava 24 plazas; Motoacero Crema. EXPOSICION PERMANENTE DE AUTOMOVILES Y MOTONAUTICA - COMERCIAL MA LLORCA, Reina Esclaramunda, 8 al 14. Teléfonos: 16507-8-9. (50)

SEAT 600 D Impecable, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

DODGE DART, a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

VENDO Triumph, modelo TR 4 A, descapotable, nuevo, a estrenar. Comercial Garaje SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (18)

AUTOMOVILISTA: Confiar la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER, Avda. Alejandro Rosselló, 76. (17)

EN VENTA Morris 1.100, como nuevo. Informes: Costa y Llobera, 46. (11)

PARAU AUTOMOVILES: Vendo stn estrenar Seat 1.500 y 600 D Garage BALMES Eusebio Estada 126. (17)

COMPRO adjudicación Seat 1.500 y Seat 850. Tel. 52170

LANCHAS exclusiva en Mallorca diferentes y únicas exposición y venta: Garau Automóviles Eusebio Estada, 126

PARTICULAR vende Gordini P.M. Imejorable. Virgen de Lluc, 6. Palma. (10)

## VEHICULOS USADOS

Mercedes 220 SE coupé; Volvo; Cadillac 7 plazas. Aire acondicionado; Sun beam Alpine; Simca 1.000; Renault Gordini; Wolksvagen; Opel Kapitán; Seat 600; Fiat Ardilla; Autocar Sava 24 plazas; Motoacero Crema. EXPOSICION PERMANENTE DE AUTOMOVILES Y MOTONAUTICA - COMERCIAL MA LLORCA, Reina Esclaramunda, 8 al 14. Teléfonos: 16507-8-9. (50)

SEAT 600 D Impecable, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

DODGE DART, a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

VENDO Triumph, modelo TR 4 A, descapotable, nuevo, a estrenar. Comercial Garaje SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (18)

AUTOMOVILISTA: Confiar la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER, Avda. Alejandro Rosselló, 76. (17)

EN VENTA Morris 1.100, como nuevo. Informes: Costa y Llobera, 46. (11)

PARAU AUTOMOVILES: Vendo stn estrenar Seat 1.500 y 600 D Garage BALMES Eusebio Estada 126. (17)

COMPRO adjudicación Seat 1.500 y Seat 850. Tel. 52170

LANCHAS exclusiva en Mallorca diferentes y únicas exposición y venta: Garau Automóviles Eusebio Estada, 126

PARTICULAR vende Gordini P.M. Imejorable. Virgen de Lluc, 6. Palma. (10)

## VEHICULOS USADOS

Mercedes 220 SE coupé; Volvo; Cadillac 7 plazas. Aire acondicionado; Sun beam Alpine; Simca 1.000; Renault Gordini; Wolksvagen; Opel Kapitán; Seat 600; Fiat Ardilla; Autocar Sava 24 plazas; Motoacero Crema. EXPOSICION PERMANENTE DE AUTOMOVILES Y MOTONAUTICA - COMERCIAL MA LLORCA, Reina Esclaramunda, 8 al 14. Teléfonos: 16507-8-9. (50)

SEAT 600 D Impecable, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

DODGE DART, a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

VENDO Triumph, modelo TR 4 A, descapotable, nuevo, a estrenar. Comercial Garaje SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (18)

AUTOMOVILISTA: Confiar la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER, Avda. Alejandro Rosselló, 76. (17)

EN VENTA Morris 1.100, como nuevo. Informes: Costa y Llobera, 46. (11)

PARAU AUTOMOVILES: Vendo stn estrenar Seat 1.500 y 600 D Garage BALMES Eusebio Estada 126. (17)

COMPRO adjudicación Seat 1.500 y Seat 850. Tel. 52170

LANCHAS exclusiva en Mallorca diferentes y únicas exposición y venta: Garau Automóviles Eusebio Estada, 126

PARTICULAR vende Gordini P.M. Imejorable. Virgen de Lluc, 6. Palma. (10)

# BOLSA DE TRABAJO

## Desean Trabajo

ESPAÑOL culto, habiendo residido en extranjero, carnet conducir, hablando alemán, portugués, italiano ofrécese. Sr. Fernández Teléfono 30195. Ext. 687. (19)

PROPIETARIOS para la recogida de almenras no dejen de comprar las dos de las Yute, 450 por 800 cms. al precio de 700 ptas. unidad, representante Barreña. Domingos Felanix. Jueves Bar Londres Inca; viernes Lluchmayor; sábados Bar Cristal Palma. Todos los días, 87, La Puebla. (14)

PERSONA de 45 años experiencia cualquier trabajo oficina. Escribir: J. F., Luis Martí, 22. (14)

JOVEN español experimentado hostelería, cafetería; hablando sueco, inglés, francés. Ofrécese. Escribir núm. 55515 esta Administración. (16)

MATRIMONIO joven sin hijos, desea trabajo. El camarero; ella cocinera. Teléfono 283, Génova. (14)

(154) FUNCIONARIO excelente, aceptaría trabajo oficina mañanas; experiencia archivo, estadística, publicidad, redacción comercial. Conocimiento idiomas. Teléfono 16068, 6 a 8 tarde. (20)

(151) SE OFRECE señora para limpieza despacho. Informes: Tel. 11747. (10)

(153) JOVEN de 20 años, administrativo, trabajaría, porario mañanas. Tel. 52457. (10)

(2336) SE NECESITA sirvienta, para dormir en la casa. Arquitecto Benmsar, 158. (11)

(3142) AYUDANTE cocina, pinche y botones hacen falta Hotel Rigel. Empleos chicos. (10)

(1903) SE PRECISA aprendiz de 14 a 16 y dependiente de 20 a 25 años. Razón: Curtidos Vázquez, Monjas, número 17. Horas de 7 a 8 de la noche. (28)

(2249) PELUQUERIA MILADY. Necesita aprendizas Fátima, 14. Tel. 31462. (10)

(3144) SE NECESITAN montadores puertas y armarios para hoteles. Razón: Miguel Santandreu, 13. Teléfono 11007. (14)

(3141) CHOFER para camión Pegaso Comet se necesita. Inútil presentarse sin referencias y sin haber conducido ese tipo de camión. Razón: Avenida Jaime III, núm. 135, 4º. 2ª. Horas oficina. (28)

(3137) SE NECESITA señorita para oficina en calle Cordelera 25. Tel. 14477. (11)

(1459) SE NECESITA aprendiz para peluquería ROSALI. Luis Martí 194, 1º. Telf. 13936. (12)

## Ofrecen Empleo

(154) FUNCIONARIO excelente, aceptaría trabajo oficina mañanas; experiencia archivo, estadística, publicidad, redacción comercial. Conocimiento idiomas. Teléfono 16068, 6 a 8 tarde. (20)

(151) SE OFRECE señora para limpieza despacho. Informes: Tel. 11747. (10)

(153) JOVEN de 20 años, administrativo, trabajaría, porario mañanas. Tel. 52457. (10)

(2336) SE NECESITA sirvienta, para dormir en la casa. Arquitecto Benmsar, 158. (11)

(3142) AYUDANTE cocina, pinche y botones hacen falta Hotel Rigel. Empleos chicos. (10)

(1903) SE PRECISA aprendiz de 14 a 16 y dependiente de 20 a 25 años. Razón: Curtidos Vázquez, Monjas, número 17. Horas de 7 a 8 de la noche. (28)

(2249) PELUQUERIA MILADY. Necesita aprendizas Fátima, 14. Tel. 31462. (10)

(3144) SE NECESITAN montadores puertas y armarios para hoteles. Razón: Miguel Santandreu, 13. Teléfono 11007. (14)

(3141) CHOFER para camión Pegaso Comet se necesita. Inútil presentarse sin referencias y sin haber conducido ese tipo de camión. Razón: Avenida Jaime III, núm. 135, 4º. 2ª. Horas oficina. (28)

(3137) SE NECESITA señorita para oficina en calle Cordelera 25. Tel. 14477. (11)

(1459) SE NECESITA aprendiz para peluquería ROSALI. Luis Martí 194, 1º. Telf. 13936. (12)

(3120) SE NECESITA irigorista. Sueldo según aptitudes. Informes: Tel. 27444. (10)

(3149) NECESITO chófer de camión; chófer de Motoacero y peón, conocedores del ramo y calles de Palma. Transportes Ripoll. Calle Reina Esclaramunda, 34. (22)

(3148) POR AMPLIACION plantilla urge vendedor con coche. Sueldo, comisiones, más gastos. Presentarse en Arco de la Merced, 7, 1º, izq. (14)

(3050) SE PRECISA ayudante de peluquería y manicura. Peluquería La Margarita. Reina María Cristina, 75. (14)

(3137) MEDIA oficial manicura, pago bien. Salón Ermitas - Impala III. Son Matet. Cala Mayor. (13)

(3037) MADRIGAL necesita primeras oficiales para su taller de costura. Trabajo todo el año. Santa Eulalia, 11. (15)

(3034) SE NECESITA chico de 14 a 16 años para tienda. Informes: Arch. Luis Salvador, 96. (15)

CODIPA para próxima ampliación plantilla, repartidores. precisa personal masculino joven, conociendo callejero Palma. Sueldo según aptitudes. Presentarse: Marqués Fuensanta, 172, de 5 a 8. (24)

(3091) AYUDANTE camarero 16 a 18 años. Se necesita. Bar Diagonal. Jaime III, 4. (13)

(3145) HOTEL 1ª necesita mujer limpieza, con alojamiento y manutención. Informes: Telf. 25 de Palma Nova. (15)

(3139) AYUDANTE mecánico con carnet conducir se necesita en Garage Palmer. Calle Monseñor Palmer, 7. (En frente Hotel Bahía). (17)

(347) MUJER para habitaciones y una camarera comedor, necesita Hotel Villamarta. Luis Fábregas, 8. Son Armadans. (15)

(2354) SE NECESITAN camareros, trabajo papas fritas. Informes: Plaza San Antonio, 63. De 8 a 1. (15)

(3109) FALTAN buenas panaltoneras. LONDON. San Nicolás, 23. (10)

(3131) SE PRECISA señora para limpieza diaria del local, de 6:30 a 9 horas de la mañana. Presentarse en Juanito Valls, 26. Imprescindible certificado de estudios primarios. (26)

(3128) SE NECESITA mozo y aprendiz para comercio recambio automóviles Aragón, 26. (11)

(3119) SE PRECISA planchadora de oficina, lavandería calle Capitán Clar Aloy, 50. (Son Cotoner). (13)

(3109) FALTAN: Buenas oficiales sastres para taller. Bien retribuidas. LONDON San Nicolás, 23. (12)

SE NECESITA cocinera, mejor mallorquina, con informes. Llamar al 24552. de 10 a 12. (12)

(3097) SE NECESITA sirvienta todo estar, con referencias, sueldo 3.000 pts. Informes: 23387. (12)

SE OFRECE PARA HOTEL hombre lampista y electricista. Informes: Rector Petró, 21. (12)

(3102) SE NECESITA oficial carpintero 1ª y 2ª para cuidar carpintería. Teléfono 33022, de 2 a 4. (16)

(3.040) SE NECESITAN oficiales para forrado de trenos. Talleres MASMIGUEL, Héroes Manacor. 69. (12)

(3.051) NECESITAMOS mentorio oficina. Agencia FERNANDEZ, Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (10)

(3.006) SE NECESITA chica muy activa, para despacho fotografía. Foto DURAN (hija) Plaza Olivar 33. (14)

(2.289) BISUTERIA GRACE necesita dependienta con experiencia y hablando inglés, francés. Reserva 30. Locadas. Mañanas en Pous y Marot, 17 (esquina Correas), a partir 8 1/2. (23)

(2283) NECESITAMOS mujeres para troqueles. Tta. Sánchez Bilbao 202. (10)

(2296) SE PRECISA aprendiz de 15 a 17 años. Informes: Casa Juliá, Anselmo Clavé, 1. (14)

(3170) INTERESA especialista carpintería metálica para trabajo a destajo y oficial 1ª herrero. Informes: Pasaje Ca'n Faxina, 95. (10)

(2967) SE PRECISAN 2 ayudantes camarero. Merendadas ROCA. Frente Correos. (10)

(3171) HOTEL de primera precisa recepcionista, hablando y escribiendo francés, inglés y alemán. Informes: Telf. 33840, de 9 a 11 y de 15 a 17. (24)

(3155) NECESITO joven repartidor solo tardes, despacho representantes. Socorro 102, 1º, 1ª, de 4 a 8. (15)

(3147) Matrimonio extranjero con un hijo de 12 años precisa joven y alegre doncella para limpieza y asistencia para vivir en chalet cercano mar. San Agustín. Telf. 30678 ó 30680. (11)

(3125) APRENDICES Calefacción Saneamiento Electricidad. Y chófer carnet 2ª. Precisa: BARCELO. Héroes de Manacor. 17. (12)

(3026) SE PRECISAN Mecánicos Montadores con carnet de 2ª y Electricistas Industriales. CASA J. NADAL - Héroes de Manacor, 88. (12)

(1.824) ELECTRICISTA OFICIAL SEGUNDA SE NECESITA INUTIL SIN REFERENCIAS CON CARNET SEGUNDA. ESCRIBIR N.º 55.535 ESTA ADMINISTRACION. (12)

(3164) PRECISAMOS JORNALERA Cafetería ENRIQUE'S - Jaime III, 41. (12)

(3169) HOTEL JAIME I SE NECESITAN BOTONES. (12)

(3166) SE NECESITA oficial 1ª y aprendiz Peluquería Greta. Calle Calvo Sotelo, 716. (San Agustín). Tel. 31078. (10)

(3162) SE NECESITAN diversos fines, trabajos todo el año. Bien retribuidos. Sastreía CYMA. Calle Sindicato, 70. (15)

(3150) HOTEL necesita dos camareras habitaciónes; aprendiz de bar y sereno. Informes: Telf. 60068. (13)

(3151) IMPORTANTE empresa, necesita auxiliar administrativo, edad 20-25 años. Informes: Calle Tte Sánchez Bilbao, 189. Palma. (15)

(315) IMPORTANTE empresa precisa chóferes 1ª, edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse: tardes de 6 a 8, calle Uetam, 60, Palma. (21)

(3153) SE NECESITA chica para oficina de 16 a 18 años. Presentarse a Transportes Juan Alba Gral. Ricardo Ortega, 20. (19)

(3057) FALTA oficial y media oficial en Peluquería Montse. Valldegarner, número 11, 1º. Tel. 30562. (14)

(3154) NECESITAMOS oficiales con experiencia. Trabaja en casa prendas ante y piel. Serán bien retribuidas. Informes: Edificio Goma Mar. Calle Nube, 1, 2º. D. (23)

(3157) ELECTROMOVIL. Calle Aragón, 8. Ciudad. Precisa buenos instaladores electricistas, ayudantes y aprendices. (12)

(3152) SE PRECISA ayudante comedor Hotel Paseo Marítimo. Tel. 32547, llamar de 12 a 15 h. v. de 20 a 22 h. (21)

(3161) ALTA COSTURA JOSEFINA se precisan 1.ªs. oficiales y aprendizas. Calle Imprenta, núm. 2, 1º. Travesía Comercial. (12)

(1825) CHICO para aprendiz y recados necesita Sastreía GARAU San Nicolás, 40. (11)

(3163) MODAS, necesito oficial primera para trabajar en su casa. Tel. 13175. (11)

## Enseñanzas

ESCUELA AUTOMOVILISTA BUNED Ofrece a los aspirantes a conductor su nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas nocturnas. Informes: Telf. 15417 y 27064. Costa y Llobera, 46. (30)

SE DAN CLASES: Bachillerato y Matemáticas; Preu; Informes: Andrea Doria, 108. Telf. 32201. (13)

CLASES repaso tardes. O. Berenguer de Palou, 31, 2º. Tel. 17570. (11)

## Radio y TV

REPARACIONES T.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 13167. (11)

## Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en su ficha. (10)

VENDO dormitorio matrimonio colchón lana, buen estado, económico. Teléfono 51396. (10)

VENDIERIA negocio, bien situado, o permutaría con solar o vivienda. Informes: Via Administración. (13)

# BOLSA DEL MOTOR

## Motocicletas

VENDO Vespa 150 c.c. P.M. 73581. Informes: Via Roma, 35. (11)

VENDO moto Bultaco 200 cc. comercial, Tel. 27024. (10)

## Automóviles

URGENTE vende ranchera Ford 9 plazas modernísima. Hotel Término. Plaza España, 50. Palma. Sr. Martín. (15)

SEAT 1.400 C Versailles, muy nuevo, vendo al contado o plazos. Telf. 12901. (13)

SE VENDE Seat 600 matrícula P.M. 30.131, buen funcionamiento. Informes: Talleres Darders. (12)

PARTICULAR vende Seat 1.400-C, perfecto estado. Teléfono, 37. Paguera, de 7 a 10 por las tardes. (17)

SE VENDE furgón 4 F muy buen estado. Uetam, 60. (10)

SE VENDE Seat 1.500 semi estrenado. Uetam, 60. (10)

DE PARTICULAR a particular vende Seat 600 D, P.M. Informes: Obispo Maura, 124, 3º, 2º. De 2 a 4 y de 8 a 10. (24)

VENDO Mercedes 180. Pasadizo, 4, 1º. Tel. 14747. (10)

SE VENDE Seat 600 D, P.M., muy nuevo. Informes: Previsión, 8, 1º. (11)

FIAT 1.500 familiar perfecto estado, se vende. Telefonar mañanas 31696. (10)

VENDO 1.400 C, S. P. Trabajo garantizado. Tel. 13697. (10)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo Wolksvagen Impeccable y Seat 600 D. Eusebio Estada, 126. (12)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

ALPINE, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

... aparcará siempre con **micro scooter** MONTESA



Pequeño  
Limpio  
Económico  
Poco peso  
Facilidad de aparcamiento  
Elegante  
Con porta equipajes

4-tiempos 3-marchas

12.500 PTS. EE

SE AMORTIZA EN POCOS MESES AGENCIA OFICIAL MONTESA General Ricardo Ortega, 10. Telf. 22458 PALMA

# «Die Welt» acusa a «París-Match», de faltar a las leyes de conciencia profesional

## Por haber publicado el semanario francés un reportaje titulado «Nazis 66»

### «Se trata de una mascarada con uniformes alquilados en una guardarropa de Munich»

BONN, 21. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por telex). Hoy arremete el periódico de Hamburgo «Die Welt» contra una información gráfica publicada por el semanario francés «Paris-Match», «mascarada abusiva con uniformes alquilados en una guardarropa teatral de Munich» — y un artículo del mismo semanario. A juicio del diario hamburgués, «Paris-Match», que goza en la República Federal de una reputación evidenciable de seriedad, la ha perdido por completo gracias al reportaje, a todas luces falso de un cierto Charles Toussou.

De entrada «Die Welt» le reprocha al semanario francés su resistencia a la inserción de una noticia en la que según la cual cinco mil excombatientes de las «SS» habían cantado el himno hitleriano «Horst Wessel Lied», en el interior del General nacional socialista, Depp Diericht, en Ludwigshafen. De añadidura, el diario de Hamburgo reprocha al semanario parisino el aire grotesco y ridículo de algu-

nas fotografías publicadas en su reportaje «Nazis 1966». «Die Welt» hace notar que los nostálgicos del nazismo presentados por el semanario en cuestión son jóvenes que rondan los veinte años. «¿Cómo se pregunta— ¿pueden sentir la nostalgia de algo que no han conocido?». De añadidura, el gran periódico de la ciudad hanseática señala que los jóvenes neonazis de «Paris-Match» llevan la cabellera más cerca, por su abundancia y desgreñamiento, de los «beatles» que del rapado hitleriano.

«Die Welt» asegura también que otras fotografías de nazis aparecidas en el semanario francés fueron tomadas en Munich, en la habitación de un hotel, con uniformes sacados de una guardarropa. Al parecer, el doctor Peter Breuer propietario del negocio, lo ha reconocido. En fin, el doctor Breuer ha venido a decir, a la vista de los fotos, que el hábito no hace al monje.

A renglón seguido de estas acusaciones el diario hamburgués lanza una homilía de carácter po-

lítico moral. «Hay algo que los franceses deberían saber —dice—. Para los alemanes, estas cosas son demasiado serias y les recuerdan acontecimientos muy graves para que de ellas pueda hacerse un pasatiempo. Lo que nos asombra por encima de todo, es que unas fotografías visiblemente falsas hayan podido ser publicadas por un semanario como Paris-Match». Lo menos que puede decirse es que la redacción ha infringido groseramente las leyes de la conciencia profesional. Un reportaje tan groseramente difamatorio debería haber sido controlado con seriedad antes de su publicación.

Hasta aquí la información y la homilía del periódico «Die Welt». De hecho, no le falta razón para quejarse porque «Paris-Match» es una publicación muy leída en la República Federal y a la que muchos alemanes —entre ellos un buen número de periodistas— ponen de ejemplo a seguir por las revistas ilustradas alemanas, en las que la señorita mediocreda de la portada es más importante que lo de dentro.

Por lo que dice «Die Welt» se ve que también un semanario serio es capaz de abusar de los recursos sensacionalistas en busca de la difusión más que de la verdad. En todo caso habrá que esperar la respuesta de «Paris-Match» a las acusaciones del diario alemán para conocer con exactitud el grado de falseamiento de los hechos alcanzado por el popular semanario francés en su reportaje «Nazis 66».

# El nombre de España ha sonado con singular eco y relieve

## En el acto inaugural del XV Concurso Internacional de Formación Profesional

Utrecht (Holanda), 21. (Del enviado especial de Pyresa, Juan Carlos Goñi). — La primera jornada no ha podido resultar ni más brillante ni más apretada en que nos hemos desplazado a esta bellísima y apacible ciudad holandesa con el objeto de seguir de cerca el desarrollo del XV Concurso Internacional de Formación Profesional que se ha iniciado esta mañana con la vitola de los grandes acontecimientos. Y es que el nombre de España ha sonado con singular eco y relieve desde el acto inaugural, que ha presidido el Secretario de Estado holandés para la Educación y la Ciencia, hasta la recepción ofrecida a todas las delegaciones por el Ayuntamiento de Utrecht.

Fue brillante la entrada de las representaciones juveniles en el salón de Julianahal —marco incomparable del certamen al compás de los himnos nacionales de los once países participantes. Fueron bonitas, vibrantes, jóvenes, las palabras de nuestro Delegado Nacional de Juventudes y

Presidente del Consejo Organizador Eugenio López López: «Hace ya quince años —dijo— que esta experiencia se viene repitiendo en diversas partes del mundo, siempre la misma, por nueva, renovada por las asistencias de promociones de jóvenes que van sucediéndose sin interrupción como se sucede la historia y como se sucede la vida.

Y es para nosotros motivo de gran contento ver cómo esta actividad, en continuo crecimiento, está alcanzando magnitudes universales, lo que demuestra, una vez más la importancia del estímulo vocacional por medio de este instrumento competitivo». Fueron continuas las alabanzas a nuestro país por todos cuantos en el acto inaugural hicieron uso de la palabra. Daba gusto encontrarse allí, en el Julianahal, al lado de nuestros muchachos encendidos de deseos de contribuir con su esfuerzo al buen nombre de la patria.

Y ya por último, y tras la iniciación de los trabajos en los ta-

leres, cuando el día declinaba su luz, fue realmente hermoso, emocionante, escuchar al Alcalde de Utrecht, quien contestando al ofrecimiento emotivo del Delegado de Cultura y Arte del Ayuntamiento de Madrid, señor Aparisi, dijo que el origen de estas Auténticas olimpiadas sociales era netamente español.

Es cierto que, como señaló nuestro Delegado de Juventudes, todos no podrán ser campeones. Es cierto, y son también palabras suyas, que sólo algunos lograrán obtener medallas y menciones. «Pero en definitiva, todos corremos en el estadio de la vida y todos llegamos a una meta». Y la meta de España ha sido hoy en Holanda apenas iniciado el concurso, haber sonado con tan fuerte bonito y vibrante eco, ante las delegaciones de los distintos países participantes. Buen «handicap» inicial.

# DISCURSO DEL CAUDILLO

(Viene de la tercera página)

bramos la batalla más trascendente de nuestra guerra, ya que en ella se decidió para siempre la unidad entre las tierras y los hombres de España. (Gritos de muy bien y grandes aplausos).

TORTOSA. CIUDAD MARTIR

años prolongados y fecundos de nuestra paz interna, de elevación general del nivel de vida, de renacimiento de nuestros valores morales y espirituales, de justicia social, de resurgimiento industrial y agrícola, de extensión de la cultura, de proyección y prestigio hacia el exterior de transformación en todos los órdenes de la patria y de despertar general de la nación. España después de dos siglos se ha encontrado a sí misma. (Grandes aplausos).

GOBERNAR PARA TODOS

No constituyó el triunfo de un bando, sino la victoria de toda la nación, representó el término de una larga etapa de decadencia, el cambio completo a una nueva era de resurgimiento de la Patria, lo que en la razón o en el error de todos los españoles ansiaban. Sobre ella se levantaron estos veintisiete años de paz y de resurgimiento. Por eso hemos de agradecer a Tortosa, ciudad mártir de aquella epopeya, que haya querido perpetuar aquella gesta con este grandioso monumento que con el sacrificio de sus vidas rubricaron el mandato solemne de nuestros muertos. (Aplausos).

Yo pido a todos los españoles que mediten ante este monumento sobre las causas que nos condujeron a parecidas batallas interiores al correr de la historia. Las consiguientes extranjeras de divididos, de enfrentar españoles contra españoles, han sido durante el siglo XIX y parte del XX esgrimidas por los enemigos de nuestra patria y a las que tan bien se prestaron los sistemas políticos que nos precedieron. (Grandes aplausos).

PROBADA EFICACIA DE NUESTRO REGIMEN

De aquí la necesidad imperiosa de que estos heroicos sacrificios estén siempre presentes en nuestros afanes y que sus frutos no puedan jamás esterilizarse. Nuestro régimen tiene bien probada su eficacia. Comparemos la España actual con la que recibimos: los

Durante estos años hemos procurado gobernar para todos, superando toda clase de partidismos y abriendo cauce a la colaboración de todos los españoles en las tareas políticas y administrativas. Mas, conforme los años pasan, se hace necesario preparar el camión nacional a que discorra y viva por sí mismo. Yo no puedo hacer más que agotar mi vida en vuestro servicio, que sean los españoles y el propio esfuerzo nacional el que se defienda. (Gritos de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! Grandes aplausos).

ACCION EMINENTEMENTE POPULAR

Las leyes pueden establecer y abrir nuevos cauces, pero la acción tiene que ser eminentemente popular. (Aplausos). En nuestra propia carne hemos podido comprobar donde reside la eficacia, la paz y el progreso, y la experiencia nos ha probado dolorosamente a donde nos condujo en todos los tiempos el dar estado a los particularismos y a las rencillas. La salud y el futuro de la patria tienen sus exigencias, imponen unos pequeños sacrificios de amor propio, pero nos ofrecen a cambio una enorme cosecha de bienes. Por eso me llenan de alegría vuestras afirmaciones de fe y entusiasmo. Donde quiera que vaya de nuestra geografía encuentro un pueblo firme, lleno de fe, respaldando nuestra política, viviendo las inquietudes de nuestra hora en este ambiente sano de las provincias españolas, de la España laboriosa que canta y trabaja y que cada día ofrece a la patria el homenaje de su esfuerzo, gracias. (Grandes aplausos y gritos de ¡Gracias a ti! ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!).

En el momento en que las palomas vuelan, los cañones truenan y las campanas suenan, sólo me queda decir: Gracias. Muchas gracias a todos por esa fe y entusiasmo que tanto nos estimulan. ¡Arriba España!

(Grandes y prolongados aplausos. Gritos de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!, entre los que surge el «Cara al sol», cantado unánimemente por todos los asistentes. Y al dar los gritos de ritual el Jefe del Estado se repiten las aclamaciones y vítores al Caudillo, que se prolongan durante varios minutos).

VISITA AL OBSERVATORIO DEL EBRO

Finalizado el acto el Caudillo emprendió viaje a Roquetas, situado a tres kilómetros, donde visitó las instalaciones del Observatorio del Ebro, dando todo género de explicaciones su Director, el Padre Romaña, S.J. Alrededor de las nueve de la noche. Su Excelencia el Jefe del Estado y esposa, emprendieron viaje a San Carlos de La Rápita, donde embarcaron con dirección a Barcelona.

# TELEVISION

Programa para hoy EMISION DE SOBREMESA

14.05: Nuestro tiempo; 14.30: Panorama de actualidad; 15.00: Telediario; 15.20: Punto de vista; 15.30: Novela; 15.50: Revista para la mujer; 16.00: Tour de Francia; 16.45: Hombre de mundo.

EMISION CULTURAL

19.20: España al día; 19.30: Francés; 19.55: La nueva geografía; 20.10: Galería de solistas.

EMISION DE NOCHE

20.20: La familia por dentro; 20.50: Dibujos animados; 21.00: Novela; 21.30: Telediario; 21.47: Tour de Francia; 22.00: Encuesta; 22.15: Estudio 1; 23.45: Telediario; 24.00: Cierre

# EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo. Brisas Buena mar.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 28,4 grados a las 9.30 h. de ayer.

Temperatura mínima: 18 grados a las 4.30 horas de ayer.

Humedad relativa: 72 por 100

Insolación: 12 horas.

# «Lagartito» falleció ayer en Zaragoza

Zaragoza, 21. (Cifra). — El que fue famoso matador de toros Francisco Royo «Lagartito» ha fallecido hoy en esta ciudad a los sesenta y seis años de edad.

Nació en Belchite, Zaragoza, el 14 de febrero de 1900. El 9 de septiembre de 1929 tomó la alternativa en Barcelona, siendo apadrinado por Valencia II y Nicanor Villalta, cortando orejas a un toro de Terrones

En 1927 sufrió una grave cornada en Málaga y estuvo varios meses entre la vida y la muerte. Hizo numerosos viajes a América, Francia y Portugal. Su última corrida tuvo lugar en Lisboa y alternó con Carlos Arruza.

Fue uno de los más fieles representantes del toreo aragonés, recio, sobrio y valiente. Ya retirado se dedicó a la cría de reses bravas.

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- agricultura-comercio
- industria-ganadería
- caza-pesca
- espectáculos-deportes
- monumentos-iglesias
- colegios-universidades
- fiestas
- curiosidades etc.

obra indispensable a

- empresas industriales comercio
- entidades científicas
- centros docentes
- comunidades religiosas
- diputaciones ayuntamientos
- centros militares
- organismos oficiales
- bancos y compañías de seguros
- agencias de turismo
- escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

# DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al contado: 6.120 pls.

# 17

tomos

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 - Telef. 243 00 01 - MADRID-15

# No es solo Francia la que ha provocado la crisis de la OTAN

## La Organización se halla afectada por la guerra del Vietnam y la política americana

Nueva York, 21. (Del corresponsal de Pyresa Guy Bueno, por telex). — ¿Qué le pasa a la OTAN? Como médicos en consulta en torno al lecho de un enfermo cuya dolencia es difícil de diagnosticar, los Senadores miembros del Comité Senatorial para Relaciones Exteriores, que preside el senador Ulbricht, están tratando de determinar ahora el mal que aflige a la Organización el Tratado Atlántico Norte. No pudiendo interrogar al paciente mismo, los senadores dirigen sus preocupadas preguntas a quienes de cerca o de lejos han tenido responsabilidad en la dirección de los asuntos de la alianza confiando en poder obtener así, a la vez un diagnóstico exacto y un pronóstico fidedigno. Ayer martes por la mañana intervino ante el Comité el Ministro de la Defensa norteamericano, señor McNamara. Según él, no habría por qué preocuparse demasiado. En cuanto la postura americana —explica el Ministro— no hay por qué temer que la capacidad combativa de los Estados Unidos en Europa quedará en modo alguno afectada o disminuida.

La verdad es que el señor McNamara ha sido siempre un tanto optimista no dudando, por ejemplo, el año pasado en pronosticar que para finales de 1965, los «boys» americanos destacados en Vietnam podrían regresar a sus hogares para celebrar las pascuas navideñas en el seno de la familia. De hecho, el virus galeus no es, ni mucho menos, el único morbo que debilita la OTAN. El bacilo vietnamita también parece contribuir seriamente a la enfermedad. Y ello no sólo porque Europa sienta en mayor o menor grado el peligro de ser arrastrada hacia un conflicto general tras la aventura de la intervención americana en el sureste asiático, sino también porque esa guerra vietnamita que América combate recientemente sola, empieza a exigir recursos en hombres y material que, muy probablemente, deberán retirarse el viejo continente, como ha sucedido en el reciente pasado. Incluso cuando el señor McNamara habla del mantenimiento de la capacidad combativa americana en Europa, lejos de reducir los temores que abriga, por ejemplo el aliado alemán, tiende a exacerbarlos en la medida en que no promete también el mantenimiento de las fuerzas a su nivel actual. Ello en el momento en que la insistencia del Ministro de la Defensa estadounidense de que Alemania «me ne que gastare 600 millones de dólares anuales en adquirir armas que por lo visto no necesita, habrá contribuido la deterioración de las relaciones entre Bonn y Washington.

personalidades en el Pentágono, en el Congreso, en el Departamento de Hacienda e incluso en el propio Departamento de Estado. De ahí, que la escalada del conflicto vietnamita tienda a complicar cada vez más la postura americana no sólo en Asia, sino también en Europa y a hacer cada vez más difícil la solución de uno y otro problema. Y no deja de tener cierta ironía el hecho de que a la hora en que América exige de sus aliados de la OTAN, un mayor esfuerzo propio en aras de la defensa común, para contrarrestar así la pérdida del aliado francés, la tremenda presión ejercida por Washington sobre sus asociados desde hace diez años a fin de que compren aquí las armas que a su vez su defensa, ha destruido totalmente la posibilidad de llegar a una producción común de armamentos que hubiera dado, por lo menos en este terreno, relativa independencia a los pueblos europeos.

No parece haber duda de que este es un factor más entre los muchos que han inducido al Presidente De Gaulle a explorar diferentes avenidas que las que plantea la OTAN, al buscar la solución de los problemas planteados en el viejo continente. El antiguo asesor especial de los Presidentes Kennedy y Johnson, McGeorge Bundy, hoy Presidente de la Fundación Ford, parece haberse acercado algo al punto de vista francés al instar a que Alemania Occidental a que se retire como definitiva la frontera occidental que señalan los ríos Oder-Neisse. Lo cual no significa que condenara la política exterior francesa como «inconveniente en su manera, costosa en su orgullo, desfilarragada en oportunidades perdidas desatinada en su dramatismo». Pero McGeorge Bundy también insistió en que Francia «sigue siendo nuestra aliada». La respuesta que París da a esta última declaración es a la vez afirmativa y negativa. Afirmativa, si los Estados Unidos fueran víctima de una agresión «no provocada»; negativa, si América fuera la que provocase un conflicto. Es más, entre las provocaciones «que tanto Francia como otros pueblos europeos a Oriente y a Occidente de la línea divisoria temen, incluyen la posibilidad de que Estados Unidos ofrezcan directa o indirectamente armas nucleares al aliado alemán. Si bien es cierto que Bonn ha solemne y prometido no tratar de obtener armas atómicas, De Gaulle no olvida por lo visto que tuvo que cancelar un tratado secreto negociado por el Gobierno Federal alemán y la cuarta República francesa, descubierta con tanta preocupación como sorpresa a su advenimiento al poder.

Esta disputa, la que el «New York Times» considera «explosiva», podría conducir a la ruptura, ya que Estados Unidos piensan retirar en un próximo futuro algunas de sus unidades actualmente estacionadas entre el Rin y el Elba, para enviarlas al Vietnam, posibilidad esta que a pesar de repetidas declaraciones oficiales, negando por ahora semejante intención empieza a ser considerada como inevitable por un número cada vez mayor de

# La vacuna un millón del Plan de Erradicación de la Tuberculosis

Correspondió a una niña sevillana que visitará Madrid y será agasajada

Madrid, 21. (Pyresa). — La vacuna un millón, dentro del Plan Nacional de Erradicación de la Tuberculosis, ha correspondido a la niña sevillana Ernestina Torres Saez. La Dirección General de Sanidad, a través del Patronato Nacional Antituberculoso, organizará una serie de actos para solemnizar el hecho de haberse alcanzado tal cifra.

La niña ha sido invitada a venir a Madrid, y será despedida en el aeropuerto de Sevilla por compañeros del colegio, el Jefe Provincial de Sanidad y la prensa local. La recepción en el aeropuerto madrileño será presidida por diversas autoridades y el Director General de Sanidad, Doctor García Orcoyen. La llegada está prevista para mañana, día 22 al mediodía.

# Cordial recibimiento a Linda Johnson

«LA HISTORIA DE ESPAÑA, LO QUE MAS ME INTERESA», DIJO A SU LLEGADA A MADRID

Madrid, 21. (Pyresa). — Me siento muy feliz al encontrarme en España, país del que tanto y tan bien me han hablado en todos los aspectos», dijo la señorita Lynda Johnson, la hija mayor del Presidente de los Estados Unidos de América, nada más llegar al aeropuerto de Barajas esta mañana a las ocho. Lynda añadió: «Estoy contenta también porque podre saludar a mis muchos amigos que aquí en Madrid estudian o viven. Y después terminé diciendo que le había impresionado el recibimiento que le habían dispensado a su llegada.

Realmente, hubo entusiasmo y calor en el recibimiento de esta joven aplicada, que ha venido a nuestro país a gozar de un merecido premio al haber acabado satisfactoriamente la licenciatura en la especialidad de historia en la Universidad de Tejas.

En el aeropuerto estaba el embajador norteamericano en Madrid y esposa, que fueron los primeros en darle la bienvenida en la escalera del avión. Por cierto, que por pocos segundos no llegó tarde el embajador de EE. UU., pues el avión, procedente de Nueva York, llegó antes de su hora. Había público español y americano. Una niña norteamericana, de la colonia de su país en Madrid, entregó un hermoso ramo de claveles a Lynda Johnson.

Lynda se mostró muy amable, sonriente, en todo momento. Hizo sus declaraciones, que abren esta información y manifestó que pensaba hablar de sus impresiones de todo lo que viera, antes de abandonar nuestro país. Permanecerá cinco días en Madrid y varios días más por otras ciudades de España. Es morena y muy agradable. Tiene veintidós años de edad.

A la pregunta de que era lo que más le interesaba de España, contestó Lynda que su historia. «La historia de España, que he estudiado ampliamente, me apasiona y procuraré estudiarla aún más en los monumentos y escenarios que visite ahora».

### VISITA AL PALACIO

### REAL

Madrid, 21. (Cifra). — La señorita Lynda Johnson ha visitado el Palacio Real. Después de almorzar con los embajadores de Estados Unidos ha acudido a la Plaza de Oriente en un coche negro acompañada de la esposa y los hijos del Embajador. En la puerta principal del Palacio posó para los fotógrafos y, después, junto con el encargado de personal, una intérprete y su pequeña escolta, entró para visitar los salones del Palacio.

Lynda Johnson vestía un vestido de tarde de color oro viejo, con zapatos, bolso y guantes blancos; en la cabeza llevaba un pañuelo cubriéndose el cabello que, sin duda, se resentía del viaje. Pese a la elegancia del conjunto, Lynda Johnson tiene un aire deportivo de chica universitaria, sin afectación. Se ha mostrado incluso, un poco tímida ante los fotógrafos y, al grito de un caballero de su escolta de: «No más», ha atravesado el Patio de la Armería y ha comenzado su visita a las cinco y diez.

Ha recorrido la Sala de los Alabarderos, la de Las Columnas, la capilla real, el comedor de Carlos III y se ha detenido, especialmente en la antesala y Sala de Gasparini, donde ha mirado con detenimiento los Goyas expuestos. Después en la Sala de los Relojes, se han hecho funcionar las máquinas de música de algunos de ellos.

A las siete y cinco daba por finalizada la visita y, a continuación se ha trasladado a un salón de belleza situado en la Castellana, donde de previamente, había reservado hora. La esposa del embajador volvió a recogerla a las ocho y cuarto pero no ha estado lista hasta las nueve.

De nuevo, otra vez frente a los fotógrafos y ya arreglado su cabello con un modelo «Bólero», y hecha la manicura, se ha mostrado menos tímida. Tomó el coche y se dirigió a la Embajada donde, esta noche, se celebrará una recepción en su honor.

# SOBRE LA CREACION DEL MINISTERIO DE SANIDAD

Opinión del Decano de la Facultad de Medicina de Madrid

Madrid, 21. (Cifra). — El Decano de la Facultad de Medicina de Madrid, Dr. D. Benigno Lorenzo Velázquez opina hoy en las páginas de «Madrid» sobre la creación del Ministerio de Sanidad.

Entre otras cosas, dice:

—Se hace necesaria, cada vez de forma mas perentoria, la creación del Ministerio de Sanidad, ya que la salud pública es una e indivisible y el modo de uniformarla en todo el país solo puede lograrse con unas directrices únicas.

—Indudablemente, de crearse el titular deber ser un médico que haya demostrado sus amplios conocimientos sobre la materia.

—Punto principal sería el considerar que el enfermo, a la par que bien tratado, debe servir a la enseñanza; la misma sociedad se beneficia de este criterio.

—Los Colegios provinciales de Médicos y el Consejo General de Colegios, engarzados al Ministerio de Sanidad, tendrían más eficacia en sus actuaciones.

—Todo el ejercicio de la medicina no puede ser estructurado y reglamentado por organismos ajenos al médico ya que le convierten a éste en un burócrata con escasa personalidad, mal dotado y con pérdidas del estímulo hacia su constante perfeccionamiento.

# ANOCHÉ EN EL BERNABEU

# 120.000 espectadores aplaudieron las diabluras de Pelé y demás seleccionados brasileños

53 favorable a los cariocas señalaba el marcador al final del partido

El Atlético de Madrid, digno rival de la selección brasileña

Madrid, 21. (Alfil). — La Selección Brasileña de Fútbol, ha inaugurado su gira europea, previa a su participación en los Campeonatos del Mundo, con una victoria por cinco goles a tres sobre el Atlético de Madrid, en un sensacional partido, jugado esta noche en el Estadio del Real Madrid (Santiago Bernabeu), a beneficio de la Asociación de la Prensa.

La expectación extraordinaria que promovió este encuentro quedó plenamente justificada, porque el partido ha sido de los que nacieron época. Unas ciento veinte mil personas se dieron cita en el Estadio —el aforo completo— para presenciar el encuentro. Noche de suave temperatura y cancha en perfectas condiciones para el juego.

Arbitró el colegiado brasileño señor Marqués, que acompañaba a la Selección de Brasil en esta gira y que arbitrará en los Campeonatos del Mundo.

La primera parte finalizó con un gol a cero, a favor del Atlético de Madrid.

### ALINEACIONES

De salida, los equipos presentaron estas alineaciones:

BRASIL (maillot amarillo y pantalón azul): Gilmar, Fidelis, Brito, Altair; Paulo Enrique, Zito; Gerson, Jairzinho, Servílio, Pelé y Amarildo.

Formación de cuatro-dos-cuatro, que fue el esquema jugado por Brasil en todo momento, pero variando las posiciones de Zito, Pelé y Servílio, como se explicará.

En el segundo tiempo, Lima sustituyó a Gerson y Garrincha a Jairzinho.

ATCO. DE MADRID: Rodri; Colo, Grifa Calleja; Ruiz Sosa, Martínez Jayo; Cardona, Mendoza, Jones, Luis y Collar.

En el segundo tiempo, García, sustituyó a Ruiz Sosa, Martínez sustituyó a Collar e Isidro sustituyó a Jones.

### INCIDENCIAS

El partido ha sido completo de arriba abajo como espectáculo para el público, porque además de los ocho goles en ambas porterías hubo dos penaltis —uno contra cada portería— y dos expulsiones.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

El partido ha sido completo de arriba abajo como espectáculo para el público, porque además de los ocho goles en ambas porterías hubo dos penaltis —uno contra cada portería— y dos expulsiones.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

Nos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó.

-----

53 favorable a los cariocas señalaba el marcador al final del partido

El Atlético de Madrid, digno rival de la selección brasileña

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

jugada de Collar puso la pelota frente a la meta brasileña y Cardona, que venía lanzado disparó de manera terrible, pasando la pelota muy cerca de la escuadra superior derecha. Fue una de las mejores jugadas del Atlético.

En el segundo tiempo, tras el gol de Lima, a los cuatro minutos, dos goles más de Brasil y una peligrosa internada de Servílio, con disparo del mismo jugador, que paró Rodri. A los 22 minutos, otro tiro de Pelé a pase de Garrincha y parador de Rodri.

A los 38 minutos, Cardona remató magníficamente de cabeza, cambiando la trayectoria de la pelota y Gilmar se lució en una gran parada, poniendo el balón en córner. Lo ejecutó Martínez, que había sustituido a Collar, y Luis, lanzado en plancha, remató de cabeza de manera asombrosa, obligando a Gilmar a otra extraordinaria parada, enviando nuevamente el balón a córner.

Vino luego, el gol de Pelé —quinto de los brasileños— y la expulsión de Lima.

Y el final del magnífico partido, premiado por la muchedumbre de espectadores a ambos equipos con una gran ovación. Los jugadores brasileños se desvistieron de sus maillots y los intercambiaron con los rojiblancos del Atlético, saliendo ambos equipos del campo entremezclados y abrazados los jugadores.

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

Y ello en virtud de esa prodigiosa facultad de los jugadores negros, como Lima, como Pelé, para cambiar de ritmo pasando al veloz, al velocísimo.

### PELE, EL NOVENTA POR CIENTO

Mucho equipo es esta selección brasileña: pero de ella el noventa por ciento es el admirable Pelé. Es un atleta prodigioso en función del fútbol. Técnica y fuerza se unen en él. Pelé hace bien todo lo que puedan hacer los mejores futbolistas del mundo, solo que a doble velocidad. Cuando atrapa un balón en buena situación para el ataque arranca rapidísimo y corona la jugada con unos disparos escalofriantes. Sorprende la manera que que empalma la pelota, pero más aún la fuerza con que la golpea. Es como si se juegue la vida cada vez que pega a la pelota para tirar a gol. Y con ambos pies, aunque no es menos cierto que su disparo con el pie derecho es muy superior al de la otra pierna.

Pelé es un jugador fuera de serie y todo un magnífico espectáculo verlo en acción. UN EXCELENTE

### ATLETICO DE MADRID

Teniendo en cuenta que el Atlético de Madrid le han faltado cuatro de sus mejores jugadores —Rivilla, Ufarte, Adelaar y Glaría—, concentrados con la Selección nacional; teniendo en cuenta que ha jugado desde la expulsión de Martínez Jayo con diez jugadores, y teniendo en cuenta que enfrente estaba nada menos que Brasil, bicampeón mundial y el más serio aspirante al título que se pondrá en juego en Inglaterra, no puede menos de aceptarse la actuación del Atlético como muy meritoria y digna de encomio. Añádase a ello que Brasil es un equipo en la cima de la preparación física y técnica, de cara a los mundiales, y que el Atlético hace tiempo que dejó la competición una vez fue eliminado de la Copa del Generalísimo por el Atlético de Bilbao, y es preciso reconocer los méritos del equipo rojiblanco —salvada distancia— ha sido un digno y difícil adversario para la Selección brasileña.

Que no haya lugar a engaño: cuando Brasil se retiró a los vestuarios con un gol en contra en la primera parte, reaccionó el gran bicampeón que no puede consentir una primera derrota en su gira europea. Y en la segunda parte salieron encorajinados salieron a darle todo a ganar y ganaron merecidamente, con una espléndida exhibición de fútbol.

Un gran partido, un gran bicampeón mundial y un digno rival en el Atlético madrileño.

### BRASIL Y SUS

### CAMBIOS EN EL RITMO

La selección brasileña que ha jugado esta noche en Madrid es ni más ni menos que el equipo que se espera sea el que actúe en Londres. En el primer tiempo ha faltado Garrincha, jugando en su lugar Jairzinho. Y en el segundo tiempo ha estado Garrincha, pero ha faltado el gran Gerson, sustituido por Lima. El resto, los que jugarán en los mundiales.

Brasil ha salido con un cuatro-dos-cuatro y ese esquema ha jugado durante todo el partido.

### SECRETO: CAMBIO

### DE RITMO

Brasil hace un fútbol cien por cien de ataque, con un ritmo trepidante, basado en dos condiciones: la potencia física y la técnica en el dominio de la pelota. Es un gran conjunto, que parece moverse como una masa uniforme, pero de pronto esa uniformidad se quiebra y se altera el ritmo, para convertirse en una centella de movimiento, coronada por el disparo a gol.

# EL MINISTRO COLOMBIANO DE TRABAJO, EN MADRID

Desea conocer las realizaciones de España

Madrid, 21. (Pyresa). — A las tres de la tarde llegó al aeropuerto de Barajas el Ministro colombiano de Trabajo don Carlos Alberto Olano Valderrama, que permanecerá unos días en España invitado por su colega español don Jesús Romeo, que acudió a recibirle.

En sus declaraciones a la prensa, el Doctor Olano Valderrama señaló que el motivo de su viaje es tomar contacto con la madre patria y conocer las realizaciones que se han llevado a cabo en el Ministerio.

Manifestó asimismo su interés por conocer el funcionamiento de los organismos que se mueven en la órbita del Ministerio de Trabajo. Indicó que días antes de venir de Colombia había presentado un proyecto para la creación, en su Ministerio, de una

# EQUIPO INTELECTUAL

¿Habria sabido usted contestar a estas preguntas?  
Quinta fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 30 del presente mes de junio. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso. LIBROS «ERESO».

- FISICA**  
(1) ¿Cuál es el único líquido que no moja?
- LITERATURA**  
(2) ¿Qué escritor griego mantuvo la teoría de que el Estado ideal sería el gobernado por poetas?
- BEBIDA**  
(3) Mezcla de aguardiente con huevo, azucarada y perfumada con vainilla. Esta es una famosa bebida holandesa. ¿Cuál es su nombre?
- ALCUDIA**  
(4) ¿De dónde se deriva etimológicamente el nombre de la villa mallorquina Alcudia?

RESPUESTAS

- (1) El mercurio. — (2) Platón (La República). — (3) Advocaat. — (4) De la palabra árabe Al-Kudya, que significa «La Colina».

PREGUNTA CLAVE

¿Qué monarca del Reino de Mallorca ordenó la construcción del Castillo de Bellver?

Respuesta .....

Nombre y domicilio del concursante .....

OCHO ERRORES, OCHO



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

**CASA CODINA**  
6 Mola 22  
PALMA  
PLASTICOS

Galerías Avenida, 14  
General Mo'a 22  
ALMA

PAPEL VIEJO

NO LO TIRE

En Escultor Galmés, 3 y en Socorro, 21 se lo pagarán bien.

MANTENGA LIMPIA PALMA

Lea «BALEARES»

CRUCIGRAMA

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

**SOLUCION**  
HORIZONTALES. 1: Sirven para medir la velocidad o fuerza del viento; 2: Actriz. Parte de un barco; 3: Al revés, quite. Idem, solicitolo; 4: Numero. Al revés, nombre; 5: Al revés, es evidente. Consonante. Boca de labios muy abultados; 6: Sin faltar nada. Al revés, fluido aeriforme. Consonante; 7: Vocal. Di hora y lugar para la entrevista (al revés). Idem, letra griega; 8: Ponerlos en mejor situación; 9: Al revés, pedazo de carne aceinado. Idem, siente placer; 10: Grasa animal. Al revés, nueva. Nota; 11: Regalas. Desmenuces con los dientes. Consonante.

VERTICALES. 1: Empeñemos; 2: Malo para la salud. Abandone (al revés); 3: Al revés, pasa la lengua. Abandonaba; 4: Positivo. Que presumen de graciosos sin serlo; 5: Lengua. Pecado; 6: Nombre chino. Consonante. Probar; 7: Vocal. Región asiática. Consonante. Río gallego; 8: Carruaje ruso. Pelo de algunos animales; 9: Apellido. Consonante; 10: Al revés, abatido. Idem, río; 11: Al revés, instrumentos musicales. Nombre.

**OCASION IMPRESORES**  
VENDO MAQUINA PLANA MARCA PLANETA TAMANO 56 x 80 EN FUNCIONAMIENTO (con facilidades de pago)  
Informes: Gráficas Miramar Torre del Amor, 6-Palma

Lea «BALEARES»

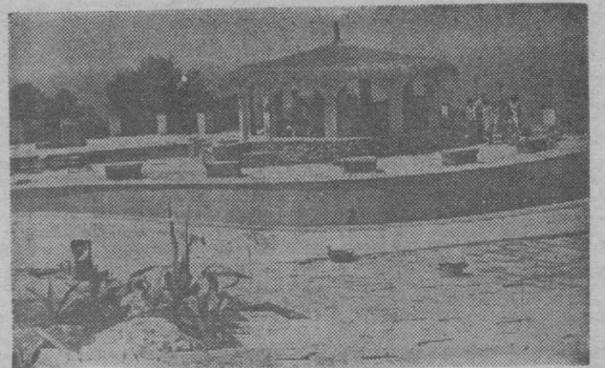
POR PRIMERA VEZ **2,400 pesetas** (DESPUES DE UNA PEQUEÑA CANTIDAD COMO ENTRADA INICIAL) **AL MES**

Usted puede ser propietario de un magnífico solar en la maravillosa Urbanización NOVA VALLDEMOSA. Solamente a 20 minutos de PALMA hallará usted las instalaciones recreativas y deportivas del Club de Campo de la Urbanización NOVA VALLDEMOSA con



Un chalet como este puede ser suyo

- » Bar - Restaurant
- » Piscina
- » Tennis
- » Mini - Golf
- » Parque Infantil



**CLUB DE CAMPO VALLDEMOSA**  
AUTENTICA COCINA CHINA PREPARADA POR WONG LOY ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 10 DE LA MAÑANA A 7 DE LA TARDE

HOY, PLATOS TIPICOS FILIPINOS



URBANIZACION NOVA VALLDEMOSA OFICINA: JAIME III, 43 - Tel. 17100

Por vez primera en el mundo:

# La «Operación Gémini»

## Cientos de gemelos de toda España se reunieron en Eibar (Guipúzcoa)

### Estaba invitado hasta el Sha de Persia, mellizo también

### Asistió un matrimonio con ocho gemelos



CARLOS Y ANGEL LOIZAGA, UNO DE LOS VARIOS CENTENARES DE GEMELOS QUE SE REUNIRÁN CON CITA EL DOMINGO, DÍA 12, EN EIBAR (GUIPÚZCOA), EN LA PRIMERA REUNION DE GEMELOS QUE SE HA CELEBRADO EN ESPAÑA Y EN EL MUNDO, DENOMINADA «OPERACION GEMINI».

VARIOS cientos de gemelos procedentes de toda España se dieron cita, el domingo 12 de junio, en la industrial localidad guipuzcoana de Eibar, en la primera reunión encaminada a formar la primera Hermandad del mundo integrada por los que el destino les deparó el nacer emparejados...

La singular asamblea resultó altamente emotiva y humana. A la llegada de los trenes cargados de gemelos, salieron a recibirlos la banda infantil de chistularis de la Sociedad Cultural Arrate. Los gemelos, siempre emparejados y portando como distintivo una flor, se dirigieron en alegre comitiva hacia los locales de la Sociedad Femenina Eibarresa «Goi-Argi», en donde tuvo lugar un agasajo. Seguidamente, en el Ayuntamiento, se celebró una recepción, pronunciando palabras de salutación el alcalde, señor Hernando.

A la una del mediodía, en el Santuario de Arrate, fue oficiada una misa por el Padre Arroitañuregui, quien también es mellizo, habiendo sido nom-

brado capellán de la incipiente Hermandad. En la ceremonia religiosa resultó altamente emocionante la ceremonia de la comunión, ya que todos los gemelos recibieron el Sagrado Sacramento emparejados. A continuación tuvo lugar una fraternal comida.

#### UNA ESTUPENDA IDEA

Alguien, muy acertadamente por cierto, ha denominado la curiosa reunión «Operación Gémini». Verdaderamente, a punto ha estado de tener mucha más resonancia que el proyecto espacial a quien corresponde propiamente la denominación. Los hermanos gemelos Sarasúa, promotores de la idea, tuvieron en principio interés en lograr una mayor hermandad entre los mellizos de Eibar y sus alrededores. Pero la noticia de su celebración se difundió rápidamente, dadas sus poco corrientes características, por toda España. Por otra parte, numerosos periódicos extranjeros le reflejaron. A Eibar han afluído cartas de los más inesperados lugares. Pero los organizadores, con enviable entusiasmo, no se amedrentaron por la mañana aceptación que había tenido la iniciativa. Y, a pocos días de la «cumbre» gemelística, les dio tiempo hasta para preparar un buen programa, de cuyo desarrollo nos hacemos eco líneas arriba...

Para quien no conozca el temperamento de los eibarreses, el periodista no se abstiene de decir que —entre otras personalidades de la alta esfera social— estaba invitado el Sha de Persia, un «gemelo». Pero el soberano, a buen



OPERACION GEMINI  
ALUDA A TODOS LOS  
GEMELOS DEL MUNDO

UNO DE LOS NUMEROSOS GRUPOS DE GEMELOS QUE SE FORMARON EN EIBAR EN EL TRANSCURSO DE ESTA PRIMERA CONCENTRACION NACIONAL GEMELISTICA. HABIA MELLIZOS DE TODAS LAS EDADES Y DE LAS DIFERENTES CAPAS SOCIALES. GRUESOS Y DELGADOS. DOS DE ELLOS 220 KILOS—, JOVENES Y VIEJOS, PELUDOS Y CALVOS ENTRE ESTOS ULTIMOS LOS HERMANOS SEVILLA Y CARLOS ANGEL Y CARLOS LOIZAGA

seguro con tristeza, se vio un posibilitado de asistir por sus muchas ocupaciones.

Sobre la primera reunión de gemelos que ha tenido lugar en el anchuroso mundo se podía escribir una novela. El éxito comercial estaría asegurado. En Eibar se dieron cita las más variopintas circunstancias en cuanto al aspecto numérico en las apariciones sobre este valle de lágrimas...

Así, por ejemplo, un matrimonio de Vitoria formado por

don Sabiñan Plaza y doña Jesús Sanz, acudieron a la asamblea con ocho de sus hijos, seis de ellos gemelos y los otros no lo fueron, al parecer por equivocación de la cigüeña. Este mismo matrimonio tuvo otros dos gemelos, que fallecieron muy jóvenes. Hay que decir que los señores de Plaza como todos los gemelos que acudieron a Eibar, estaban en sus días de juventud, con que se hubiera dado cumbre a la simpática e inédita idea.

También debo reseñar que en la reunión gemelística tomaron parte varios trillizos. Entre los cientos y cientos de personas es posible, no lo puedo decir a ciencia cierta, que quizá hubiera asimismo cuatrillizos.

UNA «O. N. U.»

DE MELLIZOS

Fue difícil encontrar todas las agujas noticiables en el soleado domingo entre tanta gente. Pero, con santa paciencia, pude revolver el «pajar» humano. Aunque la única pega que no resolvió el periodista fue la de la comida, solucionada con un frugal bocadillo que tuvo ocasión de anotar mil y una anécdota y circunstancias curiosas, además de la ya citada de los gemelos por partida cuádruple.

Cuatro gemelos pesaban en conjunto 440 kilos. Casi media tonelada, que ya está bien. En unos mellizos coincidían las enfermedades que habían padecido. Además siendo jóvenes, uno de ellos recibió una pedrada y se cayó de una tapia, a los pocos días de que al otro le ocurrieran idénticas desgracias. Así, se podría seguir escribiendo largo y tendido...

Entre los gemelos famosos se encuentran los pelotazales García Ariño, uno de los cuales fue campeón de España durante varios años. En la vida de los que nacieron «con papel carbón» como dijo alguien con vena de humor —se han dado y se dan miles de anécdotas. Carlos y Angel Loizaga, dos sevillanos de ascendencia vasca, me relataron varias vicisitudes simpáticas que les ocurrieron.

—En casa —me contó el primero— nuestra madre me hizo tomar a mí, por partida doble, una fuerte purga que teníamos que ingerir los dos. De nada sirvieron mis protestas...

—Al maestro —prosigue— le costaba trabajo distinguirme. Por ello, le daba igual pegar a uno que a otro. Un día aposté a un vendedor de pasteles a que me comía toda la mercancía. Lo conseguí, porque ponía cualquier excusa para ausentarme, y el que volvía era mi hermano...

Eibar, con la «Operación Gémini», se ha hecho mundialmente famosa. A resultas de esta primera experiencia se piensa en celebrar idénticas reuniones en varias capitales. Pero Eibar, por esta primacía, será una especie de «O.N.U.» gemelística, desde donde se dirigirán y tomarán ejemplo las posteriores hermandades que surjan encaminadas a lograr una más humana y cristiana unidad entre todos los que nacieron emparejados.

Juan J. ALONSO  
(De los Servicios Especiales de Efe.)

B. P. T.

# SUECIA TIENDE UNA «AUTOPISTA» MARITIMA HACIA ESPAÑA, A TRAVES DE INGLATERRA

## LA LINEA ENTRE BILBAO Y SOUTHAMPTON SERA UN GRAN INCENTIVO PARA EL TURISMO BRITANICO A ESPAÑA

ESPAÑA continúa siendo el centro de atracción turística más frecuentado del mundo. Nuestro sol atrae a los nórdicos, y nuestras playas catalanas, levantinas y andaluzas, parecen, aparentemente, insuficientes para acoger a tantos seres de más allá de nuestras fronteras.

Pero no es solamente la bondad de nuestro clima lo que atrae al extranjero. El carácter del español unido con la belleza de nuestro paisaje, variado en todos los puntos de la Rosa de los Vientos de la Geografía Nacional, y la incomparable y variada gama de la riqueza artística en todos los órdenes que encierra la vieja piel de toro, llevan a nuestros visitantes al regreso en consecutivos años, rota por convencimiento el mito de la detractora «leyenda negra» sobre España.

Y es por ello, que las miradas de las grandes empresas del mundo se dirijan, gran pena de la falta de acometividad mercantil del capital español eternamente conservador, a nuestro gran filón turístico de profundidad y longitud insospechado. La primera en dar un paso firme hacia adelante ha sido la naviera sueca «Svenska Lloyd», la cual ha lanzado su primer cartucho para perforar de manera efectiva en la mina turística hispana.

El venir de Inglaterra a España, queriendo traer o llevar, si el viaje es a la inversa, coche propio, es pesado y cansino. Si son vacaciones, descan-

so, lo que se busca, en uno u otro país, no es menos cierto que el viaje por carretera agota, y lo conseguido durante el reposo empieza a desequilibrarse al volante del automóvil. Por ello, la Compañía sueca ha pensado, y ya está todo concluido de tipo oficial en la creación de la línea «ferry» expuesta. El buque se está terminando en los astilleros de Lindholmen de Gotemburgo y será entregado a los armadores para el mes de Marzo del próximo año.

Será el transbordador, exteriormente, igual al M. N. «SAGA», que actualmente sirve la línea entre Gotemburgo y Hult aunque el buque destinado a la travesía con España será algo mayor que aquel.

La capacidad para pasajeros también aumenta, ya que este barco podrá llevar 748 pasajeros y 200 automóviles, siendo su tonelaje bruto de 10.000 toneladas, y su velocidad de 18,5 nudos, haciendo el recorrido en 63 horas, pasando dos noches y un día en la mar.

CLASE UNICA  
El buque debido al turismo hacia nuestra nación será casi único en su género, tanto en comodidad como en su decoración, ya que esta corre a cargo de la célebre decoradora sueca Astrid Sampe, y uno de los salones por un artista español y al estilo de nuestro país.

Los pasajeros podrán elegir sus comedores ya que el buque llevará cafetería y restaurante en cubierta, aquella de tipo «self service», para los que

deseen comer más económicamente rápido y barato siendo su capacidad de 124 personas, mientras que el restaurante podrá acoger 122 más el comedor privado con 12 plazas.

La travesía será agradable para el viajero; tenis de mesa, tiro al plato, ruleta, juegos de cubierta, etc., estarán a disposición del turista mitigando así la monotonía de la travesía, unido todo ello a instalaciones de T.V. más dos bares que a precios normales estarán abiertos constantemente.

POR 1.325 PESETAS DE BILBAO A INGLATERRA

Era necesario buscar una fórmula de tipo económico para los desplazamientos al extranjero, y la naviera sueca parece haberlo encontrado ya que el billete único asciende a 1.325 pesetas, pudiendo, lógicamente mejorar de instalación. He aquí como se ha concebido las tarifas: Camarote de cuatro camas, 1.325 pesetas. Camarote para 4 personas con lavabo, 1.675. Para tres personas 2.025 y para dos 2.700.

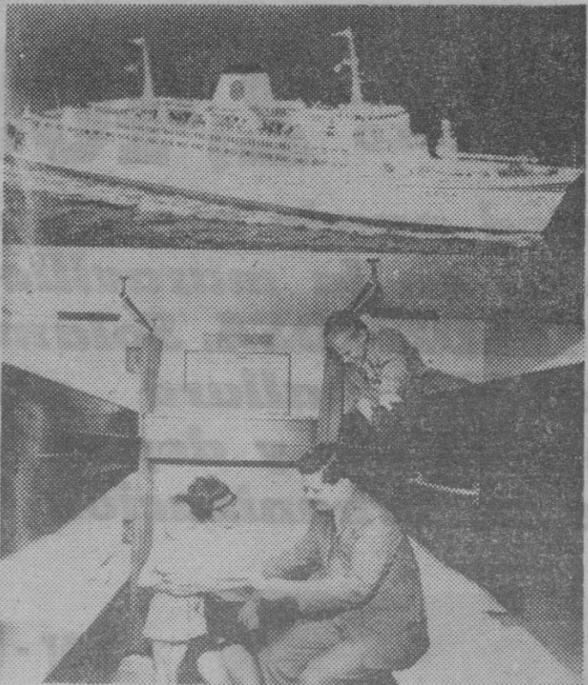
Los pequeños de más de tres años y menos de doce pagarán el 50 % del billete, y los menores de tres viajarán gratis siempre que no ocupen cama.

El transporte de automóviles está también debidamente estudiado, y su flete no pasará de 850 pesetas cuando el vehículo va acompañado por una sola persona. Si el coche es ocupado por dos pasajeros el flete es de 675, mientras que si los ocupantes son tres, el precio desciende a 500.

Cuando sean cuatro los usuarios, el flete será completamente gratis, beneficiando de esta forma los viajes de tipo familiar.

También pueden llevarse remolques, que pagarán 850 pesetas y las motocicletas 250. LAS INSTALACIONES EN BILBAO Y SOUTHAMPTON

Los nuevos muelles especiales para recibir al «ferry», se están construyendo y están próximos a su terminación. Estos muelles estarán provistos de grandes rampas para el embarque y desembarque de coches,



MAGNIFICO ASPECTO DEL TRANSBORDADOR SUECO «SAGA», GEMELO DEL BUQUE QUE HARÁ LA TRAVESIA BILBAO-SOUTHAMPTON. — 2) CONFORTABLE ASPECTO DE UN CAMAROTE DEL BUQUE — (Foto Cifra)

y otras rampas para los pasajeros.

En Santurce (Bilbao), la Junta de Obras del Puerto, está construyendo un nuevo muelle transatlántico, en cuya parte interior, la Svenska Lloyd hará instalaciones adecuadas para el atraque del buque transbordador.

Una estación marítima, actualmente en construcción servirá también a los pasajeros del «ferry» para el rápido trámite de despacho de aduanas, sanidad, bancos, cafetería, agencia de viajes, etc. VIAJEROS ESPAÑOLES A INGLATERRA

Las mismas facilidades que el turista nórdico encontrará en el servicio de «ferry», hallará el español que oriente sus vacaciones hacia Inglaterra. Si el viajero no dispone de automóvil propio, puede contar con un regular servicio de trenes y autobuses que desde Southampton, pueden llevarle a

Londres, 126 kilómetros en dos horas.

El turismo español, también se proyecta hacia la «rubia Albión», aunque hoy por hoy merma la visita a aquella nación la incomodidad del viaje, a no ser por vía aérea, y los gastos que se ocasionan por las carreteras europeas hasta conseguir la meta del canal de la Mancha.

Creemos que la compañía sueca que ha montado este servicio, a inaugurar en abril del próximo 1967, ha tenido una clara visión de lo que en sí significa el turismo en ambas direcciones.

Bilbao es el puerto elegido para el desembarco extranjero, esperamos que en Southampton, en Inglaterra, sepan acoger a los visitantes españoles con la misma hidalguía que el puerto bilbaíno tendrá para todos aquellos que visiten a España.

